
Sisältö

Johdanto	2
Käyttö lyhyesti	6
Avaimet, ovet ja ikkunat	18
Istuimet, turvajärjestelmät	30
Säilytys	51
Mittarit ja käyttölaitteet	56
Valaistus	74
Lämmitys ja ilmastointi	79
Ajaminen ja käyttö	84
Auton hoito	105
Huolto ja ylläpito	135
Tekniset tiedot	139
Tietoa asiakkaalle	152
Hakemisto	154

Johdanto

Polttoaine

Merkintä

Moottoriöljy

Laatu

Viskositeetti

Renkaiden täyttöpaineet

Rengaskoko

edessä

takana

Kesärenkaat

Talvirenkaat

Massat

Suurin sallittu kokonaismassa

- Perusmallin omamassa

- Lisämassa

- Raskaat lisävarusteet

= Kantavuus

Autokohtaiset tiedot

Merkitse autosi tiedot edelliselle sivulle helposti saataville. Nämä tiedot löytyvät luvuista "Huolto ja ylläpito" ja "Tekniset tiedot" sekä auton tyyppikilvestä.

Johdanto

Autosi on edistyneen tekniikan, turvallisuuden, ympäristöystävällisyyden ja taloudellisuuden tarkkaan harjittu yhdistelmä.

Tästä ohjekirjasta saat kaikki tarvittavat tiedot, joiden avulla ajat autollasi turvallisesti ja tehokkaasti.

Opasta myös matkustajiasi käyttämään auton varusteita oikein onnettomuuksien ja henkilövahinkojen välttämiseksi.

Sinun on aina noudatettava sen maan lakeja ja määräyksiä, jossa olet. Ne voivat poiketa tämän ohjekirjan tiedoista.

Jos ohjekirjassa kehoitetaan ottamaan yhteyttä korjaamoon, suosittelemme, että käännyt Opel Service Partnerin puoleen.

Kaikki Opel Service Partnerit tarjoavat ensiluokkaisen huollon kohtuulliseen hintaan. Kokeneet Opel:n kouluttamat ammattihenkilöt työskentelevät Opel:n erityisohjeiden mukaisesti. Kaikkia käyttöoppaita on säilytettävä autossa valmiina käyttöön.

Tämän käsikirjan käyttö

- Luvussa "Käyttö lyhyesti" esitellään uuden autosi käytön pääkohdat.
- Ohjekirjan alussa ja yksittäisissä luvuissa olevien sisällysluetteloiden avulla löydät etsimäsi tiedot.
- Hakemiston avulla löydät tiedot nopeasti.
- Tässä ohjekirjassa esitettävissä autoissa on ohjauspyörä vasemmalla puolella. Toiminnot autoissa, joissa ohjauspyörä on oikealla puolella, ovat käytännössä samanlaiset.
- Ohjekirjassa käytetään sisäisiä moottorien tyyppimerkintöjä. Vastaavat myynnissä käytettävät merkinnät ovat luvussa "Tekniset tiedot".

- Suuntatiedot, kuten vasemmalla, oikealla, edessä ja takana, ilmoittavat aina tilanteen ajosuuntaan päin katsottaessa.
- Näyttötekstejä ei ehkä ole saatavana omalla kielelläsi.
- Malliversiosta, kohdemaasta, integroiduista erikoisvarusteista ja lisävarusteista riippuen auton varustelutaso voi poiketa tässä ohjekirjassa mainituista ominaisuuksista.
- Näyttöilmoitukset ja sisätilojen tarrojen tekstit on kirjoitettu **lihavoiduin** kirjaimin.

Vaara, Varoitus ja Huomio

Vaara

Sanalla  **Vaara** merkityt tekstit viittaavat mahdolliseen hengenvaaraan. Selostusten huomiotta jättäminen voi olla hengenvaarallista.

⚠ Varoitus

Sanalla **⚠ Varoitus** merkityt tekstit viittaavat mahdolliseen onnettomuus- tai loukkaantumisvaaraan. Selostusten huomiotta jättäminen voi johtaa loukkaantumiseen.

Huomio

Sanalla **Huomio** merkityt tekstit viittaavat mahdolliseen auton vaurioitumiseen. Selostusten huomiotta jättäminen voi johtaa auton vaurioitumiseen.

Symbolit

Sivuviittaukset on merkitty symbolilla ➡. ➡ tarkoittaa "katso sivu".

Monia miellyttäviä ajokokemuksia toivottaa.

Adam Opel GmbH

Käyttö lyhyesti

Tärkeimmät tiedot ensimmäistä ajoa varten

Auton lukituksen avaus

Lukituksen avaus avaimella



Käännä avainta kuljettajan oven lukossa. Avaa ovet vetämällä kahvoista.

Lukituksen avaus kauko-ohjaimella



Paina painiketta , vedä ovenkahvasta.

Kauko-ohjain ⇨ 18, keskuslukitus ⇨ 20, tavaratila ⇨ 23.

Istuimen säätö

Istuimen sijoitus



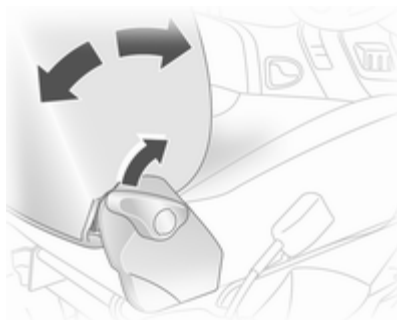
Vedä kahvasta, siirrä istuinta, vapauta kahva.

Istuimen asento ⇨ 31, Istuimen säätö ⇨ 32.

⚠ Vaara

Istu vähintään 25 cm:n päässä ohjauspyörästä, jotta turvatyyny voi lauetta turvallisesti.

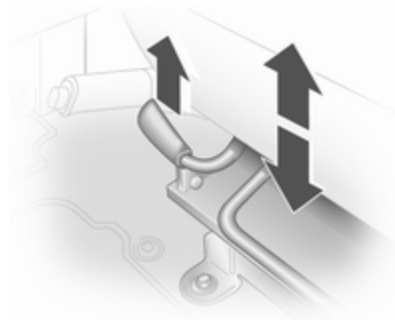
Istuinten selkänojat



Vedä vivusta, säädä kallistus ja vapauta vipu. Anna istuimen lukittua. Älä nojaa selkänojaan säädön aikana.

Istuimen asento ⇨ 31, Istuimen säätö ⇨ 32.

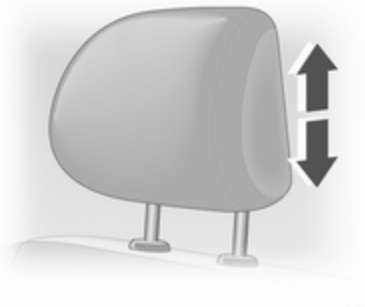
Istuinkorkeus



Nosta vipua ja nosta tai laske istuinta kehosi painon avulla.

Istuimen asento ⇨ 31, Istuimen säätö ⇨ 32.

Pääntuen säätö



Nosta tai laske pääntuki haluamallesi korkeudelle.

Pääntuet ⇨ 30.

Turvavyö



Vedä turvavyö ulos ja lukitse se vyölukkoon. Turvavyön tulee olla ilman kierteitä tiukasti vartalossa kiinni. Selkänojaa ei saa kallistaa liikaa taakse (enimmäiskulma n. 25°).

Vyö avataan painamalla lukon punaista nappia.

Istuimen asento ⇨ 31, Turvavyöt ⇨ 37, Turvatyynyjärjestelmä ⇨ 40.

Peilin säätö

Sisätaustapeili

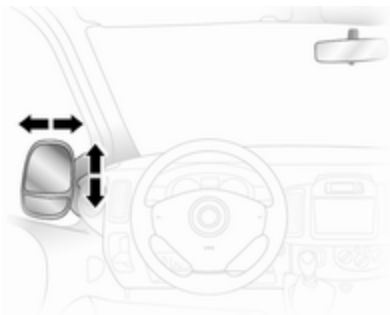


Kun haluat vähentää häikäisyä, säädä peilikotelon alapuolessa olevaa vipua.

Sisätaustapeili ⇨ 27.

Ulkopeilit

Käsisäätö



Käännä peiliä haluamaasi suuntaan.
Ulkopeilit ⇨ 26.

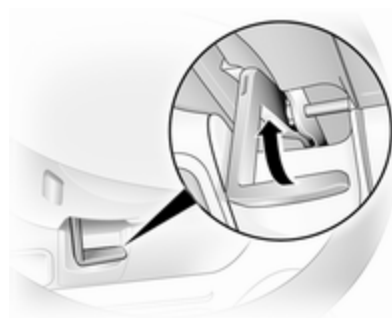
Sähkötoiminen säätö



Valitse säädettävä ulkopeili ja säädä se.

Kuperat ulkopeilit ⇨ 26, Sähkötoiminen säätö ⇨ 26, Taittuvat ulkopeilit ⇨ 26, Ulkopeilien lämmitys ⇨ 27.

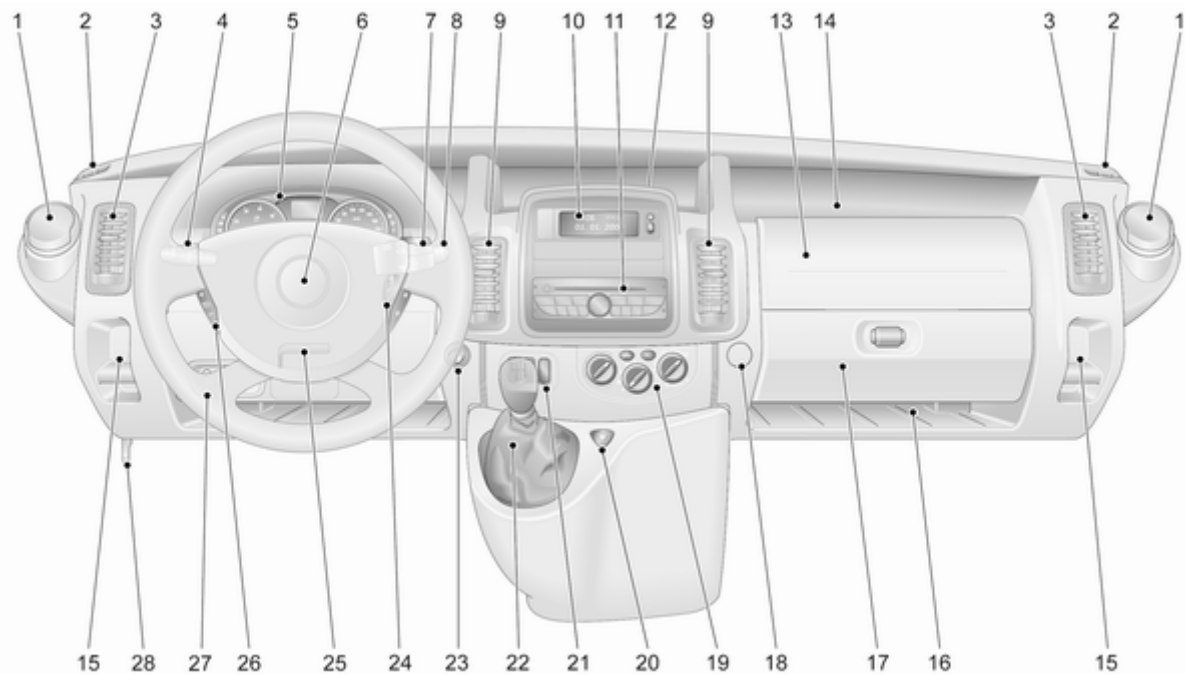
Ohjauspyörän säätö



Vapauta vipu, säädä ohjauspyörä, lukitse vipu ja varmista, että se on kunnolla lukittuna.

Säädä ohjauspyörän asentoa vain auton seistessä ja ohjauslukon ollessa vapautettuna.

Turvatyynyjärjestelmä ⇨ 40, virtalukon asennot ⇨ 85.



Kojelaudan osat

1	Tuhkakuppi	60	8	Tuulilasinpyyhkimet, tuulilasin pesulaite	57	21	Keskuslukitus	20
	Juomanpitimet	51		Takalasinpyyhin, takalasin pesulaite	59		Peilien lämmitin	27
	Sulakerasia	119		Ajotietokone	71		Takalasin lämmitin	28
2	Kiinteät tuuletussuulakkeet	82	9	Keskituuletussuulakkeet	82		Automatisoitu käsivaihteisto, talvi- ja kuormitustilat	90
3	Sivutuuletussuulakkeet	82	10	Kolmitoiminäyttö (Triple-Info-Display)	70		Vakionopeussäädin ja nopeudenrajoitin	96
4	Ajovalokytkin	74	11	Infotainment-järjestelmä	10	22	Vaihdevipu, käsivalintainen vaihteisto	88
	Takasumuvalo	77		Ajopiirturi	73		Automatisoitu käsivaihteisto	88
	Etusumuvalot	76	12	AUX-liitäntä	10	23	Virtapistoke	60
	Poistumisvalot	78	13	Etumatkustajan turvatyyny ...	41		Savukkeensytytin	60
	Suunta- ja kaistanvaihtovilkut, seisontavalot, kaukovalovilkku, lähi- ja kaukovalot	76	14	Tuhkakuppi	60	24	Virtalukko ja ohjauslukko	85
5	Mittaristo	61		Juomanpitimet	51	25	Ohjauspyörän säätö	56
	Kuljettajan tietokeskus	70	15	Kolikkolokero	51	26	Ohjauspyörän kaukosäätimet	56
	Vaihteistonäyttö	63	16	Säilytyslokero	51		Vakionopeussäädin	96
6	Äänitorvi	57	17	Käsinelokero	51	27	Ultraäänipysäköintitutka	99
	Kuljettajan turvatyyny	41	18	Tavarakoukku	10		Ajovalojen kantaman säätö	75
7	Ohjauspylvään säätimet	57	19	Lämmitys- ja ilmastointi- järjestelmä	79		Elektroninen ajonvakau- tusjärjestelmä	94
			20	Varoitusvilkut	76	28	Konepellin avauskahva	106

Ulkovalot



Kierrä ajovalokytkintä

- P** = Pois
- = Seisontavalot
- = Ajovalot
- = Etusumuvallot
- = Etu- ja takasumuvallot

Valaistus ⇨ 74, ajovalojen varoituslaite ⇨ 71.

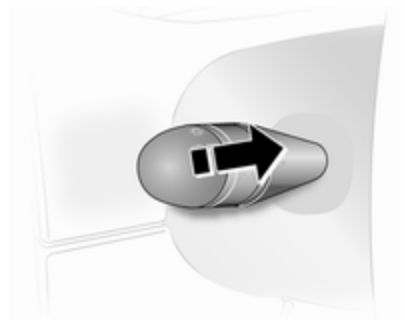
Etu- ja takasumuvallot



Kierrä ajovalokytkintä

- = Etusumuvallot
- = Etu- ja takasumuvallot

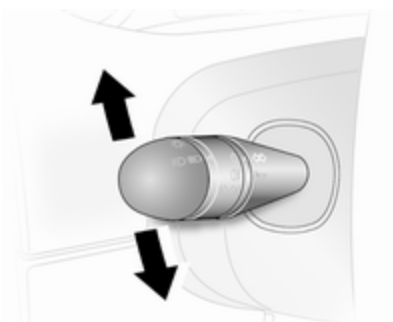
Kaukovalovilkku, kauko- ja lähivalot



Vedä vivusta.

Kaukovalot ⇨ 75, kaukovalovilkku ⇨ 75.

Suunta- ja kaistanvaihtovilkut



siirrä vipua = oikea suuntavilkku
ylöspäin
siirrä vipua = vasen suuntavilkku
alaspäin

Suunta- ja kaistanvaihtovilkut ⇨ 76.

Varoitusvilkut



Käyttö painikkeella .

Varoitusvilkut ⇨ 76.

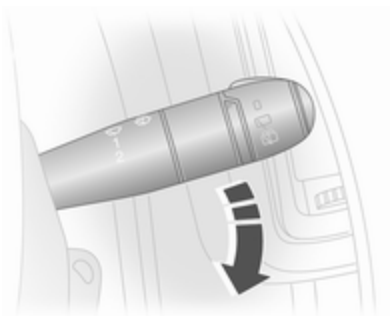
Äänitorvi



Paina .

Pyyhin- ja pesulaitteistot

Tuulilasinpyyhkimet



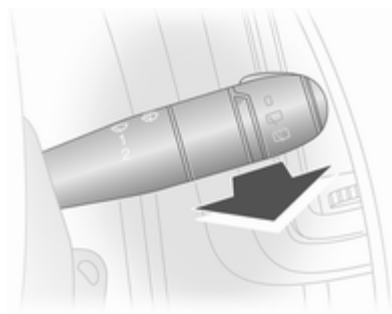
 = jaksopyyhintä

1 = hidas

2 = nopea

Tuulilasinpyyhkimet ⇨ 57, pyyhinsulan vaihto ⇨ 113.

Tuulilasin ja ajovalojen pesulaitteet



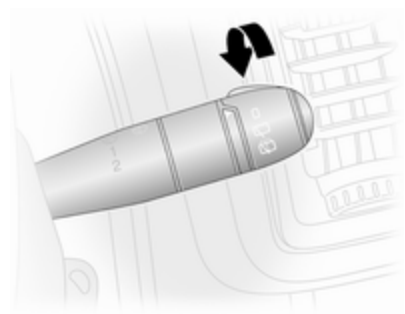
Vedä vivusta.

lyhyt = pyyhkimet pyyhkivät ker-
vetäisy ran

pitkä = pyyhkimet pyyhkivät
vetäisy muutaman vedon ja tuu-
lilasille ruiskutetaan pesu-
nestettä

Tuulilasin ja ajovalojen pesinjärjes-
telmä ⇨ 57, Pyyhkimen sulan vaihto
⇨ 113, Pesulaitteen neste ⇨ 111.

Takalasinpyyhkimet ja takalasin pesulaite



Käännä vipua.

0 = pois

 = pyyhin

 = pesulaite

Takalasinpyyhin ja takalasin pesu-
laite ⇨ 59, pyyhinsulan vaihto
⇨ 113, pesuneste ⇨ 111.

Lämmitys ja ilmastointi

Takalasin lämmitin, peilien lämmitin



Lämmitys kytketään painamalla -painiketta.

Ulkopeilien lämmitys ⇨ 27, takalasin lämmitys ⇨ 28.

Ikkunoiden kuivaus ja sulatus



Ilmanjako asentoon .

Aseta lämpötila korkeimmalleen.

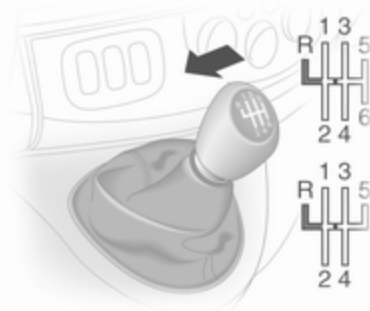
Aseta puhallin suurimmalle nopeudelle.

Kytke jäähdytys **AC**.

Lämmitys- ja ilmastointijärjestelmä ⇨ 79.

Vaihteisto

Käsivalintainen vaihteisto

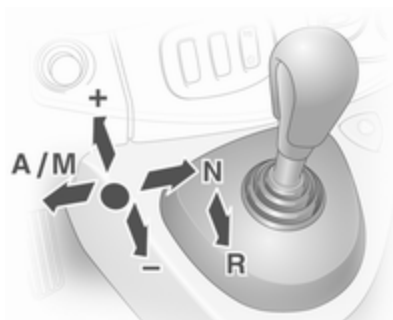


Peruutusvaihte: kun auto seisoo paikallaan, odota 3 sekuntia kytkinpolkimen painamisen jälkeen, vedä sitten vaihdevivun kauluksesta ja kytke vaihte.

Jos vaihte ei mene päälle, aseta vipu vapaa-asentoon, nosta kytkinpoljiin, paina poljinta uudelleen ja yritä kytkeä vaihte toistamiseen.

Käsivalintainen vaihteisto ⇨ 88.

Automatisoitu käsivaihteisto



- N** = vapaa-asento
● = ajoasento
+ = suurempi vaihde
- = pienempi vaihde
A/M = vaihto automaatti- ja käsivaihteisen toiminnon välillä
R = peruutusvaihde

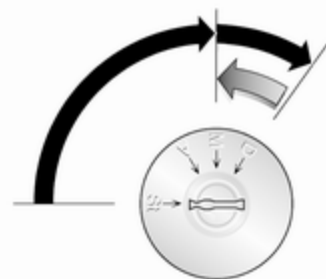
Automatisoitu käsivaihteisto ⇨ 88.

Liikkeellelähtö

Tarkista ennen liikkeellelähtöä

- renkaiden paineet ja kunto ⇨ 121, ⇨ 150,
- moottoriöljyn määrä ja nestemäärät ⇨ 107,
- että ikkunat, peilit, ulkovalot ja tunnuskilvet ovat puhtaat liasta, lumesta ja jäästä ja että ne toimivat,
- että istuimien, peilien ja turvavöiden asento on oikea ⇨ 26, ⇨ 31, ⇨ 38,
- jarrujärjestelmän toiminta alhaisessa nopeudessa, erityisesti märillä jarruilla.

Moottorin käynnistäminen



- Käännä avain asentoon **A**
- liikuta ohjauspyörää hieman, jotta ohjauslukko vapautuu
- paina kytkin- ja jarrupoljinta
- älä paina kaasupoljinta
- dieselmoottorit: käännä avain asentoon **M** hehkutusta varten ja odota, kunnes merkkivalo  sammuu kuljettajan tietokeskuksessa.
- käännä avain asentoon **D** ja vapauta.

Moottorin käynnistäminen ⇨ 85.

Pysäköinti

- Kytke seisontajarru aina painamatta vapautuspainiketta. Kytke mahdollisimman tiukasti ylä- tai alamäessä. Paina samalla jarrupoljinta, jotta käyttöön tarvitaan vähemmän voimaa.

- Sammuta moottori. Käänä virta-avain asentoon **St** ja poista se. Käänä ohjauspyörää, kunnes ohjauslukko lukittuu havaittavasti.

- Jos auto on tasaisella maalla tai ylämäessä, kytke ykkösvaihte ennen sytytysvirran katkaisua. Ylämäessä käänä lisäksi etupyörät reunakiveyksestä pois päin.

Jos auto on alamäessä, kytke peruutusvaihte ennen sytytysvirran katkaisua. Käänä lisäksi etupyörät reunakiveystä kohti.

- Lukitse auto ja aktivoi murtohälytinjärjestelmä ⇨ 24 kauko-ohjaimen painikkeella .
- Älä pysäköi autoa helposti syttyvälle alustalle. Alusta voi syttyä palamaan pakoputkiston korkean lämpötilan johdosta.

- Sulje ikkunat.
- Moottorin jäähdytyspuhaltimet voivat käydä myös moottorin sammuttamisen jälkeen ⇨ 106.
- Ajettuasi suurilla käyntinopeuksilla tai suurella moottorin kuormituksella anna moottorin käydä lyhyen aikaa pienellä kuormituksella tai joutokäynnillä n. 30 sekuntia ennen sen sammuttamista, jotta turboahdin ei vaurioitu.

Avaimet, lukot ⇨ 18, auton poistaminen käytöstä pitkäköksi ajaksi ⇨ 105.

Avaimet, ovet ja ikkunat

Avaimet, lukot	18
Ovet	22
Auton suojaus	24
Ulkopeilit	26
Sisäpeilit	27
Ikkunat	27

Avaimet, lukot

Avaimet

Avaimen uusiminen

Avaimen numero on ilmoitettu avaimessa tai irrotettavassa lipukkeessa.

Avaimen numero on ilmoitettava tilatessa lisäavaimia, koska se on osa ajonestojärjestelmää.

Lukot ⇨ 132.

Autopassi

Autopassi sisältää turvallisuuteen liittyviä auton tietoja, ja se on säilytettävä turvallisessa paikassa.

Korjaamon puoleen käännettäessä tiettyjen töiden suorittamiseen tarvitaan näitä auton tietoja.

Radiokauko-ohjain



Ohjaa seuraavia:

- Keskuslukitusjärjestelmä
- Murtosuojauslukitus
- Murtohälytin

Mallista riippuen autossa voi olla kahdella tai kolmella painikkeella varustettu kauko-ohjain (valikoiva ovilukitus).

Kauko-ohjaimen kantama on n. 5 metriä. Ulkoiset tekijät voivat vaikuttaa kantamaan. Varoitusvilkut välähtävät merkinä toiminnasta.

Käsittele kauko-ohjainta huolellisesti, suojaa se kosteudelta ja korkeilta lämpötiloilta äläkä paina painikkeita tarpeettomasti.

Ohjeita häiriötilanteen varalta

Jos keskuslukitusjärjestelmää ei voi avata tai lukita kauko-ohjaimella, se voi johtua seuraavista syistä:

- Kantama on ylitetty.
- Pariston jännite on liian alhainen.
- Kauko-ohjainta on käytetty monta kertaa peräkkäin sen kantaman ulkopuolella. kauko-ohjain on synkronoitava korjaamalla.
- Toisen, tehokkaamman radiolähetimen aiheuttama häiriö.

Lukituksen avaus ⇨ 20.

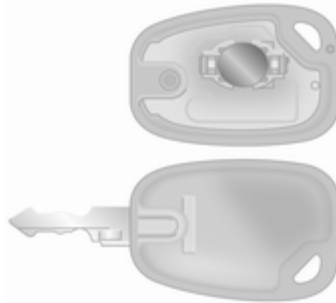
Kauko-ohjaimen pariston vaihto

Vaihda paristo heti, kun kauko-ohjaimen toiminta alkaa heikentyä.



Paristot eivät kuulu kotitalousjätteisiin. Ne on toimitettava kierrätettäväksi jättämällä ne asianmukaiseen keräyspisteeseen.

Kaksitoimintoinen kauko-ohjain



Avaa paristolokero työntämällä kolikko uraan ja kääntämällä sitä.

Vaihda paristo (paristotyyppi CR 2016), huomioi pariston oikea asento.

Kiinnitä kannen molemmat puoliskot ja varmista kunnollinen lukittuminen.

Valikoivan ovilukituksen kauko-ohjain



Irrota ruuvi ja avaa paristolokero työntämällä kolikko uraan ja kääntämällä sitä.

Vaihda paristo (paristotyyppi CR 2016), huomioi pariston oikea asento.

Kiinnitä kannen molemmat puoliskot ja varmista kunnollinen lukittuminen.

Asenna ruuvi ja kiristä.

Keskuslukitusjärjestelmä

Avaa ja kytkee ovien, tavaratilan ja polttoainesäiliön luukun lukituksen.

Valikoivassa ovilukituksessa matkustamo ja tavaratila lukitaan ja avataan lukituksesta erikseen.

Turvallisuussyistä autoa ei voida lukita, jos avain on virtalukossa.

Lukituksen avaus

Keskuslukitusjärjestelmän aktivointi avaimella

Käännä avain kuljettajan oven lukossa auton etuosaa kohti.

Keskuslukitusjärjestelmän aktivointi kauko-ohjaimella



Paina painiketta .

Autoissa, joissa on valikoiva ovilukitus, vain matkustamon ovien lukitus avataan.

Jos mitään ovea ei avata n. 30 sekunnin sisällä auton lukituksen avaamisesta kauko-ohjaimella, auto lukitaan automaattisesti uudelleen.

Lukitseminen

Sulje ovet, tavaratila ja polttoainesäiliön luukku. Jos ovia ei ole suljettu kunnolla, keskuslukitusjärjestelmä ei lukitu.

Keskuslukitusjärjestelmän aktivointi avaimella

Käännä avain kuljettajan oven lukossa auton takaosaa kohti.

Keskuslukitusjärjestelmän aktivointi kauko-ohjaimella



Paina painiketta .

Autoissa, joissa on valikoiva ovilukitus, vain matkustamon ovet lukitaan.

Tavaratila

Kaksitoimintoisella kauko-ohjaimella varustetuissa autoissa kaikki ovet lukitaan tai avataan lukituksesta yhtä aikaa.



Jos autossa on valikoiva ovilukitus, tavaratila lukitaan ja avataan lukituksesta erikseen.

Paina painiketta .

Keskuslukituspainike

Lukitsee tai avaa ovet, tavaratilan ja polttoaineen täyttöaukon kannen matkustamosta käsin.



Paina painiketta.

 = lukitus

 = lukituksen avaus

Eristetyt ovilukot

Tietyissä malleissa on tavaratilan lukot, jotka on eristetty turvallisuuden lisäämiseksi.

Kun etuovet lukitaan ja avataan lukituksesta kauko-ohjaimella, tavaratila on avattava käsin kääntämällä avainta lukossa.

Automaattinen lukitus

Tämä turvatoiminto voidaan määrittää sulkemaan kaikki ovet, tavaratila ja polttoainesäiliön täyttöaukon luukku automaattisesti heti, kun autolla on lähdetty liikkeelle.

Aktivointi:

Kun sytytysvirta on kytketty, paina keskuslukituspainikkeen merkkiä  n. 5 sekuntia, kunnes kuulet äänimerkin.

Aktivoinnin poisto:

Kun sytytysvirta on kytketty, paina keskuslukituspainikkeen merkkiä  n. 5 sekuntia, kunnes kuulet äänimerkin.

Lapsilukot



⚠ Varoitus

Käytä lapsilukkoja aina, kun kuljetat lapsia takaistuimilla.

Liukuoven lapsilukko sijaitsee oven takareunassa.

Käytä avainta tai soveltuvaa ruuvitalttaa ja käännä takaoven lapsilukko vaakasuuntaan. Ovea ei voi avata sisäpuolelta. Kytke pois päältä kääntämällä lapsilukko pystyasentoon.

Ovet

Liukuovi

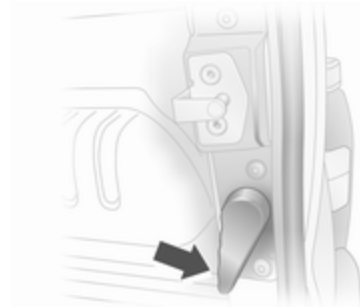


Varmista, että sivuovi on kokonaan ja pitävästi kiinni, ennen kuin lähdet autolla liikkeelle.

Ovi voidaan lukita auton sisäpuolelta käsin sisälukkokytkimellä.

Takaovet

Avaa vasen takaovi vetämällä ulkukahvasta. Ovi avataan sisäpuolelta vetämällä sisäkahvasta.



Oikea takaovi vapautetaan vivun avulla.

⚠ Varoitus

Takavalot ovat ehkä peitossa, jos takaovet ovat auki ja auto pysäköidään tien sivuun.

Varoita muita tienkäyttäjiä autosta käyttämällä varoituskolmiota tai muuta tieliikennelaissa määrättyä varustetta.



Lukittuvat pönkät pitävät ovet 90°:n asennossa. Avaa ovia 180° tai enemmän vetämällä ovien vapautuskahvoista ja kääntämällä ne haluamaasi asentoon.

⚠ Varoitus

Varmista, että täysin avatut ovet pysyvät varmasti auki.

Tuuli saattaa paiskata avatut ovet kiinni!

Sulje oikea ovi aina ennen vasenta ovea.

Tavaratila

Takaluukku

Avaaminen



Avattuasi lukituksen kauko-ohjaimella paina takaluukun painiketta ja nosta takaluukku kokonaan auki.

Hyvin kylmällä säällä takaluukun hydrauliset tuet eivät ehkä tue takaluukun avautumista täydellä teholla.

Takaluukku voidaan avata myös auton sisältä käsin painamalla takaluukun sisäpuolen vapautusmekanismia alaspäin.

Sulkeminen

Sulje takaluukku sisäpuolen hihnalla. Varmista, että takaluukku on täysin kiinni.

Yleisiä vihjeitä takaluukun käyttöön

⚠ Varoitus

Älä aja takaluukku auki tai raollaan esim. kuljettaessasi isokokoisia esineitä, koska myrkyllisiä pakokaasuja saattaa päästä auton sisään.

Huomio

Varmista takaluukkua avatessasi, että sekä yläpuolella (vähintään 2,15 m) että takana on tarpeeksi tilaa.

Auton suojaus

Murtosuojauslukitus

Varoitus

Älä kytke toimintaan, jos auton sisällä on ihmisiä! Murtosuojausta ei voi avata sisäpuolelta.

Järjestelmä kytkee kaikki ovet takalukkoon. Kaikkien ovien on oltava kiinni, koska muuten järjestelmää ei voida kytkeä toimintaan.

Ovien lukituksen avaaminen kauko-ohjaimella tai avaimella poistaa mekaanisen murtohälyttimen toiminnasta. Lukituksen avaus ei ole mahdollista keskuslukituspainikkeen avulla.

Kun varoitusvilkut tai seisontavalot on kytketty päälle, järjestelmää ei voida aktivoida.

Päällekytkentä



Paina kauko-ohjaimen merkkiä  kaksi kertaa 10 sekunnin sisällä.

- tai -

Käännä avain kuljettajan oven lukossa auton etuosaa kohti 10 sekunnin sisällä, käännä se takaisin pystyasentoon ja poista.

Murtohälytinjärjestelmä

Murtohälytintä käytetään yhdessä keskuslukitusjärjestelmän kanssa.

Se valvoo:

- Ovia, takaluukkua, konepeltiä
- Matkustamoa, mukaan lukien tavaratila
- Hälytyssirenin virransyötön katkeamista

Päällekytkentä



Kaikkien ovien ja konepellin on oltava kiinni.

Paina painiketta .

Jos varoitusvilkut eivät välähdä aktiivitaessa, jokin ovi tai konepelti ei ole täysin kiinni.

Aktivointi ilman matkustamon valvontaa



Kytke matkustamon valvonta pois päältä, jos autoon jätetään ihmisiä tai eläimiä.

Paina pitkään painiketta . Äänimerkki kuuluu vahvistuksena toiminnon poiskytkemisestä.

Tila pysyy ennallaan, kunnes murtohälytin poistetaan toiminnasta tai ovien lukitus avataan.

Poiskytkentä

Auton lukituksen avaus poistaa murtohälyttimen käytöstä. Suuntavilkut välähtävät kerran poiskytkennän yhteydessä.

Jos hälytys on laukaistu, varoitusvilkut eivät vilku poiskytkennän yhteydessä.

Kun auton lukitus avataan avaimella, hälytyssireeni kuuluu. Katkaise sireenin toiminta kytkemällä sytytysvirta.

Hälytys

Laukaistu hälytys kuuluu erillisellä akulla käytettävästä PowerSounderista ja samanaikaisesti vilkkuvat varoitusvilkut. Hälytysignaaliin määrän ja keston määrittelee paikallinen lainsäädäntö.

Jos virransyöttö tai auton akku kytetään irti, hälytyssireeni kuuluu. Jos auton akku aiotaan kytkeä irti, on ensin poistettava murtohälytin käytöstä. Hiljennä aktivoinut hälytyssireeni kytkemällä auton akku takaisin ja avaamalla auton lukitus kauko-ohjaimella.

Sireeni hiljennetään ja murtohälytin poistetaan toiminnasta painamalla painiketta tai kytkemällä sytytysvirta.

Ajonestin

Järjestelmä on osa virtalukkoa ja se tarkistaa, saako auton käynnistää käytettävällä avaimella.

Ajonestin aktivoituu automaattisesti, kun avain on poistettu virtalukosta ja myös, jos avain jätetään virtalukkoon moottorin sammutuksen jälkeen.

Jos moottoria ei voi käynnistää, kytke katkaise sytytysvirta ja poista avain virtalukosta, odota noin 2 sekuntia ja yritä sitten käynnistää moottori uudelleen. Jos käynnistysyritys ei onnistu, yritä käynnistää moottori vara-avaimella ja käännä korjaamon puoleen.

Huomautus

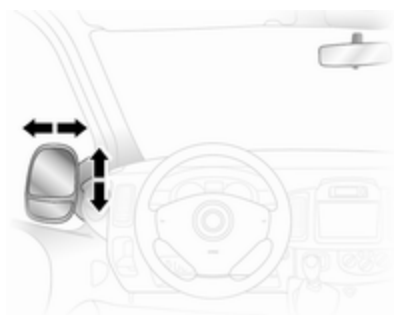
Ajonestin ei lukitse ovia. Lukitse auto ja kytke murtohälytin aina poistuessasi auton luota 20, 24.

Ulkopeilit

Kupera muoto

Kuperan ulkotaustapeilin ansiosta kuollut kulma pienenee. Peilin muodon johdosta kohteet vaikuttavat pienemmiltä, joten etäisyyksiä on vaikeampi arvioida.

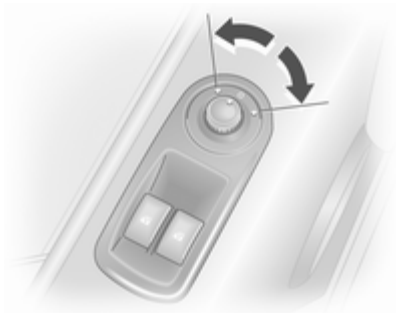
Käsisäätö



Säädä peilit kääntämällä niitä haluamaasi suuntaan.

Alapeilejä ei voida säätää.

Sähkötoiminen säätö

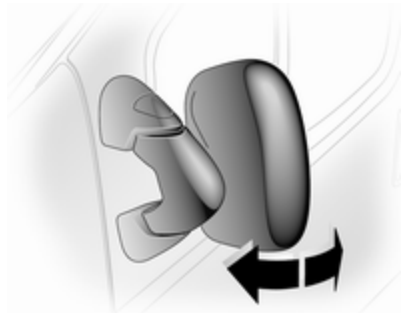


Valitse haluamasi ulkopeili kääntämällä käyttösäädin vasemmalle tai oikealle. Keskiasennossa mitään peiliä ei ole valittu.

Käännä käyttösäädintä sitten peilin säätämiseksi.

Alapeilejä ei voida säätää.

Kääntäminen



Jalankulkijoiden turvallisuuden parantamiseksi ovipeili kääntyy sivulle riittävän voimakkaasta iskusta. Palauta peili alkuasentoonsa painamalla peilikoteloa kevyesti.

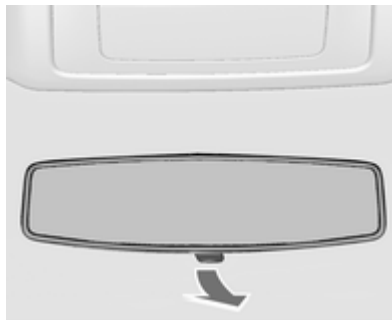
Lämmitys



Käytetään painamalla painiketta .
Lämmitys toimii moottorin käydessä.
Se kytkeytyy automaattisesti pois toiminnasta lyhyen ajan kuluttua.
Lämmitys- ja ilmastointijärjestelmä
➔ 79.

Sisäpeilit

Häikäisyn vähentäminen manuaalisesti



Kun haluat vähentää häikäisyä, säädä peilikotelon alapuolessa olevaa vipua.

Ikkunat

Käsiikäyttöiset ikkunat

Ovien ikkunoita voidaan käyttää käsi-kammilla.

Sähkökäyttöiset ikkunat

Varoitus

Ole varovainen käyttäessäsi sähkötoimisia ikkunoita. Loukkaantumisvaara erityisesti lapsille.

Tarkkaile ikkunoita sulkiessasi niitä. Varmista, että ikkunoiden väliin ei jää mitään puristuksiin.

Sähkökäyttöisiä ikkunoita voidaan käyttää sytytysvirta kytkettynä.



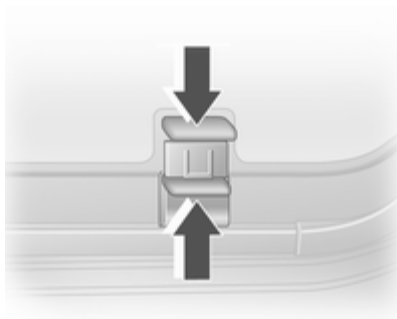
Avaa tai sulje ikkuna käyttösäätimellä.

Jos ikkunoissa on automaattinen nostotoiminto, pysäytä ikkunan liike vetämällä tai painamalla käyttökytkintä uudelleen.

Jos ikkuna liikkuu raskaasti esim. ollessaan jäähtynyt, käytä käyttökytkintä useita kertoja, kunnes ikkuna on sulkeutunut.

Takaikkunat

Sivuliukuikkunat



Avaa vetämällä salpa ylös ja työntämällä auki.

Sulje vetämällä salpa ylös ja työntämällä ikkunaa, kunnes salpa lukittuu.

Huomautus

Ikkunan avaamisen tai sulkemisen aikana salpa on pidettävä nostetuna, jotta lasilla on tarpeeksi tilaa.

Takalasin lämmitys



Käytetään painamalla painiketta .

Lämmitys toimii moottorin käydessä ja kytkeytyy automaattisesti pois toiminnasta lyhyen ajan kuluttua.

Lämmitys- ja ilmastointijärjestelmä  79.

Häikäisysuojat

Häikäisysuojat voidaan kääntää alas tai sivulle suojaamaan sivuikkunasta tulevalta häikäisyltä.

Jos häikäisysuojissa on peilit, niiden suojusten on oltava kiinni ajon aikana.

Istuimet, turvajärjestelmät

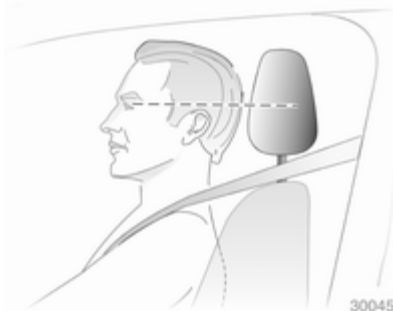
Pääntuet	30
Etuistuimet	31
Takaistuimet	34
Turvavyöt	37
Turvatyynyjärjestelmä	40
Lasten turvaistuimet	44

Pääntuet

Asento

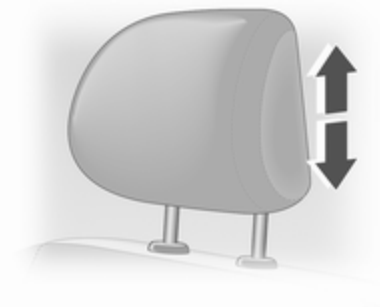
⚠ Varoitus

Aja ainoastaan pääntuen ollessa oikein säädetty.



Pääntuen keskikohdan tulisi olla silmien tasolla. Ellei tämä ole mahdollista, pitkälle henkilölle pääntuki tulee asettaa ylimpään ja pienikokoiselle alimpaan asentoonsa.

Säätö

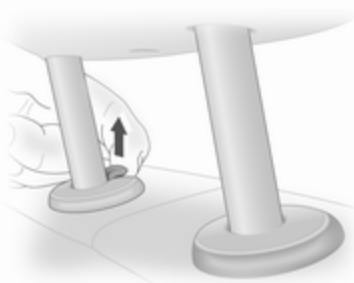


Vedä pääntukea ylöspäin tai paina alaspäin.

Huomautus

Etumatkustajan istuimen pääntukeen saa kiinnittää vain hyväksytyjä lisävarusteita vain istuimen ollessa tyhjä.

Pääntuen irrotus



Irrota pääntuet vetämällä lukkokielestä ja vetämällä pääntukea ylöspäin.

Säilytä pääntukia turvallisesti tavaratilassa. Autolla ei saa ajaa pääntuki irrotettuna, jos istuimella on matkustaja.

Etuistuimet

Istuimen asento

Varoitus

Aja ainoastaan istuinten ollessa oikein säädetyt.



- Työnnä takamus mahdollisimman syvälle selkänojaa vasten. Etäisyyden polkimiin tulee olla sellainen, että jalat ovat pienessä kulmassa polkimia painettaessa. Siirrä etumatkustajan istuin mahdollisimman kauas taakse.

- Työnnä olkapäät mahdollisimman syvälle selkänojaa vasten. Aseta selkänoja sellaiseen kulmaan, että ohjauspyörään ylettyä vaivattomasti käsivarret hiukan koukussa. Ohjauspyörää pyöritettäessä olkapäiden kosketuksen selkänojaan on säilyttävä. Selkänojaa ei saa kallistaa liian taakse. Suurin suositeltava kallistuskulma on n. 25°.
- Ohjauspyörän säätö ⇨ 56.
- Säädä istuinkorkeus niin ylös kuin tarpeellista. Siten varmistat esteettömän näkyvyyden joka suuntaan ja kaikkiin mittareihin. Pään ja katorungon väliin tulee jäädä vähintään käden leveyden verran vapaata tilaa. Reisien tulee levätä istuimella ilman painetta.
- Pääntukien säätö ⇨ 30.
- Turvavöiden korkeuden säätö ⇨ 38.
- Säädä ristiselän tuki siten, että se tukee selkärangan luonnollista muotoa ⇨ 32.

Istuimen säätö

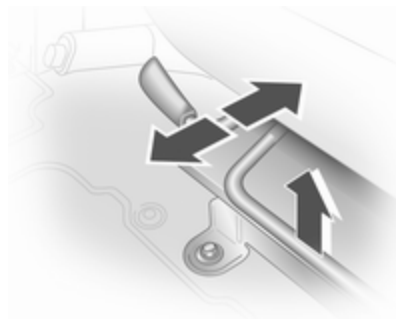
⚠ Vaara

Istu vähintään 25 cm:n päässä ohjauspyörästä, jotta turvatyyny voi lauetta turvallisesti.

⚠ Varoitus

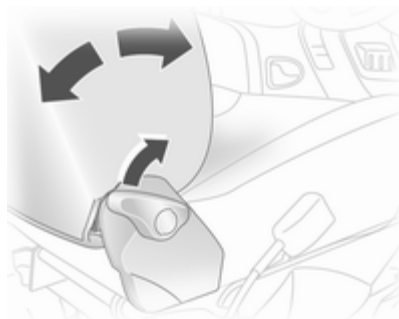
Älä milloinkaan säädä istuimia ajon aikana. Ne saattavat silloin liikkua hallitsemattomasti.

Istuimen sijoitus



Vedä kahvasta, siirrä istuinta, vapauta kahva.

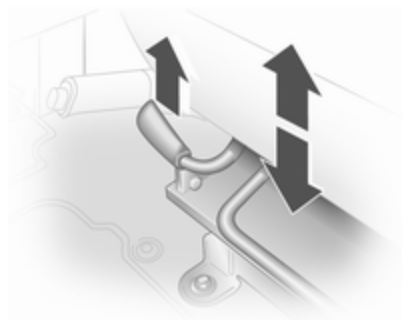
Istuinten selkänojat



Vedä vivusta, säädä kallistus ja vapauta vipu. Varmista että selkänoja lukkiutuu kuuluvasti.

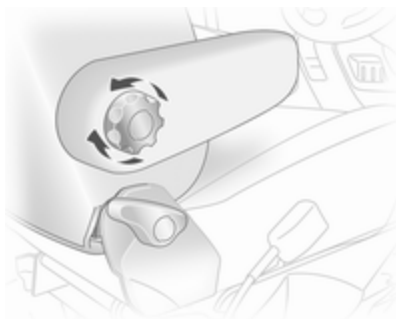
Älä nojaa selkänojaan säädön aikana.

Istuinkorkeus



Nosta vipua ja säädä korkeus käyttämällä kehosi painoa apuna.

Ristiselän tuki



Säädä ristiselän tuki säätöpyörällä itsellesi sopivaksi.

Käännä säätöpyörää lisätäksesi tai vähentääksesi tukemisastetta.

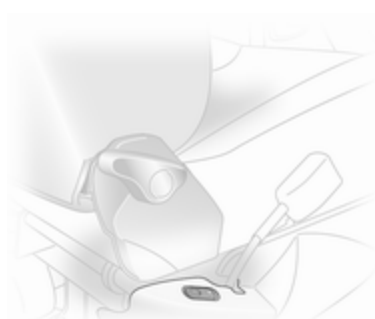
Kyynärnoja



Säädä kyynärnoja itsellesi sopivaksi.

- Nosta kyynärnoja asteittain halua maasi korkeuteen.
- Muuta asentoa nostamalla kyynärnoja kokonaan ylös ennen laskeamista.

Lämmitys



Paina -painiketta kyseisen istuimen kohdalla. Kytke pois päältä painamalla -painiketta uudelleen.

Istuinlämmitystä ohjaa termostaatti ja se kytkeytyy automaattisesti pois toiminnasta, kun istuin on riittävän lämmin.

Painikkeen merkkivalo palaa järjestelmän ollessa toiminnassa, ei vain silloin, kun istuinta lämmitetään aktiivisesti.

Herkkäihoisten kohdalla ylimmän asetuksen pitkäaikaista käyttöä ei suositella.

Istuinlämmitys toimii moottorin ollessa käynnissä.

Takaistuimet

Toisen istuinrivin istuimet



Takaistuinta taitettaessa tai irrotettaessa on varmistettava, että kyynärnojat on käännetty aivan pystyasentoon.

Irrota myös istuinverhouksen alempi sivutasku irrottamalla se pidikkeistään.



Jotta istuinten alla voidaan kuljettaa pitkiä esineitä, keskipaikan verhoussuojus voidaan irrottaa pidikkeistä.

Takaistuimelle pääsy



Jotta takaistuimelle pääsee nousemaan, istuimen selkänoja on käännettävä eteen. Vapauta tarvittaessa kaksisalpainen turvavyö soljistaan.

⚠ Varoitus

Tarkista, että selkänoja palaa oikeaan asentoon ja turvavöiden soljet kytkeytyvät pitävästi.

Turvavyön asennus ⇨ 38.

Taitettavat istuimet

Joissakin malleissa kuormatilaa voidaan suurentaa taivuttamalla takaistuimet kokoon.



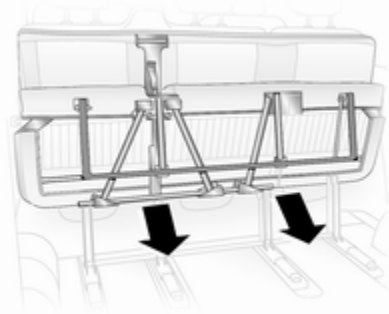
Irrota pääntuet ⇨ 30. Vapauta selkänoja vetämällä sivukahvasta ja käännä se eteen istuintynnyille, vapauta tarvittaessa kaksisalpaiset turvavyöt soljistaan.

Vapauta molemmat lukitustangot istuimen jalustasta takaa vetämällä taaksepäin.

Nosta ja taita istuinta, kunnes istuinkokoonpääntuki on paikallaan.

⚠ Varoitus

Istuinta taitettaessa on oltava tarkkaavainen - varo liikkuvia osia. Tarkista, että kokonaan taitettu istuin on lujasti paikallaan.



Palauta taitettava istuin pystyasentoon kannattelemalla istuinkokoonpääntukia ja vapauttamalla tanko vetämällä sitä suoraan itseäsi kohti.

Laske istuinta asteittain alemmas ja anna takatukijalkojen kääntyä alas. Laske istuin kokonaan alas varmistaen, että takatukijalat ovat oikeilla paikoilla ja lukittuina.

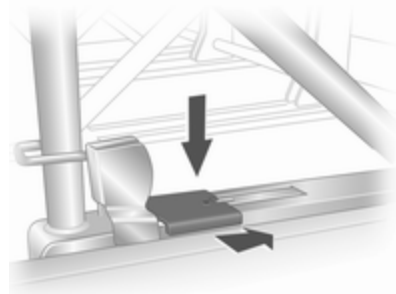
Nosta selkänoja ylös, asenna pään-
tuet takaisin ja liitä turvavyöt.

⚠ Varoitus

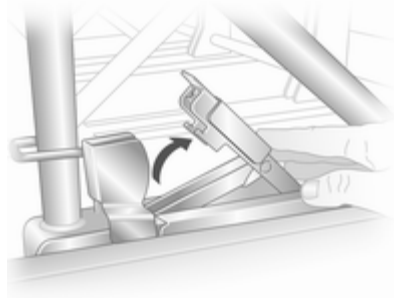
Asentaessasi istuinta varmista, että istuin on oikein kiinnityspisteissä ja että lukitussalvat ovat kytkeytyneet täysin, selkänoja on palautettu oikeaan asentoon ja turvavyöt kiinnitetty tiukasti.

Irrotettavat takaistuimet

Joissakin malleissa kuormatilaa voidaan suurentaa irrottamalla takaistuimet.



Vapauta istuimet painamalla vasemman ja oikean istuimen kiinnityksissä olevaa lukitussalpaa ja työntämällä sitä eteenpäin.



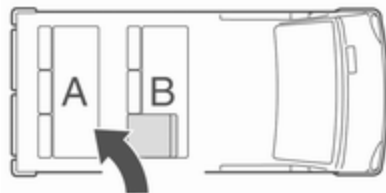
Kun molemmat salvat on nostettu ylös, työnnä istuinta takaosaa kohti ja vapauta se lattian kiinnityspisteistä. Tämän jälkeen istuin voidaan nostaa pois.

Istuimet saa poistaa vain liukuoven kautta.

⚠ Varoitus

Irrotettavat istuimet ovat painavia! Älä yritä irrottaa niitä ilman apua.

Istuimia asennettaessa on varmistettava, että istuimet ovat moitteettomasti kiinnityspisteissä ja lukitussalvat täysin kytkeytyneet.



⚠ Varoitus

Asentaessasi istuimia takaisin muista aina varmistaa, että penkkirivi, jossa on eteen taitettava istuin **B**, on sijoitettu oikein kiinteään istuinriviin **A** eteen.

Jos istuimet on sijoitettu paikoilleen väärin, matkustajien pääsy autoon vaikeutuu huomattavasti.

Turvavyöt

Turvavyöt lukkiutuvat auton voimakkaan kiihdytyksen tai jarrutuksen yhteydessä pitääkseen matkustajat istuma-asennossa. Henkilövahingon vaara pienenee näin huomattavasti.

⚠ Varoitus

Kiinnitä turvavyö aina ennen ajoon lähtöä.

Henkilöt, jotka eivät käytä turvavyötä, vaarantavat paitsi oman, myös muiden autossa olijoiden turvallisuuden onnettomuustilanteessa.

Turvavyöt on tarkoitettu vain yhden henkilön käyttöön. Ne eivät sovellu alle 12-vuotiaille eivätkä alle 150 cm pitkille henkilöille.

Turvavyöjärjestelmän kaikki osat on tarkastettava ajoittain vaurioiden ja toiminnan suhteen.

Vaurioituneet osat on vaihdettava. Kolarin jälkeen turvavyöt ja lauenneet turvavyönkiristimet on vaihdettava korjaamolla.

Huomautus

Varmista, että kengät tai teräväreunaiset esineet eivät ole vaurioittaneet vöitä ja että ne eivät ole jääneet puristuksiin. Turvavyökeloihin ei saa päästä likaa.

Turvavöiden voimantulo

Etuistuimilla vartaloon kohdistuvaa raskautta pienennetään turvavyön asenteilla vapauttamisella törmäyksen aikana.

Turvavyön kiristimet

Etuistuinten turvavyöt kiristetään etuja takatörmäyksissä tietyistä törmäysvoimasta alkaen.

Varoitus

Turvavyöjärjestelmien epäasianmukaisesta käsittelystä (esim. vöiden irrottamisesta tai asennuksesta) voi seurata turvavyön kiristimien laukeaminen ja loukkaantumisvaara.

Turvavyön kiristinten lauettaessa merkkivalo  palaa jatkuvasti  66.

Vaihdeta lauenneet turvavyön kiristimet korjaamalla. Turvavyön kiristimet laukeavat vain kerran.

Huomautus

Älä kiinnitä tai asenna lisävarusteita tai muita esineitä, jotka saattavat häiritä turvavyön kiristimien toimintaa. Turvavyön kiristimien osiin ei saa tehdä muutoksia, koska muutoin auton tyyppihyväksyntä mitätöityy.

Kolmipisteturvavyö

Kiinnittäminen



Vedä vyö kelalta, vie se kiertymättömänä vartaloon yli ja työnnä lukkokiele vyölukkoon. Kiristä lantiovyötä ajon aikana usein vetämällä olkavyöstä.



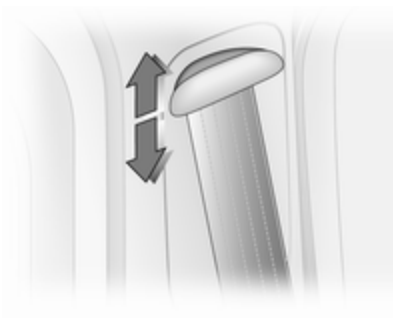
30053

Löysät ja paksut vaatteet häiritsevät vyön tiukkaa kiinnittymistä. Älä jätä mitään esineitä, esim. käsilaukkua tai matkapuhelinta, vyön ja vartalon väliin.

Varoitus

Vyötä ei saa viedä vaatteiden taskuissa olevien kovien eikä rikkoutuvien esineiden yli.

Korkeuden säätö



1. Vedä vyötä hieman ulospäin.
2. Paina painiketta.
3. Siirrä säädin ylös- tai alaspäin haluamaasi asentoon.

Säädä korkeus niin, että vyö kulkee olkapään yli. Se ei saa kulkea kaulan eikä olkavarren yli.

Turvavyötä ei saa säätää ajon aikana.

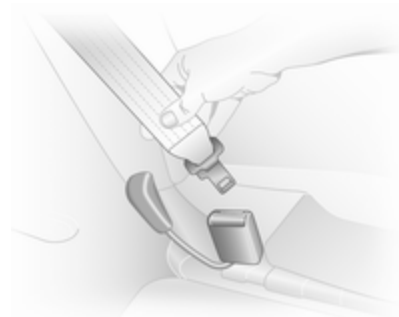
Irrottaminen



Vyö avataan painamalla lukon punaista nappia.

Takaistuinten turvavyöt

Kaksisalpainen vyö



Ennen vyön käyttöä työnnä alempi salpalevy istuimen ulkoreunalla olevaan solkeen.

Tämän jälkeen vyötä voidaan käyttää vakiomallisen turvavyön tapaan.

⚠ Varoitus

Turvavyö ei suojaa onnettomuudessa, jos alaspää ei ole asennettu oikein.

Turvavyötä vapautettaessa on muistettava vapauttaa keskisolki aina ennen istuimen sivussa olevaa solkea.

Irrota alaspälevy ulkosoljesta aina ennen istuinten poistamista autosta tai jotta takaistuimille päästään nousemaan.

Toisen istuinrivin istuimet ⇨ 34.

Turvavyön käyttö raskauden aikana**⚠ Varoitus**

Lantiovyön tulee kulkea lantion yli mahdollisimman alhaalla, jotta alavatsaan ei kohdistu painetta.

Turvatyynyjärjestelmä

Turvatyynyjärjestelmä koostuu useista eri järjestelmistä varustelutasosta riippuen.

Turvatyynyntä täytyvät törmäystilanteissa millisekunneissa. Se tyhjenee myös niin nopeasti, että sitä ei onnettomuuden tapahtuessa usein havaitsekaan.

⚠ Varoitus

Järjestelmät voivat laua odottamatta, jos niitä on käsitelty asiantuntemattomasti.

Huomautus

Keskikonsolin alueella sijaitsee turvatyynyjärjestelmän ja turvavyönkristinten ohjauselektronikka. Sinne ei saa panna mitään magneettisia esineitä.

Älä kiinnitä mitään turvatyynyjen kansiin äläkä peitä niitä millään muulla materiaalilla.

Kukin turvatyyny laukeaa vain kerran. Vaihdeta lauenneet turvatyynyt korjaamolla.

Turvatyynyjärjestelmään ei saa tehdä muutoksia, koska muutoin auton tyyppihyväksyntä mitätöityy.

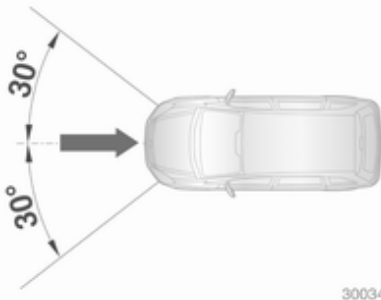
Jos turvatyyny laukeaa, ohjauspyörän, kojelaudan, kaikkien sisäverhousten, ovien tiivisteiden ja kahvojen sekä istuimien irrotustyöt on annettava korjaamon suoritettaviksi.

Turvatyynyjen täytyessä vapautuvat kuumat kaasut voivat aiheuttaa palovammoja.

Turvatyynyjärjestelmän merkkivalo
🔊 ➔ 66.

Eturuvatyynyjen järjestelmä

Eturuvatyynyjärjestelmä käsittää yhden turvatyynyn ohjauspyörässä ja toisen kojelaudassa etumatkustajan puolella. Ne tunnistaa sanasta **AIRBAG**.



Eturuvatyyny laukeavat osoitetulta vaikutusalueelta tapahtuvassa törmäyksessä tietyistä törmäysvoimasta alkaen. Sytytysvirran tulee olla kytkettynä.

Täyttyneet turvatyyny vaimentavat törmäystä ja vähentävät näin huomattavasti etumatkustajien ylävartalon ja pään vammautumisen vaaraa.

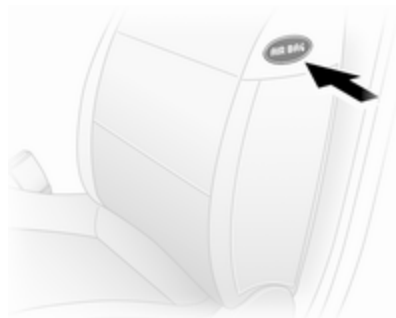
⚠ Varoitus

Suojaus on optimaalinen vain oikeassa istuma-asennossa ➔ 31.

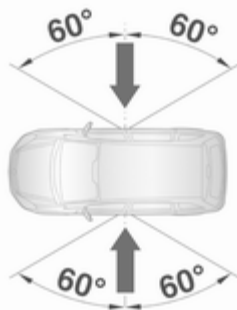
Turvatyynyjen paisunta-alueella ei saa olla ruumiinosia eikä esineitä.

Asenna turvavyö oikein ja lukitse pitävästi. Vain tällöin turvatyynyn suojausvaikutus toimii.

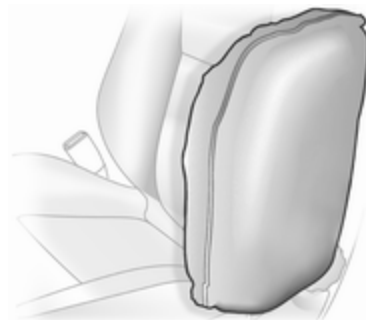
Sivuturvatyynyjen järjestelmä



Sivuturvatyynyjärjestelmä käsittää kummankin etuistuimen selkänojjassa sijaitsevat turvatyynyt. Ne tunnistaa sanasta **AIRBAG**.



Sivuturvatyynynt laukeavat osoitetulta vaikutusalueelta tapahtuvassa törmäyksessä tietystä törmäysvoimasta alkaen. Sytytysvirran tulee olla kytkettynä.



Täyttyneet turvatyynynt vaimentavat törmäystä ja vähentävät näin huomattavasti ylävartalon ja lantion vammautumisen vaaraa sivutörmäystilanteissa.

Varoitus

Turvatyynyjen paisunta-alueella ei saa olla ruumiinosia eikä esineitä.

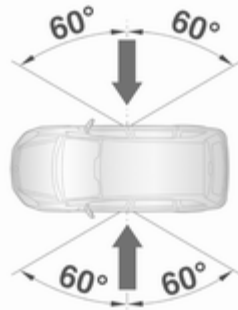
Huomautus

Käytä vain autoon hyväksyttyjä istuinpäällisiä. Turvatyynyjä ei saa peittää.

Turvatyynyverhojen järjestelmä



Turvatyynyverhojärjestelmä käsittää kattokehyksessä molemmilla puolilla sijaitsevat turvatyynyt. Ne tunnistaa kattoverhouksessa olevasta sanasta **AIRBAG**.



Turvatyynyverhot laukeavat osoite-tulta vaikutusalueelta tapahtuvassa törmäyksessä tietystä törmäysvoimasta alkaen. Sytytysvirran tulee olla kytkettynä.

Täyttyneet turvatyynyt vaimentavat törmäystä ja vähentävät näin huomattavasti pään vammautumisen vaaraa sivutörmäystilanteessa.

Varoitus

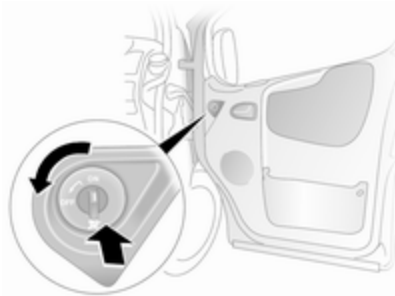
Turvatyynyjen paisunta-alueella ei saa olla ruumiinosia eikä esineitä.

Turvatyynyjen poiskytkentä

Etumatkustajan istuimen etu- ja sivu-turvatyynyt on poistettava käytöstä, jos istuimelle aiotaan asentaa lasten turvajärjestelmä. Turvatyynyverhot, turvavyönkiristimet ja kaikki kuljettajan turvatyynyt pysyvät käyttövalmiudessa.



Turvatyynyn poiskytkentäjärjestelmästä on ilmoitettu kojelaudan taralla, joka näkyy etumatkustajan oven ollessa auki.



Etumatkustajan turvatyyny voidaan poistaa käytöstä etumatkustajan ovessa olevalla kytkimellä.

Kun etumatkustajan ovi on auki, paina kytkin sisään ja käännä vastapäivään **OFF**-asentoon.

Etumatkustajan istuimen turvatyynyt ovat poissa käytöstä eivätkä laukea törmäyksessä. Merkkivalo  palaa jatkuvasti mittaristossa. Lasten turvaistuin voidaan asentaa asennuspaikkataulukon mukaisesti ⇨ 46.

⚠ Vaara

Lapsen kuolemaan johtavan henkilövahingon vaara, jos lasten turvalaitetta käytetään etuistuimella etumatkustajan turvatyynyn ollessa aktivoituna.

Aikuisen kuolemaan johtavan henkilövahingon vaara istuttaessa etuistuimella etumatkustajan turvatyynyn ollessa poiskytkettynä.

Niin kauan kuin merkkivalo  ei pala, etumatkustajan istuimen turvatyyny täyttyvät törmäyksessä.

Muuta tilaa vain auton ollessa pysäytetty ja sytytysvirran katkaistu. Tila säilyy seuraavaan muutokseen asti.

Merkkivalon  palaminen yhdessä merkkivalon  kanssa on merkki järjestelmässä olevasta viasta. Käänny korjaamon puoleen.

Turvatyynyn poiskytkennän merkkivalo ⇨ 66.

Lasten turvaistuimet

Lasten turvajärjestelmät

Suosittelemme erityisesti autoasi varren suunniteltujen Opelin lasten turvajärjestelmien käyttämistä.

Lasten turvajärjestelmää käytettäessä on huomioitava seuraavat käyttö- ja asennusohjeet sekä järjestelmän mukana toimitettavat ohjeet.

Noudata aina paikallisia ja maakohdaisia määräyksiä. Monissa maissa on lasten turvajärjestelmien käyttö tietyillä istuimilla kiellettyä.

⚠ Varoitus

Käytettäessä lasten turvajärjestelmää etumatkustajan istuimella ko. istuimen turvatyynyjärjestelmät on poistettava käytöstä. Jos näin ei tehdä, turvatyynyjen laukeaminen aiheuttaa lapselle hengenvaaran.

Tämä koskee etenkin etumatkustajan istuimelle selkä menosuuntaan asennettuja lastenistuimia.

Oikean järjestelmän valinta

Lasten pitäisi matkustaa iällisesti mahdollisimman pitkään kasvot taaksepäin asennetussa lastenistumessa. Järjestelmä on vaihdettava, kun lapsen pää ei saa enää tarpeeksi tukea silmien korkeudella.

Törmäystilanteessa lapsen selkärankaan, joka on vielä hyvin heikko, kohdistuu vähemmän rasitusta puolittain kallistetussa taaksepäin suunnatussa asennossa kuin istuttaessa pystysuorassa.

Alle 12-vuotiaiden ja alle 150 cm pitkien lasten tulee aina matkustaa asianmukaisessa turvaistuimessa.

Koska alle 150 cm pitkän lapsen kohdalla turvavyötä ei voida säätää oikeaan asentoon, suosittelemme painokkaasti asianmukaisen lasten turvajärjestelmän käyttöä, vaikka lain-säädäntö ei tätä enää lapsen iän takia edellyttäisi.

Älä koskaan pidä lasta sylissä matkustaessanne autossa. Törmäyksessä lapsesta tulee liian raskas pidettäväksi paikallaan.

Kuljettaessasi lapsia käytä lapsen painoon sopivia turvavarusteita.

Tarkista, että asennettava lasten turvajärjestelmä on yhteensopiva autotyypin kanssa.

Tarkista, että turvajärjestelmä on asennettu oikeaan paikkaan autossa.

Lapset saavat nousta autoon ja poistua autosta vain pientareen tai jalkakäytävän puolelta.

Kun lasten turvaistuinta ei käytetä, se on kiinnitettävä turvavyöllä tai poistettava autosta.

Huomautus

Älä kiinnitä mitään lasten turvaistuihin äläkä peitä niitä millään muulla materiaaalilla.

Kaikki onnettomuudessa rasituksen alaisiksi joutuneet lasten turvaistimet on vaihdettava.

Lastenistuimen asennuspaikat

Sallitut lastenistuimen kiinnitysmahdollisuudet

Etistuimet - kaikki versiot

Paino- tai ikäluokka	Yksittäinen istuin - etumatkustaja ¹⁾		Istuinpenkki - etumatkustaja			
	ilman turvatyynyä	turvatyynyllä	ilman turvatyynyä		turvatyynyllä	
			keskellä	ulkopaikka	keskellä	ulkopaikka
Ryhmä 0: enintään 10 kg tai n. 10 kk	U	U ²⁾	X	U	X	U ²⁾
Ryhmä 0+: enintään 13 kg tai n. 2 vuotta						
Ryhmä I: 9–18 kg tai n. 8 kk – 4 vuotta	U	U ²⁾	UF	U	UF	U ²⁾
Ryhmä II: 15–25 kg tai n. 3–7 vuotta						
Ryhmä III: 22–36 kg tai n. 6–12 vuotta	U	U ²⁾	UF	U	UF	U ²⁾

¹⁾ Jos istuin on säädettävä, tarkista, että se on takimmaisessa asennossaan. Varmista, että auton turvavyö on mahdollisimman suorassa olkapään ja yläkiinnityspisteen välillä.

²⁾ Varmista, että etumatkustajan turvatyynyjärjestelmä on poissa käytöstä, kun asennat tälle paikalle lastenistuimen.

U = Soveltuu yleismallisille turvaistuimille tässä paino- ja ikäluokassa kolmipisteturvavyön yhteydessä.

UF = Soveltuu yleismallisille eteenpäin suunnatuille turvaistuimille tässä paino- ja ikäluokassa kolmipisteturvavyön yhteydessä.

X = Istuinpaikka ei sovellu tämän paino- tai ikäluokan lapsille.

Combi - takaistuimet

Paino- tai ikäluokka	2. rivin istuinpenkki		3. rivin istuinpenkki ³⁾	
	Ulkopaikka	Keskellä	Ulkopaikka	Keskellä
Ryhmä 0: enintään 10 kg tai n. 10 kk	U	U, +	X	X
Ryhmä 0+: enintään 13 kg tai n. 2 vuotta	U	U, +	X	X
Ryhmä I: 9–18 kg tai n. 8 kk – 4 vuotta	U	U, +	X	X
Ryhmä II: 15–25 kg tai n. 3–7 vuotta	U	U	X	X
Ryhmä III: 22–36 kg tai n. 6–12 vuotta	U	U	X	X

³⁾ Kolmannelle istuinriville saa asentaa yleismallisen lastenistuimen, jos toisen rivin istuimet on irrotettu ja turvavyöt ovat tarpeeksi pitkiä lastenistuinta varten. Samaan tapaan vasemmalta ohjattavissa malleissa, joissa on 2 istuimen penkki toisella rivillä, kolmannelle istuinriville saa asentaa yleismallisen lastenistuimen, mutta vain oikeanpuoleiselle ulkopaikalle, koska sen edessä on enemmän tilaa.

U = Soveltuu yleismallisille turvaistuimille tässä paino- ja ikäluokassa kolmipisteturvavyön yhteydessä.

⊕ = Saatavana ISOFIX-kiinnityksellä varustettu istuin. ISOFIX-kiinnitystä käytettäessä saa käyttää vain automalliin hyväksyttyjä lasten turvajärjestelmiä.

X = Istuinpaikka ei sovellu tämän paino- tai ikäluokan lapsille.

Tour - takaistuimet

Paino- tai ikäluokka	2. rivin istuinpenkki		3. rivin istuinpenkki ³⁾	
	Ulkopaikka	Keskellä	Ulkopaikka	Keskellä
Ryhmä 0: enintään 10 kg tai n. 10 kk	U	U, ⊕	X	X
Ryhmä 0+: enintään 13 kg tai n. 2 vuotta	U	U, ⊕	X	X
Ryhmä I: 9–18 kg tai n. 8 kk – 4 vuotta	U	U, ⊕	X	X
Ryhmä II: 15–25 kg tai n. 3–7 vuotta	U	U	X	X
Ryhmä III: 22–36 kg tai n. 6–12 vuotta	U	U	X	X

³⁾ Kolmannelle istuinriville saa asentaa yleismallisen lastenistuimen, jos toisen rivin istuimet on irrotettu ja turvavyöt ovat tarpeeksi pitkiä lastenistuinta varten. Samaan tapaan vasemmalta ohjattavissa malleissa, joissa on 2 istuimen penkki toisella rivillä, kolmannelle istuinriville saa asentaa yleismallisen lastenistuimen, mutta vain oikeanpuoleiselle ulkopaikalle, koska sen edessä on enemmän tilaa.

-
- U = Soveltuu yleismallisille turvaistuimille tässä paino- ja ikäluokassa kolmipisteturvavyön yhteydessä.
- ⊕ = Saatavana ISOFIX-kiinnityksellä varustettu istuin. ISOFIX-kiinnitystä käytettäessä saa käyttää vain automalliin hyväksytyjä lasten turvajärjestelmiä.
- X = Istuinpaikka ei sovellu tämän paino- tai ikäluokan lapsille.

Lasten Isofix-turvajärjestelmät

Kiinnitä autoon hyväksytty lasten ISOFIX-turvajärjestelmät ISOFIX-kiinnikkeisiin.

ISOFIX -kiinnityksiä käytettäessä saa käyttää yleisesti hyväksyttyjä lasten ISOFIX-turvajärjestelmiä.

Sallitut kiinnityspaikat ISOFIX -lasten turvajärjestelmille on merkitty taulukoissa **+**.

Säilytys

Säilytystilat	51
Tavaratila	52
Kattotelinejärjestelmä	54
Lastaustietoa	54

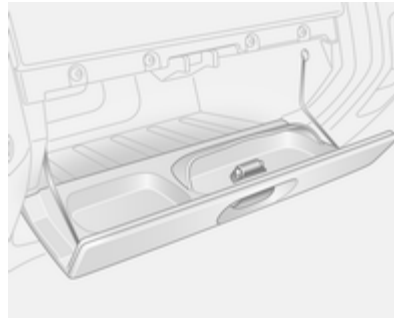
Säilytystilat

Kojelaudan säilytystilat

Säilytystilat, taskut ja lokerot sijaitsevat kojelaudassa.

Kolikkoteline ja puhelinteline sijaitsevat kojetaulun päällä.

Käsinelokero



Käsinelokerossa on kynänpidin.

Käsinelokeron on oltava kiinni ajon aikana.

Käsinelokeron jäähdytin ⇨ 83.

Mukinpitimet



Mukinpitimet sijaitsevat kojelaudan molemmissa päissä.

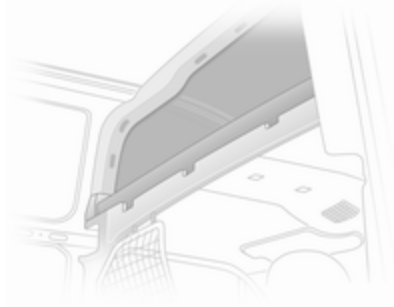
Mukinpitimien käyttämiseksi tuhka-kuppi on irrotettava.

Säilytystilat edessä

Matkustamon väliseinässä on kaksi vaatekoukkuja.

Etuovien taskuissa on pullonpitimet.

Ohjaamon yläsäilytystila



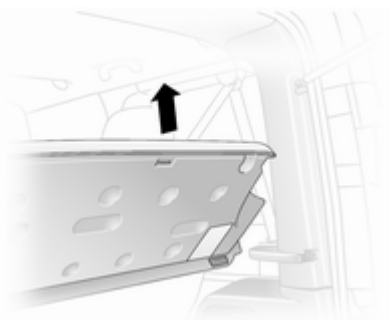
Tässä tilassa saa kuljettaa enintään 30 kg:n kuormaa.

Tavaratila

Tavaratilan suoja

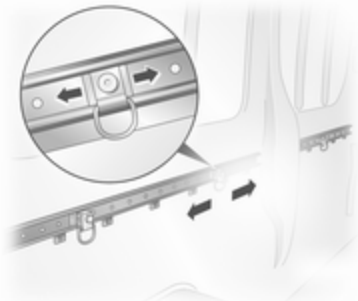
Älä aseta esineitä suojan päälle.

Irrottaminen



Nosta suojaa ja irrota se sivuohjaimista.

Kuormakiskot ja koukut



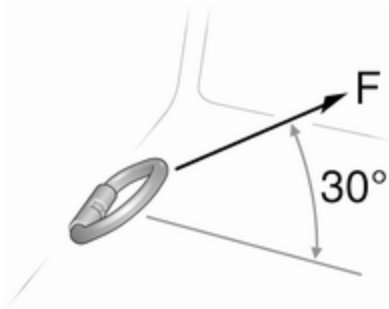
Tavaratilaan asennetuissa kuorman-kiinnityskiskoissa on säädettävät kiinnityspisteet kuorman kiinnittämistä varten.

- Vapauta kiinnityspisteen keskitappi vetämällä se ulos jousijännitystä vastaan,
- liu'uta kiinnityspiste tarvittavaan asentoon, suoraan sopivan lukitusreiän yläpuolelle,
- vapauta kiinnityspisteen keskitappi varmistaen, että tappi on sijoitettu oikein ja että kiinnityspiste on lukittu pitävästi,

- kuorma voidaan sitten kiinnittää paikalleen kiinnityspisteeseen si-
dotuilla kiinnityshihnoilla.

Kunkin kiinnityspisteen enimmäis-
kuormitus on 75 kg. Jotta tämä raja ei
ylity, räikkätyyppejä kiinnityshihnoja
ei saa käyttää.

Kiinnityssilmukat



Kiinnityssilmukat on suunniteltu pitä-
mään esineet paikallaan esim. hihno-
jen tai tavaraverkon avulla.

Suurin kiinnityssilmukoihin kohdis-
tuva voima ei saa ylittää 5000 N 30°
kulmassa.

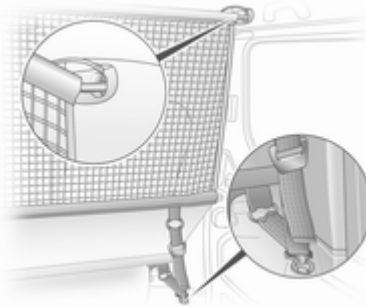
Turvaverkko

Turvaverkko voidaan asentaa etu- tai
takaistuinten taakse.

Henkilöiden kuljettaminen turvaver-
kon takana on kielletty.

Asennus (etu- tai takapaikalle)

Nosta kansia paljastaaksesi kiinnityk-
set, työnnä tavaratilan verkon tanko
kiinnityskohtiin ja lukitse. Kiinnitä hih-
nat etuistuinten takana oleviin silmu-
koihin tai takaistuimen rungossa ole-
viin renkasiin ja kiristä ne.



Irrotus

Kallista hihnan pituussäädintä ylös-
päin ja irrota hihna ripustuksestaan.

Varoituskolmio

Varoituskolmiota voidaan säilyttää
etuistuinten alla olevassa tilassa.

Ensiapupakkaus

Ensiapupakkausta voidaan säilyttää
etuistuinten alla olevassa tilassa.

Kattotelinejärjestelmä

Kattoteline

Turvallisuussyistä ja kattovaurioiden välttämiseksi suosittelemme automalliin hyväksytyn kattotelineen käyttöä.

Huomautus

Etukattotelineen ohjaamon yläpuolella sijaitsevat kiinnityspisteet on tarkoitettu vain täydellisen kattotelinejärjestelmän asennukseen eikä niihin saa kiinnittää kattokaiteita.

Noudata kattotelineen käyttöohjetta. Poista kattoteline, kun sitä ei tarvita.

Lisäohjeita ⇨ 54.

Lastaustietoa

- Painavat esineet tulisi sijoittaa tavaratilassa mahdollisimman eteen. Jos teet kuormasta pinon, aseta raskaat esineet pinon alimmaisiksi.
- Kiinnitä tavarat kuormankiinnitysenlenkkeihin sidotuilla kiinnityshihnoilla.
- Irralliset esineet tulee aina kiinnittää paikalleen, jotta ne eivät liiku tavaratilassa.
- Älä kuljeta mitään esineitä tavaratilan suojan äläkä kojelaudan päällä.
- Kuorma ei saa estää polkimien, seisontajarrun eikä vaihdevivun käyttöä eikä estää kuljettajan liikkeitä. Sisätilassa ei saa säilyttää irrallisia esineitä.
- Älä aja takaluukun ollessa auki. Lisäksi rekisterikilpi on näkyvässä ja valaistu oikein vain, jos ovet ovat kiinni.
- Kantavuus on auton sallitun kokonaismassan (ks. tyyppikilpi ⇨ 140) ja EY-normin mukaisen omamassan erotus.

Laske oman autosi EY-omamassa merkitsemällä autosi tiedot tämän ohjekirjan alussa olevaan Massataulukkoon.

EY-omamassa sisältää kuljettajan (68 kg), matkatavaran (7 kg) ja kaikkien nesteiden (säiliön 90 %:n täyttöaste) painon.

Erikois- ja lisävarusteet nostavat omamassaa.

- Kattokuorma lisää herkkyyttä sivutuulelle ja heikentää ajo-ominaisuuksia painopisteen siirtyessä ylemmäksi. Jaa kuorma tasaisesti ja kiinnitä se hihnoilla siten, ettei se pääse liikkumaan. Sovita rengaspaineet ja ajonopeus kuormituksen mukaan. Tarkasta kiinnityksen pitävyys usein ja kiristä tarvittaessa.

Suurin sallittu kattokuorma (sisältää kattotelineen painon) on 280 kg vakiomallisella katolla ja 210 kg korkealla katolla (paitsi alusmallit ohjaamolla). Kattokuorma muodostuu kattotelineen ja kuorman yhteenlasketusta painosta.

Suurin sallittu kattokuorma käytettäessä hyväksyttyä täyspituista

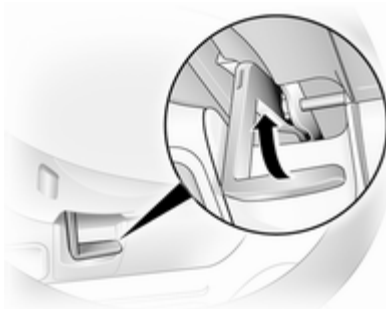
kattotelinettä on 210 kg vakiomallisella katolla ja 140 kg korkealla katolla (paitsi alustamallit ohjaimolla). Kattokuorma muodostuu kattotelineen ja kuorman yhteensä lasketusta painosta.

Mittarit ja käyttölaitteet

Käyttölaitteet	56
Varoitusvalot, mittarit ja ilmaisimet	61
Tietonäytöt	70
Auton viestit	70
Ajotietokone	71
Ajopiirturi	73

Käyttölaitteet

Ohjauspyörän säätö



Vapauta vipu, säädä ohjauspyörä, lukitse vipu ja varmista, että se lukittuu täysin.

Säädä ohjauspyörän asento vain auton seistessä ja ohjauslukon ollessa vapautettuna.

Ohjauspyörän kauko-ohjaus



Vakionopeussäädintä ja nopeudenrajoitinta voidaan käyttää ohjauspyörän säätimillä.

Vakionopeussäädin ja nopeudenrajoitin ⇨ 96.

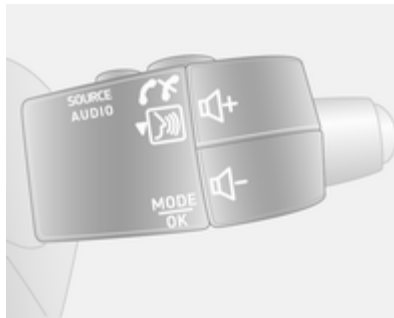
Äänitorvi



Paina .

Äänitorvi toimii riippumatta virtalukon asennosta.

Ohjauspylvään säätimet

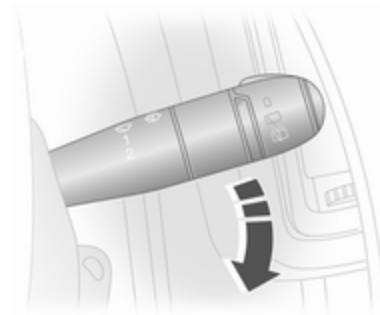


Infotainment-järjestelmän toimintoja voidaan käyttää ohjauspylvään säätimillä.

Lisäohjeita on Infotainment-ohjekirjassa.

Tuulilasinpyyhkimet/ tuulilasin pesulaite

Tuulilasinpyyhkimet



-  = jaksopyyhintä
- 1** = hidas
- 2** = nopea

Älä kytke päälle lasin ollessa jäässä.

Kytke pois pesulinjoilla.

Pyyhinautomaattiikka sadetunnistimella



 = pyyhinautomaattiikka sadetunnistimella

Sadetunnistin havaitsee tuulilasilla olevan veden määrän ja ohjaa automaattisesti tuulilasinpyyhkimien tajuutta.

Kun moottori käynnistetään, pyyhinautomaattiikka on valittava uudelleen.

Sadetunnistimen säädettävä herkkyys

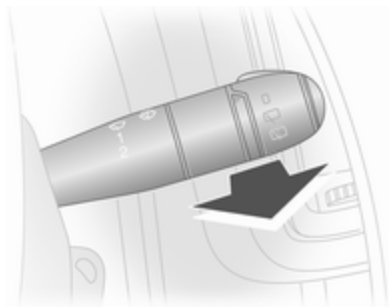
Säädä herkkyys kääntämällä säätöpyörää:

vähäinen herkkyys	= käännä säätöpyörää alaspäin
suuri herkkyys	= käännä säätöpyörää ylöspäin



Pidä tunnistin puhtaana pölystä, liasta ja jäädästä.

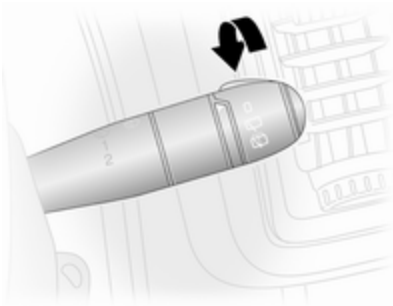
Tuulilasin pesulaite



Vedä vivusta. Tuulilasille suihkutaan pesunestettä.

lyhyt vetäisy	= pyyhkimet pyyhkivät kerran
pitkä vetäisy	= pyyhkimet pyyhkivät muutaman kerran

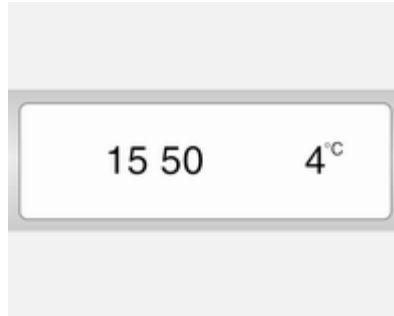
Takalasin pyyhin/pesulaite



Käännä:

- 0** = pois
-  = pyyhin toimii
-  = takalasilie suihkutetaan pesu-
nestettä

Ulkolämpötila



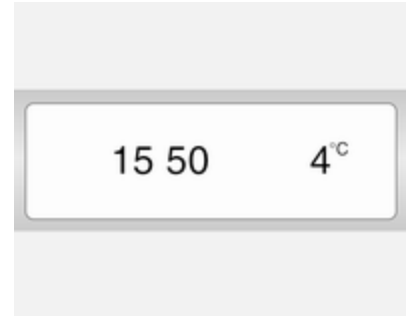
Lämpötilan lasku näkyy heti, lämpötilan nousu viiveen jälkeen.

Jos ulkolämpötila laskee 3 °C:n alapuolelle, °C vilkkuu tietonäytössä varoituksena jäisistä tieolosuhteista. Se vilkkuu kunnes lämpötila on yli 3 °C.

Varoitus

Jo lämpötilan ollessa näytön mukaan muutamia asteita 0 °C:n yläpuolella tien pinta voi olla jäässä.

Kello



Autosta riippuen tunnit ja minuutit voidaan säätää painamalla näytön vieressä olevia painikkeita tai Infotainment-järjestelmän säätimillä.

Virtapistokkeet



12 V:n pistorasiat sijaitsevat kojelaudassa ja auton takaosassa.



Jos moottori ei käy sähkötoimisten lisävarusteiden ollessa kytkettyinä, akku purkautuu. Suurin tehonkulutus ei saa ylittää 120 wattia. Pistorasioihin ei saa kytkeä mitään virtaa antavaa laitetta, kuten laturia tai akkua.

Pistorasioihin kytkettävien laitteiden tulee täyttää sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan normin DIN VDE 40 839 vaatimukset.

Pistorasioihin ei saa kytkeä mitään virtaa antavaa laitetta, kuten laturia tai akkua.

Huomio

Vääräntyyppinen pistoke voi vaurioittaa pistorasiaa.

Savukkeensytytin



Savukkeensytytin sijaitsee kojelaudalla.

Paina savukkeensytytin pohjaan. Se kytkeytyy automaattisesti pois päältä käyttövalmiiksi kuumennuttuaan. Vedä sytytin ulos.

Tuhkakupit

Huomio

Vain tuhkaa varten - ei palaville jätteille.

Tuhkakuppirasia



Irrallinen tuhkakuppirasia käytettäväksi autossa. Avaa kansi käyttöä varten.

Varoitusvalot, mittarit ja ilmaisimet

Nopeusmittari



Ilmoittaa ajonopeuden.

Maksiminopeutta voidaan rajoittaa nopeudensäätimellä. Kojetaulussa on asiasta ilmoittava varoitustarra.

Varoitusääni kuuluu 10 sekunnin ajan, jos auto ylittää hetkellisesti asetun nopeuden.

Huomautus

Tietyissä olosuhteissa (esim. jyrkät mäet) ajonpeus saattaa ylittää asetun rajan.

Matkamittari



Näyttää tallennetun ajomatkan.

Osamattamittari

Osamattamittari näkyy matkamittarin alla ja näyttää edellisen nollauksen jälkeen ajatun matkan.

Nollaa osamatkamittarin näkyessä painamalla painiketta pyyhivivun päässä muutaman sekunnin ajan sytytysvirran ollessa kytkettynä. Näyttö vilkkuu ja arvo nollautuu.

Kierroslukumittari



Näyttää moottorin käyntinopeuden.

Käytä kaikilla vaihteilla mahdollisuuksien mukaan alhaista käyntinopeutta.

Huomio

Neulan ollessa punaisessa varoituskentässä on suurin sallittu käyntinopeus ylitetty. Moottori on vaarassa.

Polttoainemittari



Näyttää polttoainesäiliössä olevan polttoaineen määrän.

Valaistut palkit osoittavat polttoaineen määrän.

Merkkivalo palaa mittaristossa, jos polttoainemäärä säiliössä on alhainen. Tankkaa välittömästi 101.

Älä aja säiliötä tyhjäksi.

Säiliössä olevan polttoaineen takia koko polttoainesäiliön tilavuuden mukaista määrää ei ehkä voida tankata.

Moottoriöljyn määrän valvonta

Moottoriöljyn määrän näyttö on oikea vain, jos auto on pysäköity tasaiselle alustalle ja moottori on kylmä.

Jos moottoriöljyn määrä laskee minimitasolle, **OIL** näkyy 30 sekuntia kuljettajan tietokeskuksessa, kun sytytysvirta kytketään. Tarkista määrä ja lisää tarvittaessa moottoriöljyä 107.

Jos moottoriöljyn määrä on oikea, kun sytytysvirta kytketään, **OIL LEVEL CORRECT (ÖLJYTASO OIKEIN)** näkyy hetkellisesti kuljettajan tietokeskuksessa.

Jos moottoriöljymäärä on minimitason yläpuolella, paina ajotietokoneen painiketta pyyhinivun päässä 30 sekunnin sisällä sytytysvirran kytkemisestä. **OIL LEVEL (ÖLJYTASO)** näkyy yhdessä neliöiden kanssa kuljettajan tietokeskuksessa öljymäärän osoituksena. Öljyn vähetessä neliöiden määrä näytössä vähenee ja niiden tilalle tulee viivoja:

□ □ □ □ □ □ = Enimmäistaso
 □ □ □ _ _ _ = Keskitaso
 _ _ _ _ _ _ _ = Vähimmäistaso.

Poistu öljymäärän valvonnan näytöstä painamalla uudelleen ajotietokoneen painiketta.

Ajotietokone ⇨ 71.

Huoltonäyttö

Kun sytytysvirta kytketään, ennen seuraavaa huoltoa jäljellä oleva ajomatka näkyy hetkellisesti kuljettajan tietokeskuksessa. Huoltoväli saattaa vaihdella huomattavasti ajo-olosuhteiden mukaan.

Kun ennen seuraavaa huoltoa on jäljellä alle 3000 km tai kaksi kuukautta, **SERVICE IN (HUOLTO LÄHESTYY)** näkyy kuljettajan tietokeskuksessa.

Kun etäisyys on 0 km tai huolto on ajankohtainen, merkkivalot  ja  syttyvät mittaristossa ja kuljettajan tietokeskuksessa ja vastaava viesti **SERVICE DUE (AUTO HUOLLETTAVA)** näkyy kuljettajan tietokeskuksessa.

Auto on huollettava. Käänny korjaamon puoleen.

Huoltonäytön nollaaminen

Valitse ennen seuraavaa huoltoa jäljellä oleva ajomatka ajotietokoneesta.

Paina osamatkamittarin painiketta pyyhinivun päässä, kunnes ennen seuraavaa huoltoa jäljellä oleva ajomatka näkyy jatkuvasti.

Ajotietokone ⇨ 71.

Vaihteistonäyttö



Automatisoidun käsivaihteiston tila tai valittu vaihteisto näytetään kuljettajan tietokeskuksessa.

R = Peruutusvaihteisto
N = Vapaa-asento
A = Automaattitoiminta
kg = Kuormitettu tila
 = Talviohjelma
 = Paina jarrupoljinta
 = Vaihteiston ohjaus

Automatisoitu käsivaihteisto ⇨ 88.

Merkkivalot

Kuvattuja merkkivaloja ei ole kaikissa autoissa. Kuvaus koskee kaikkia mittaristoversioita. Kun sytytysvirta on kytketty, useimmat merkkivalot palaavat hetken ajan toimintatestinä.

Merkkivalojen värit merkitsevät seuraavaa:

- Punainen = Vaara, tärkeä muistutus
- Keltainen = Varoitus, ohje, häiriö
- Vihreä = Päällekytkennän vahvistus
- Sininen = Päällekytkennän vahvistus

Suuntavilkku

↔ vilkkuu vihreänä.

Vilkkuu suuntavalojen tai varoitusvilkkujen ollessa kytkettyinä.

Nopea vilkkuminen: suuntavilkun lamppu tai sulake on viallinen.

Suuntavilkkujen ollessa toiminnassa kuuluu varoitusäänimerkki. Perävauhua vedettäessä äänimerkin korkeus muuttuu.

Lampun vaihto ⇨ 113.

Sulakkeet ⇨ 117.

Suuntavalot ⇨ 76.

Turvavyömuistutin

🚫 palaa punaisena.

Saattaa palaa tai vilkkua, kunnes turvavyö on kiinnitetty.

Turvatyynyt ja turvavyönkiristimet

🚫 palaa keltaisena.

Kytettäessä sytytysvirta merkkivalo palaa hetken. Jos se ei syty tai syttyä ajon aikana, turvatyynyjärjestelmässä tai turvavyönkiristimessä on vika. Turvatyynyt ja turvavyönkiristimet eivät ehkä laukea onnettomuudessa.

Turvavyönkiristimien tai turvatyynyjen lauettua 🚫 palaa jatkuvasti.

⚠ Varoitus

Korjauta häiriön syy viipymättä korjaamalla.

Turvavyönkiristimet, turvatyynyjärjestelmä ⇨ 37, ⇨ 40.

Turvatyynyn poistaminen käytöstä

🚫 palaa keltaisena, kun sytytysvirta on kytketty, ja jää palamaan, jos etumatkustajan turvatyyny on poissa käytöstä.

Jos merkkivalo 🚫 palaa yhdessä merkkivalon 🚫 tai 🚫 kanssa, käänny korjaamon puoleen.

⚠ Vaara

Lapsen kuolemaan johtavan henkilövahingon vaara, jos lasten turvalaitetta käytetään etuistuimella etumatkustajan turvatyynyn ollessa aktivoituna.

Aikuisen kuolemaan johtavan henkilövahingon vaara istuttaessa etuistuimella etumatkustajan turvatyynyn ollessa poiskytkettynä.

Turvatyynyjärjestelmä ⇨ 40, turvavyönkiristimet ⇨ 37, turvatyynyn poistaminen käytöstä ⇨ 43.

Latausjärjestelmä

🚫 palaa punaisena.

Sytty, kun sytytysvirta kytketään, ja sammuu pian moottorin käynnistyttyä.

Palaa moottorin käydessä

Pysäytä, sammuta moottori. Akku ei lataudu. Moottorin jäähdytys saattaa olla keskeytynyt. Jarrutusta ei ehkä tehosteta. Käänny korjaamon puoleen.

Toimintavian merkkivalo

 palaa tai vilkkuu keltaisena.

Syttyy, kun sytytysvirta kytketään, ja sammuu pian moottorin käynnistyttyä.

Palaa moottorin käydessä

Häiriö päästöjenhallinnan järjestelmässä. Sallitut päästöarvot voivat ylittyä. Käänny välittömästi korjaamon puoleen.

Vilkkuu moottorin käydessä

Häiriö, joka voi johtaa katalysaattorin vaurioitumiseen. Vähennä kaasua, kunnes vilkkuminen lakkaa. Käänny viipymättä korjaamon puoleen.

Huolla auto pian

 palaa keltaisena.

Syttyy, kun sytytysvirta kytketään, ja sammuu pian moottorin käynnistyttyä.

Saattaa syttyä yhdessä toisen merkivalon tai kuljettajan tietokeskuksen viestin kanssa. Käänny välittömästi korjaamon puoleen.

Sammuta moottori

 palaa punaisena.

Palaa yhdessä merkkivalojen , ,  tai  kanssa; sammuta moottori heti ja käänny korjaamon puoleen.

Jarrujärjestelmä

 palaa punaisena.

Syttyy, kun seisontajarru vapautetaan, jos jarrunesteen määrä on liian alhainen $\rightarrow$ 111.

Varoitus

Pysäytä. Keskeytä matkanteko välittömästi. Käänny korjaamon puoleen.

Se palaa sytytysvirran kytkemisen jälkeen, kun seisontajarru on kytketty $\rightarrow$ 93.

Jos viesti **BRAKING FAULT (JARRUTUSVIKA)** näkyy kuljettajan tietokeskuksessa, jarrujärjestelmässä on vika. Käänny välittömästi korjaamon puoleen.

Jarrujärjestelmä $\rightarrow$ 92.

Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS)

 palaa keltaisena.

Palaa hetken sytytysvirran kytkemisen jälkeen. Järjestelmä on toiminta-valmis, kun  sammuu.

Jos merkkivalo  ei sammu muuttaman sekunnin kuluttua tai jos se syttyy ajon aikana, ABS-järjestelmässä on vika. Merkkivalo  saattaa syttyä myös mittaristossa yhdessä kuljettajan tietokeskuksen viestien **CHECK ABS (TARKISTA ABS)** ja **CHECK ESP (TARKISTA ESP)** kanssa. Jarrujärjestelmä toimii edelleen mutta ilman ABS-toimintoa.

Jos merkkivalot (ABS),  ja  ja STOP sytyvät, ABS ja ESP ovat poissa päältä ja viesti **BRAKING FAULT (JARRUTUSVIKA)** näkyy kuljettajan tietokeskuksessa. Käänny välittömästi korjaamon puoleen.

Lukkiutumaton jarrujärjestelmä
↗ 92.

Vaihto ylös

 tai  palaa.

On suositeltavaa vaihtaa vaihdetta valon palaessa polttoainetalouden parantamiseksi.

Elektroninen ajonvakautusjärjestelmä

 vilkkuu tai palaa keltaisena.

Se palaa sytytysvirran kytkemisen jälkeen muutamia sekunteja.

Merkkivalo vilkkuu ajon aikana

Järjestelmä on kytkeytynyt aktiivisesti toimintaan. Moottorin teho voi heikentyä ja auto voi hieman jarruttaa automaattisesti.

Merkkivalo palaa ajon aikana

Järjestelmä on kytketty pois päältä.

Viesti **ESP OFF (ESP POIS**

PÄÄLTÄ) näkyy myös kuljettajan tietokeskuksessa.

ESP[®]Plus ↗ 94.

Jäähdytysnesteen lämpötila

 palaa punaisena.

Palaa moottorin käydessä

Pysäytä, sammuta moottori.

Huomio
Jäähdytysnesteen lämpötila on liian korkea.

Tarkista jäähdytysnesteen määrä
↗ 110.

Jos jäähdytysnestettä on riittävästi, ota yhteys korjaamoon.

Hehkutus

 palaa keltaisena.

Hehkutus on toiminnassa. Aktivoituu vain ulkolämpötilan ollessa alhainen.

Dieselhiukkassuodatin

 palaa keltaisena.

Palaa, kun dieselhiukkassuodatin on puhdistettava ↗ 86.

Moottorin öljynpaine

 palaa punaisena.

Syttyy, kun sytytysvirta kytketään, ja sammuu pian moottorin käynnistyttyä.

Palaa moottorin käydessä

Huomio
Moottorin voitelu saattaa olla keskeytynyt. Moottori voi vaurioitua ja leikata kiinni, jolloin vetävät pyörät lukkiutuvat.

1. Paina kytkinpoljin pohjaan.
2. Kytke vaihteisto vapaalle, aseta valintavipu asentoon **N**.

3. Aja mahdollisimman nopeasti pois liikennevirrasta häiritsemättä muuta liikennettä.
4. Katkaise sytytysvirta.

Varoitus

Jarruttaminen ja ohjaaminen vaativat huomattavasti enemmän voimaa moottorin ollessa sammutettuna.

Älä poista avainta, ennen kuin auto on paikallaan, koska muutoin ohjauslukko saattaa lukittua odottamatta.

Tarkista öljymäärä ennen korjaamon puoleen kääntymistä ⇨ 107.

Polttoaine vähissä

 palaa keltaisena.

Palaa, kun polttoaineen määrä säiliössä on liian vähäinen.

Katalysaattori ⇨ 87.

Ilman poisto dieselpolttoainejärjestelmästä ⇨ 112.

Ulkopuolen valot

 palaa vihreänä.

Palaa ulkopuolisten valojen ollessa kytkettyinä ⇨ 74.

Kaukovalot

 palaa sinisenä.

Se palaa kaukovalojen ollessa kytkettyinä ja kaukovalo vilkkua käytettäessä ⇨ 75.

Sumuvalo

 palaa vihreänä.

Palaa etusumuvalojen ollessa kytkettyinä ⇨ 76.

Takasumuvalo

 palaa keltaisena.

Palaa, kun takasumuvalo on käytössä ⇨ 77.

Vakionopeussäädin

 palaa vihreänä.

 palaa vihreänä, kun tietty nopeus on tallennettu.

 palaa vihreänä järjestelmän ollessa toiminnassa.

Nopeudenrajoitin

 palaa oranssina.

 palaa oranssina järjestelmän ollessa toiminnassa.

Vakionopeussäädin, Nopeudenrajoitin ⇨ 96.

Ovi auki

 palaa punaisena.

Saattaa syttyä, kun ovi ei ole kunnolla kiinni.

Tietonäytöt

Kuljettajan tietokeskus

Kuljettajan tietokeskus sijaitsee mittaristossa nopeusmittarin ja kierroslukumittarin välissä.

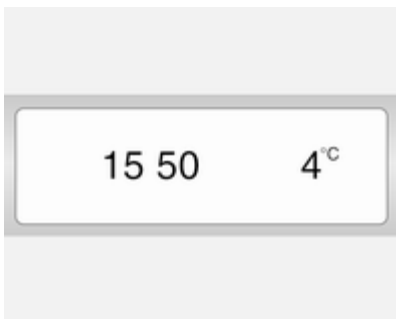


- Matkamittari ⇨ 61
- Polttoainemittari ⇨ 62
- Moottoriöljyn määrän valvonta ⇨ 62
- Huoltonäyttö ⇨ 63
- Vaihteistonäyttö ⇨ 63

- Auton viestit ⇨ 70
- Ajotietokone ⇨ 71

Kolmitoiminäyttö

Näyttää ajan, ulkolämpötilan ja Infotainment-järjestelmän tiedot.



- Ulkolämpötila ⇨ 59
- Kello ⇨ 59

Auton viestit

Viestit näkyvät kuljettajan tietokeskuksessa yhdessä mittariston merkivalon  tai STOP kanssa.

Tietoviestit

Tietoviestit

BATTERY MODE: ECONOMY
(AKUN KÄYTTÖTAPA: SÄÄSTÖ)

ESP OFF (ESP POIS PÄÄLTÄ)

AUTO LIGHTS DEACTIVATED
(VALOAUTOMATIikka POIS KÄYTÖSTÄ)

OIL LEVEL CORRECT (ÖLJYTASO OIKEIN)

Vikaviestit

Näkyvät yhdessä merkivalon  kanssa. Aja varovasti ja käänny korjaamon puoleen.

Poista vikaviesti painamalla pyyhinviivun päässä olevaa painiketta. Muutaman sekunnin jälkeen viesti saattaa

poistua automaattisesti ja  palaa edelleen. Vika tallennetaan auton tietokonejärjestelmään.

Vikaviestit

CHECK ESP (TARKISTA ESP)

CHECK FUEL FILTER (TARKISTA POLTTOAINEENSUODATIN)

CHECK GEARBOX (TARKISTA VAIHTEISTO)

CHECK AUTO LIGHTS (TARKISTA VALOAUTOMATIikka)

Varoitusviestit

Nämä näkyvät yhdessä merkkivalon STOP kanssa. Sammuta moottori heti ja käänny korjaamon puoleen.

Varoitusviestit

INJECTION FAULT (RUIKUTUSVIKA)

ENGINE OVERHEATING (MOOTTORI YLIKUUMENEE)

GEARBOX OVERHEATING (VAIHTEISTO YLIKUUMENEE)

Varoitusäänet

Moottorin käynnistämisen yhteydessä tai ajon aikana

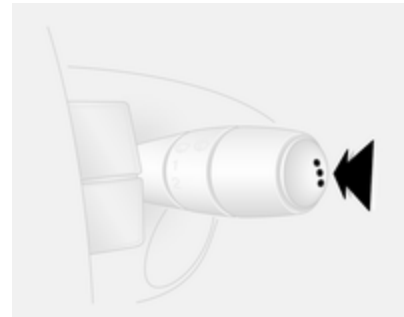
- Suunta- ja kaistanvaihtovilkkuja käytettäessä.
- Jos alhaisen polttoainemäärän varoitusvalo syttyy.
- Jos turvavyötä ei ole kiinnitetty.
- Jos autossa on automatisoitu käsi-vaihteisto ja kytkimen lämpötila on liian korkea.
- Jos auton nopeus ylittää hetkellisesti asetetun rajan.

Kun auto pysäköidään ja kuljettajan ovi avataan

- Ulkovalojen palaessa.
- Jos autossa on automatisoitu käsi-vaihteisto eikä seisontajarrua ole kytketty, vapaa-asentoa valittu tai jarrupoljinta painettu.

Ajotietokone

Ajotietokone näyttää ajoa koskevia tietoja, joita tallennetaan ja arvioidaan jatkuvasti elektronisesti.



Toiminnot voidaan valita painamalla toistuvasti pyyhkivivun päässä olevaa painiketta.

Paina painiketta valitaksesi jonkin toiminnoista:

- Käytetty polttoaine
- Keskikulutus
- Hetkellinen kulutus
- Toimintasäde

- Ajettu matka
- Keskinopeus
- Ennen seuraavaa huoltoa jäljellä oleva ajomatka
- Vakionopeussäädin ja nopeuden rajoitin, tallennettu nopeus
- Kuljettajan tietokeskuksessa näytetyt vika- ja tietoviestit

Käytetty polttoaine

Näyttää viimeisen nollauksen jälkeen kulutetun polttoaineen määrän.

Mittaus voidaan aloittaa uudestaan milloin tahansa painamalla painiketta ja pitämällä sitä painettuna.

Keskikulutus

Arvo näkyy 400 metrin ajon jälkeen.

Keskikulutus näytetään huomioiden ajettu kokonaismatka ja viimeisen nollauksen jälkeen käytetty polttoaine.

Mittaus voidaan käynnistää uudestaan milloin tahansa.

Hetkellinen kulutus

Arvo näytetään, kun 30 km/h nopeus on saavutettu.

Toimintasäde

Arvo näkyy 400 metrin ajon jälkeen.

Toimintasäde lasketaan polttoainesäiliön sisällön ja viimeisen nollauksen jälkeisen keskikulutuksen perusteella.

Toimintasädettä ei näytetä, jos merkivalo  palaa mittaristossa ⇨ 69.

Mittaus voidaan käynnistää uudestaan milloin tahansa.

Ajettu matka

Näyttää viimeisen nollauksen jälkeen ajettua ajomatkaa.

Mittaus voidaan käynnistää uudestaan milloin tahansa.

Keskinopeus

Arvo näkyy 400 metrin ajon jälkeen.

Viimeisen nollauksen jälkeinen keskinopeus näytetään.

Mittaus voidaan käynnistää uudestaan milloin tahansa.

Ajon keskeytyksiä, jolloin sytytysvirta on katkaistuna, ei lasketa mukaan.

Ajotietokoneen nollaaminen

Nollaa ajotietokone valitsemalla jokin sen toiminnoista ja paina sitten pyyhkivivun päässä olevaa painiketta ja pidä se painettuna.

Seuraavat ajotietokoneen tiedot nollataan:

- Käytetty polttoaine
- Keskikulutus
- Toimintasäde
- Ajettu matka
- Keskinopeus

Ajotietokone nollautuu automaattisesti, kun jonkin parametrin maksimiarvo ylittyy.

Virtakatkos

Jos virransyöttö on katkennut tai akkujännite laskenut liian alhaiseksi, ajotietokoneeseen tallennetut tiedot menetetään.

Ajopiirturi



Ajopiirturia käytetään mukana toimitettavien ohjeiden mukaisesti. Noudata käyttöä koskevia määräyksiä.

Valaistus

Ulkovalot	74
Sisävalot	77
Valaistusominaisuudet	78

Ulkovalot

Valokytin



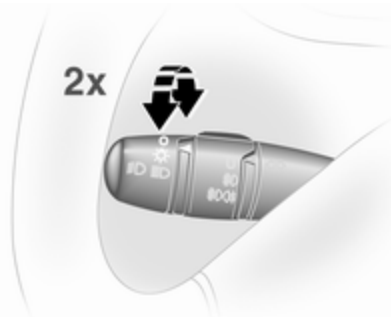
Kierrä ajovalokytintä:

- 0** = Pois
- = Seisontavalot
- = Ajovalot

Kaukovalojen merkkivalo ⇨ 69.

Lähivalojen merkkivalo ⇨ 69.

Valoautomaatiikka



Moottorin käydessä lähivalot kytkeytyvät päälle, jos ulkoiset valaistusolosuhteet ovat huonot.

Aktivointi:

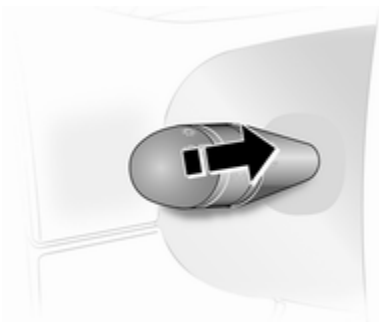
1. Kytke sytytysvirta.
2. Käännä valokytin asentoon ja palauta asentoon **0**.
3. Toista vaihe 2 n. 5 sekunnin sisällä.
4. Vahvistuksena kuuluu kaksinkertainen äänimerkki.

Poista toiminnasta toistamalla toimenpide.

Turvallisuussyistä toiminto on hyvä pitää aktivoituna.

Huonoissa valaistusolosuhteissa, esim. sumussa, ajovalot on kytkettävä päälle käsin.

Kaukovalot



Vaihda lähi- ja kaukovalojen välillä vetämällä vivusta, kunnes tunnet nak-sahduksen.

Kaukovalovilkku

Kaukovalovilkkuä käytetään vetämällä vipua.

Ajovalojen kantaman säätö

Ajovalojen kantaman säätö käsin



Sovita ajovalojen kantama auton kuormitukseen, jotta vastaantuleva liikenne ei häikäisty.

Käännä säätöpyörä valitsemaasi asentoon:

- 0 = Ei kuormitusta
- 4 = Suurin sallittu kuormitus

Ajovalot ajettaessa ulkomailla

Epäsymmetriset ajovalot valaisevat tien oikeaa reunaa kauemmaksi kuin vasenta.

Maissa, joissa on vasemmanpuoleinen liikenne, ajovalot on säädettävä vastaantulijoiden häikäistymisen estämiseksi.

Suunnata ajovalot korjaamalla.

Päiväajovalot

Päiväajovalot parantavat auton näkävyyttä päivänvalossa.

Kun sytytysvirta on kytketty, ajovalot syttyvät ja kojelaudan valaistus himmenee.

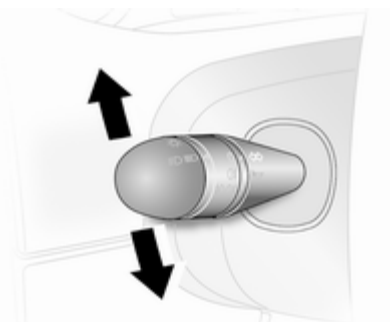
Päiväajovalot sammuvat, kun sytytysvirta kytketään pois päältä.

Varoitusvilkut



Käyttö painikkeella .

Suunta- ja kaistanvaihtovilkut



Siirrä vipua = oikea suuntavilkku
ylöspäin
Siirrä vipua = vasen suuntavilkku
alaspäin

Kun ohjauspyörä käännetään takaisin, vipu palaa automaattisesti alkuperäiseen asentonsa ja suuntavilkun toiminta katkeaa. Pienten ohjausliikkeiden, kuten kaistanvaihdon, yhteydessä näin ei tapahdu.

Kaistaa vaihdettaessa vipu on siirrettävä ensimmäiseen vasteeseen asti. Vapautettuna vipu ponnahtaa takaisin.

Jos vipu siirretään ensimmäisen vasteen ohi, suuntavilkku kytkeytyy keskit toimintaan. Sammuta suuntavilkku käsin siirtämällä vipu alkuperäiseen asentonsa.

Etusumvalot



Käännä sisäkytkin asentoon .

Etusumvalot toimivat vain sytytysvirran ja ajovalojen ollessa kytkettyinä päälle.

Takasumuvalot

Käännä sisäkytkin asentoon .

Takasumuvalot syttyvät yhdessä etusumuvalojen kanssa ja toimivat vain sytytysvirran ja ajovalojen ollessa kytkettyinä.

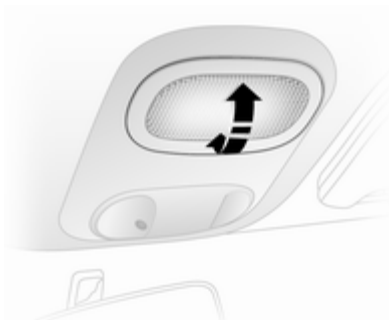
Peruutusvalot

Peruutusvalot palavat, kun on kytketty sytytysvirta ja valittu peruutusvaihte.

Huurtuneet lamppujen suojukset

Lamppujen suojusten sisäpinta voi huurtua lyhyeksi ajaksi epäsuotuisessa kylmänkosteassa säässä, kovalla sateella ja auton pesun jälkeen. Kosteus haihtuu hetken päästä itsensä. Voit auttaa haihtumista kytkemällä valot päälle.

Sisävalot



Käytetään kallistamalla lasia.

Kun lasi on keskiasennossa, valo toimii ovivalon tapaan ja syttyy, kun etuovet avataan. Kun etuovet suljetaan, ovivalo sammuu n. 15 sekunnin kuluttua.

Sisävalo sammuu heti, kun sytytysvirta kytketään.

Tavaratilan valaistus

Valaistus voidaan sytyttää avattaessa tavaratila.



Käytetään kallistamalla lasia.

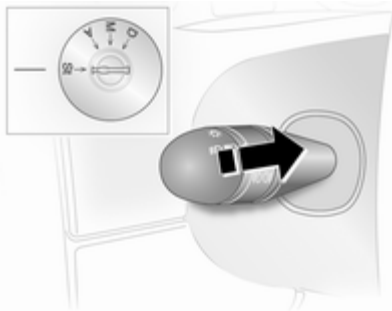


Käytetään kallistamalla lasi yhteen 3 asennosta:

- Palaa jatkuvasti
- Toimii sisävalon mukaan
- Jatkuvasti pois päältä

Valaistusominaisuudet

Poistumisvalaistus



Ajovalot syttyvät n. 30 sekunniksi auton pysäköinnin ja järjestelmän aktiivoinnin jälkeen.

Päällekytkentä

1. Katkaise sytytysvirta.
2. Poista virta-avain lukosta.
3. Avaa kuljettajan ovi.
4. Vedä suuntavilkkuvipua ohjauspyörää kohti.

Tämä toimenpide voidaan toistaa enintään neljä kertaa, jotta kokonaisaika on enintään 2 minuuttia.

Valot sammutetaan välittömästi kytkemällä sytytysvirta tai kääntämällä valokytkintä.

Lämmitys ja ilmastointi

Lämmitys- ja ilmastointijärjestelmät	79
Tuuletussuulakkeet	82
Ylläpito	83

Lämmitys- ja ilmastointijärjestelmät

Lämmitys- ja tuuletusjärjestelmä



Säätimet seuraaville:

- Lämpötila
- Puhaltimen nopeus
- Ilman suuntaus

Takalasin lämmitin  ⇨ 28.

Lämpötila

Punainen = lämmintä

Sininen = kylmää

Lämmitysteho on täysin käytettävissä vasta moottorin ollessa normaalissa käyntilämpötilassaan.

Puhaltimen nopeus

Säädi ilman virtausta kytkemällä puhallin haluamallasi nopeudelle.

Ilman suuntaus

-  = pään korkeudelle
-  = pään korkeudelle ja jalkatilaan
-  = jalkatilaan
-  = tuulilasiin, etusivuikkunoihin ja jalkatilaan
-  = tuulilasiin ja etusivuikkunoihin

Väliasentoja on mahdollista käyttää.

Ikkunoiden kuivaus ja sulatus

- Aseta lämpötila korkeimmalleen.
- Aseta puhallin suurimmalle nopeudelle.
- Aseta ilmansuuntauksen käyttö-säädin asentoon .

- Kytke takalasin lämmitin  toimintaan.
- Avaa sivusuulakkeet ja suuntaa ne sivuikkunoihin.
- Jalkatilan lämmittämiseksi samanaikaisesti aseta ilmansuuntauksen käyttösäädin asentoon .

Ilmastointilaite



Lämmitys- ja tuuletusjärjestelmän lisäksi ilmastointilaitteessa on:

AC = Jäähdytys

 = Sisäkierto

Jäähdytys (AC)

Käytetään painikkeella **AC** ja on toiminnassa vain moottorin käydessä ja puhaltimen ollessa toiminnassa.

Ilmastointilaite jäähdyttää ja kuivaa ilmaa, kun ulkolämpötila on hieman jäätymispisteen yläpuolella. Siksi ilmasta saattaa tiivistyä kondenssivettä, joka vuotaa auton alle.

Kun jäähdytystä tai kuivausta ei haluta, jäähdytys on kytkettävä pois polttoaineen säästämiseksi.

Sisäkierto

Käyttö painikkeella .

Varoitus

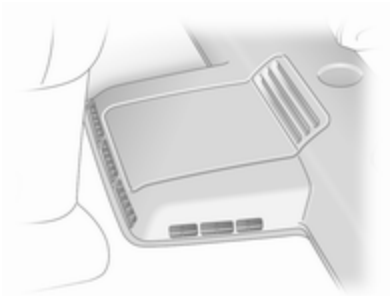
Sisäkiertojärjestelmä vähentää päälle kytkettynä ilman pääsyä autoon. Kun jäähdytystä ei käytetä, ilman kosteus kasvaa ja ikkunat voivat huurtua. Sisäilman laatu heikkenee ajan myötä, mikä voi aiheuttaa väsymystä matkustajille.

Tehokkain jäähdytys

Avaa ikkunat lyhyeksi ajaksi, jotta kuuma ilma pääsee poistumaan nopeasti.

- Kytke jäähdytys **AC**.
- Sisäkierto  päällä.
- Aseta ilmansuuntauksen käyttösäädin asentoon .
- Aseta lämpötila alimmilleen.
- Aseta puhallin suurimmalle nopeudelle.
- Avaa kaikki tuuletussuulakkeet.

Takaosan lämmitysjärjestelmä



Takaosan lämmityspuhallin tukee ilman virtausta auton takaosaan takatuuletussuulakkeiden kautta.

Huomautus

Maakohtainen versio: Lämmitys lakkaa toimimasta, jos auton polttoainemäärä laskee alle 11 litraan.



Ilman virtausmäärän määrittelee puhallin. Ilman lämpötilaa säädetään kojelaudan lämpötilasäätimellä.

Puhalltimella on 3 nopeutta:

0 = pois

3 = suuri nopeus

Takaosan ilmastointilaitte

Takaosan ilmastointilaitetta käytetään matkustamon etuosan ilmastointilaitteen kanssa.

Takaosan ilmastointilaitteen puhaltimen kytkin



Takaosan ilmastointilaitte tukee ilman virtausta auton takaosaan takatuuletussuulakkeiden kautta.

Käynnistä ilmastointilaitteen toimissa puhallin jäädytetyn ja kuiva-
tun ilman jakamiseksi matkustamon
takaosaan.

Ilman virtausmäärän määrittelee puhallin.

Puhalltimella on 3 nopeutta:

0 = pois

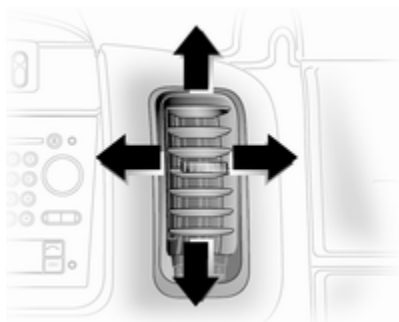
3 = suuri nopeus

Tuuletussuulakkeet

Säädettävät tuuletussuulakkeet

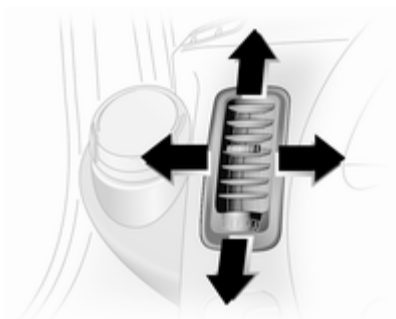
Jäähdytyksen toimiessa on vähintään yhden tuuletussuulakkeen oltava auki höyrystimen jäätyksen estämiseksi.

Keskituuletussuulakkeet



Avaa tai sulje suulake kääntämällä säätöpyörää vasemmalle tai oikealle. Säädä ilman virtaussuunta kallistamalla ja kääntämällä suulakkeen liuskoja.

Sivutuuletussuulakkeet



Avaa tai sulje sivutuuletussuulakkeet kääntämällä säätöpyörää vasemmalle tai oikealle.

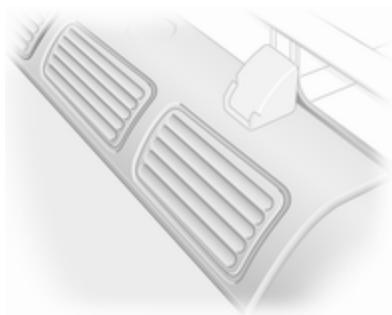
Säädä ilman virtaussuunta kallistamalla ja kääntämällä suulakkeen liuskoja.

Lämpötilasäätimen asennosta riippuen autoon ohjataan ilmaa sivutuuletussuulakkeiden kautta.

Kiinteät tuuletussuulakkeet

Lisää tuuletussuulakkeita on tuulilasien ja sivuikkunoiden alapuolella sekä jalkatilassa.

Matkustamon takaosan tuuletussuulakkeet



Optimaalisen ilmanjaon saavuttamiseksi ilmavirta ohjataan pääasiassa keskimmäiseen ja oikeaan tuuletussuulakkeeseen.

Käsinelokeron jäähdytin



Siirrä säädintä ylöspäin, jotta ilmastointilaite pitää myös käsinelokeron sisällön kylmänä.

Ylläpito

Ilmanotto

Ilmanotto tuulilasin edessä moottoritilassa tulee pitää puhtaana, jotta ilma pääsee virtaamaan autoon. Poista kaikki lehdet, lika tai lumi.

Matkustamon ilmansuodatin

Matkustamon ilmansuodatin poistaa autoon tulevasta ilmasta pölyn, noen, siitepölyn ja itiöt.

Ilmastointilaitteen säännöllinen käyttö

Jotta jäähdytyksen moitteeton toiminta taataan, se on kytkettävä kuu-kausittain toimintaan muutamaksi minuutiksi säätilasta ja vuodenajasta riippumatta. Jäähdytystä ei voida käyttää, jos ulkolämpötila on liian alhainen.

Huolto

Parhaan jäähdytystehon takaamiseksi suosittelemme lämmitys- ja tuuletusjärjestelmän tarkastuttamista vuosittain; ensimmäinen tarkastus kuitenkin kolmen vuoden kuluttua ensirekisteröinnistä, mukaan lukien:

- toiminta- ja painekoe,
- lämmityksen toiminta,
- tiiviyskoe,
- käyttöhihnan tarkastus,
- lauhduttimen ja höyrystimen vedenpoistoteiden puhdistus,
- tehon tarkastus.

Ajaminen ja käyttö

Ajo-ohjeita	84
Käynnistys ja käyttö	84
Moottorin pakokaasu	86
Käsivaihteisto	88
Automatisoitu käsivaihteisto	88
Jarrut	92
Alustanohjausjärjestelmät	94
Vakionopeussäädin	96
Esinetutkat	99
Polttoaine	100
Vetäminen	103

Ajo-ohjeita

Auton hallinta

Älä pysäytä moottoria ajon aikana

Monet järjestelmät eivät toimi tässä tilanteessa (esim. jarrutehostin, ohjaustehostin). Tällä tavalla ajaminen vaarantaa itsesi ja muut.

Polkimet

Täyden polkimen liikkeen varmistamiseksi polkimien alle ei saa sijoittaa mattoa.

Ohjaustehostin

Älä koskaan jätä ohjauspyörää ääri-asentoonsa auton ollessa paikallaan, koska tällöin ohjaustehostimen pumppu saattaa vaurioitua.

Käynnistys ja käyttö

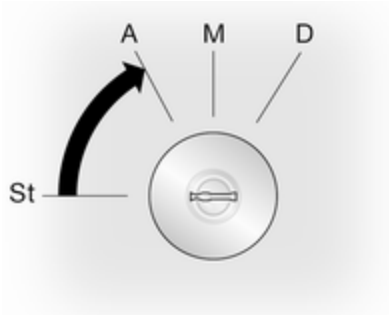
Uuden auton totutuskäyttö

Älä jarruta tarpeettoman voimakkaasti ensimmäisillä ajokerroilla ja jarrupalojen vaihdon jälkeen.

Ensimmäisen ajon aikana pakoputkistossa voi syntyä savua vahan ja öljyn höyrystyessä. Ensimmäisen ajon jälkeen auton on annettava seistä ulkoilmassa jonkin aikaa. Höyryjen hengittämistä on vältettävä.

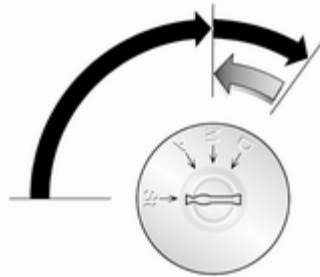
Sisäänajoaikana polttoaineen ja moottoriöljyn kulutus voi olla tavallista suurempi.

Virtalukon asennot



- St = Sytytysvirta pois
 A = Ohjaus vapaa, sytytysvirta pois
 M = Sytytysvirta kytketty, diesel-
 moottori: hehkutus
 D = Käynnistäminen

Moottorin käynnistäminen



Käsivaihteisto: käytä kytkintä.

Automatisoitu käsivaihteisto: käytä jarrua, vaihteisto vaihtaa automaattisesti asentoon **N**.

Älä paina kaasua.

Dieselmoottorit: käänä avain asentoon **M** hehkutusta varten, kunnes merkkivalo  sammuu kuljettajan tietokeskuksessa.

Käänä avain asentoon **D** ja vapauta.

Korotettu moottorin kierrosluku palaa automaattisesti normaaliin joutokäyntinopeuteen, kun moottorin lämpötila nousee.

Käynnistysyritykset saavat kestää enintään 15 sekuntia. Jos moottori ei käynnisty, odota 15 sekuntia ennen käynnistystyksen toistamista. Paina kaasupoljinta tarvittaessa ennen käynnistystyksen toistamista.

Käänä avain asentoon **St** ennen uutta käynnistyskertaa tai moottorin sammuttamiseksi.

Polttoaineensyötön katkaisu moottorijarrutuksessa

Moottorijarrutuksen aikana, eli kun ajetaan vaihte kytkettynä kaasua painamatta, polttoaineen syöttö katkaistaan automaattisesti.

Pysäköinti

- Älä pysäköi autoa helposti syttyvälle alustalle. Alusta voi syttyä palamaan pakoputkiston korkean lämpötilan johdosta.
 - Kytke seisontajarru aina painamatta vapautuspainiketta. Kytke mahdollisimman tiukasti ylä- tai alamaässä. Paina samalla jarrupoljinta, jotta käyttöön tarvitaan vähemmän voimaa.
 - Sammuta moottori ja katkaise sytytysvirta. Käännä ohjauspyörää, kunnes ohjauslukko lukittuu havaittavasti.
 - Jos auto on tasaisella maalla tai ylämäessä, kytke ykkösvaihte ennen sytytysvirran katkaisua. Ylämäessä käännä lisäksi etupyörät reunakiveyksestä pois päin.
- Jos auto on alamaässä, kytke peruutusvaihte ennen sytytysvirran katkaisua. Käännä lisäksi etupyörät reunakiveystä kohti.
- Lukitse auto ja kytke murtosuojauslukitus ja murtohälytys toimintaan.

Moottorin pakokaasu

⚠ Vaara

Moottorin pakokaasu sisältää myrkyllistä, hajutonta ja väritöntä hiilimonoksidia. Hengitettynä se aiheuttaa hengenvaaran.

Jos auton sisätilaan pääsee pakokaasua, avaa ikkunat. Korjauta häiriön syy korjaamalla.

Vältä ajamasta takaluukku avoinna, koska pakokaasut voivat tällöin päästä sisään auton matkustamoon.

Dieselmoottorin hiukkassuodatin

Dieselmoottorin hiukkassuodatin suodattaa moottorin pakokaasusta haitalliset nokihiukkaset pois. Järjestelmässä on itsepuhdistustoiminto, joka toimii ajon aikana automaattisesti. Suodatin puhdistetaan polttamalla kiinni jääneet nokihiukkaset korkeassa lämpötilassa. Tämä tapah-

tuu automaattisesti tietyissä ajo-olosuhteissa ja voi kestää enintään 20 minuuttia. Tänä aikana polttoaineenkulutus saattaa kasvaa. Hajun ja savun muodostuminen prosessin aikana on normaalia.



Tietyissä ajo-olosuhteissa, esim. lyhyitä matkoja ajettaessa, järjestelmä ei voi puhdistaa itseään automaattisesti.

Jos merkkivalo  palaa, jatka ajamista ja nosta heti tie- ja liikenneolosuhteiden salliessa nopeudeksi yli 60 km/h, jolloin dieselhiukkassuodattimen puhdistus alkaa.

Suosittellemme, ettei puhdistuksen aikana keskeytetä ajoa eikä sammuteta moottoria.

Huomio

Jos puhdistus keskeytetään useammin kuin kerran, moottorin vakavan vaurioitumisen riski kasvaa.

Puhdistus tapahtuu nopeimmin moottorin suurilla käyntinopeuksilla ja suurella kuormituksella.

Merkkivalo  sammuu heti, kun itsepuhdistustoiminto on suoritettu loppuun.

Jos merkkivalo  ei sammua tai  palaa yhdessä merkkivalon  kanssa, käänny korjaamon puoleen korjauttaaksesi vian.

Merkkivalo  ⇨ 67.

Katalysaattori

Katalysaattori vähentää pakokaasujen haitallisia aineita.

Huomio

Muut kuin sivuilla ⇨ 100, ⇨ 142 mainitut polttoainelaadut voivat vahingoittaa katalysaattoria ja elektroniikkakomponentteja.

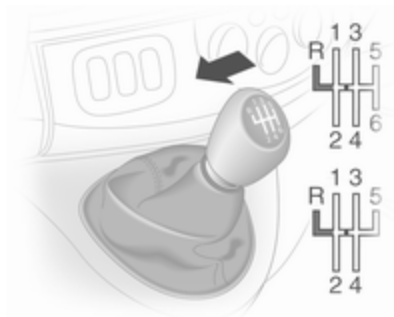
Palamaton bensiini voi aiheuttaa katalysaattorin ylikuumenemisen ja vaurioitumisen. Siksi on varotettava tarpeettoman pitkää käynnistimen käyttöä, polttoainesäiliön ajamista tyhjäksi ja moottorin käynnistämistä työntämällä tai hiinaamalla.

Jos moottorissa esiintyy sytytyshäiriöitä, se käy epätasaisesti, moottorin teho alenee selvästi tai esiintyy muita epätavallisia toimintahäiriöitä, korjauta häiriön syy korjaamalla mahdollisimman pian. Hätätapauksessa autolla voidaan ajaa lyhyen aikaa alhaisella nopeudella ja moottorin alhaisella käyntinopeudella.

Jos merkkivalo  vilkkuu, sallitut päästörajat on ehkä ylitetty. Nosta jalkasi kaasupolkimelta, kunnes  lakkaa vilkkumasta ja palaa tasaisesti. Käänny heti korjaamon puoleen.

Toimintahäiriön merkkivalo ⇨ 67

Käsivaihteisto



Peruutusvaihteen kytkeminen: paina auton ollessa paikallaan kytkinpoljinta, vedä valintavivun kaulusta ylöspäin ja kytkie vaihde vastusta vastaan.

Jos vaihde ei mene päälle, nosta kytkinpoljin joutokäyntiasennossa, paina poljinta uudelleen ja yritä kytkä vaihde toistamiseen.

Älä luistata kytkintä tarpeettomasti.

Kytöntä käyttäessäsi paina poljin aivan pohjaan. Älä lepuuta jalkaasi polkimella.

Huomio

Ajaessa ei saa pitää kättä valintavivun päällä.

Automatisoitu käsivaihteisto

Automatisoitu käsivaihteisto Easytronic mahdollistaa vaihtamisen käsivalintaisesti (käsivalintatoiminto) tai automaattisesti (automaattitoiminto), molemmat automaattiseen kytkimen käyttöön yhdistettynä.

Vaihteistonäyttö



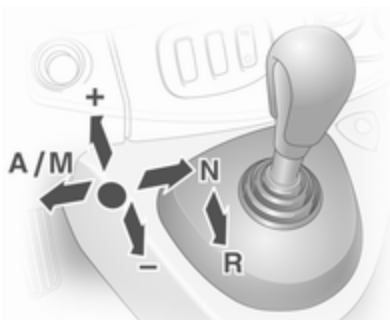
Tilan ja kytketyn vaihteen näyttö.

Moottorin käynnistäminen

Paina jarrupoljinta käynnistäessäsi moottoria. Jos jarrupoljinta ei paineta,  palaa vaihteistonäytössä eikä moottoria voida käynnistää.

Kun jarrupoljinta painetaan, vaihteisto vaihtaa automaattisesti asentoon **N** (vapaa-asento), vaihteistonäyttöön tulee **N** ja moottori voidaan käynnistää. Tällöin saattee esiintyä pieni viive.

Valintavipu



Siirrä valintavipu valitsemaasi suuntaan aina vasteeseen asti. Vipu palaa vapautettaessa itsestään keskiasentoon.

N = Vapaa-asento.
A/M = Vaihto automaatti- ja käsivaihteiden toiminnon välillä.

Vaihteistonäytössä näkyy **A** automaattitilan aikana.

R = Peruutusvaihte.

Saa kytkeä vain auton seistessä paikallaan. Vaihteistonäytössä näkyy **R** peruutusvaihteen ollessa kytkettynä.

+ = Vaihto suuremmalle vaihteelle
- = Vaihto pienemmälle vaihteelle

Liikkeellelähtö

Kun moottori käynnistetään, vaihteisto on automaattitilassa. Paina jarrupoljinta ja siirrä valitsinvipua merkin **+** suuntaan kytkeäksesi 1. vaihteen. Valittaessa **R** kytkeytyy peruutusvaihte. Kun jarrupoljin vapautetaan, auto lähtee liikkeelle. Auto läh-

tee liikkeelle nopeasti vapautettaessa jarrupoljin ja painettaessa kaasua heti vaihteen kytkennän jälkeen.

Automaattitilassa vaihteisto vaihtaa automaattisesti muille vaihteille ajolosuhteista riippuen.

Kytke käsikäyttötila siirtämällä valitsinvipua suuntaan **A/M**. Kulloinkin vaihte näkyy vaihteistonäytössä.

Kytke 1. vaihte painamalla jarrupoljinta ja siirtämällä valintavipua suuntaan **+** tai **-**. Vaihda suuremmalle tai pienemmälle vaihteelle siirtämällä valintavipua suuntaan **+** tai **-**. Vaihteiden yli voidaan hypätä siirtämällä valintavipua toistuvasti lyhyin aikavälein.

Auton pysäyttäminen

Automaatti- tai käsikäyttötilassa yksövaihte kytkeytyy ja kytkin irrottaa. Asennossa **R** peruutusvaihte jää kytketyksi.

Pysähdyttäessä rinteeseen pysäköintijarru on kytkettävä tai jarrupoljinta painettava. Jotta kytkin ei ylikuumene, katkonainen äänimerkki saat-
taa kuulua merkkinä siitä, että jarrupoljinta on painettava tai seisontajarru kytkettävä.

Sammu moottori, jos pysähdyt pidemmäksi aikaa esim. liikennenuhkassa.

Moottorijarrutus

Automaattitoiminta

Alamäkeen ajettaessa automatisoitu käsivaihteisto vaihtaa suuremmalle vaihteelle vasta korkeammilla käyntinopeuksilla. Jarrutettaessa se vaihtaa hyvissä ajoin pienemmälle vaihteelle.

Käsivalintatoiminto

Käyttääksesi moottorijarrutusta alamäessä vaihda ajoissa pienemmälle vaihteelle.

Kiinnijuuttuneen auton irti heiluttaminen

Vain jos auto on juuttunut hiekkaan, mutaan, lumeen tai kuoppaan, se saadaan heiluttaa irti. Siirrä valintavipu toistuvasti asentojen **R** ja **A/M** (tai **+** ja **-**) välillä painaen kaasupoljinta samalla kevyesti. Älä nosta moottorin käyntinopeutta äkillisesti, vältä nykivää kaasutusta.

Pysäköinti

Kytke seisontajarru. Viimeksi kytketty vaihde (näkyv vaihteistonäytössä) pysyy kytkettynä. Asennossa **N** mi-
kään vaihde ei ole kytkettynä.

Sytytysvirran katkaisun jälkeen vaihteisto ei enää reagoi valintavipuun.

Käsinkäyttötila

Jos valitaan moottorin kierroslukuun nähden liian suuri tai liian pieni vaihde, vaihtoa ei tapahdu. Siten esitetään moottorin rasittaminen liian alhaisella tai korkealla käyntinopeudella.

Jos moottorin käyntinopeus on liian alhainen, vaihteisto kytkee automaattisesti pienemmän vaihteen.

Jos moottorin käyntinopeus on liian suuri, vaihteisto kytkee vain pakko-
vaihdoilla suuremman vaihteen.

Elektroniset ajo-ohjelmat

Talviohjelma ❄



Liikkeellelähdön ollessa hankalaa liukkaalla tienpinnalla kytke talviohjelma toimintaan.

Päällekytkentä

Paina  -painiketta. Vaihteistonäytössä näkyy . Vaihteisto vaihtaa automaattitilaan ja auto lähtee liikkeelle sopivalla vaihteella.

Poiskytkentä

Talviohjelma kytketään pois:

- painettaessa uudelleen  -painiketta,
- katkaistaessa sytytysvirta,
- vaihdettaessa käsivalintatoiminnolle.

Vaihteiston suojaamiseksi kytkimen lämpötilan ollessa erittäin korkea kuuluu jaksottainen äänimerkki. Paina tällöin jarrua, valitse N-asento ja kytke seisontajarru, jotta kytkin voi jäähtyä.

Kuormitustila kg



Kuormitustilaa voidaan käyttää sekä käsikäyttö- että automaattitilassa. Molemmissa tapauksissa vaihteen-siirtokuvio sovitetaan automaattisesti suuremman hyötykuorman kuljettamiseen.

Päällekytkentä

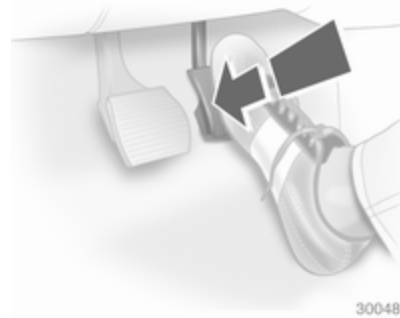
Paina **kg** -painiketta. Vaihteistonäytössä näkyy **kg**. Vaihteisto valitsee sitten optimoidut vaihteensiirtokuviot.

Poiskytkentä

Kuormitustila kytketään pois:

- painettaessa uudelleen **kg**-painiketta,
- katkaistaessa sytytysvirta.

Pakkovaihto



Painettaessa kaasupoljin pohjaan vastuksen ohitse vaihteisto vaihtaa pienemmälle vaihteelle moottorin käyntinopeudesta riippuen. Kiihdytykseen on käytettävissä moottorin koko teho.

Jos moottorin kierrosluku on liian korkea, vaihteisto vaihtaa suuremmalle vaihteelle, myös käsikäyttötilassa. Ilman pakkovaihtoa tätä automaattista vaihtoa ei tehdä käsikäyttötilassa.

Vika

Vikatapauksessa vaihteistonäytössä näkyy . Ajoa voidaan jatkaa, jos se tehdään varovasti ja ennakoiden.

Korjauta häiriön syy korjaamalla.

Virtakatkos

Jos tapahtuu virtakatkos ja vaihde on kytkettynä, kytkin ei vapaudu. Autoa ei voida liikuttaa.

Jos akku on tyhjä, käynnistä käynnistyskaapeleita käyttäen  128.

Jos virtakatkoksen syy ei ole akun tyhjentyminen, käänny korjaamon puoleen.

Jos vapaa-asentoa ei voida valita, autoa saa hinata vain vetävien pyörien ollessa ylösnostettuina.

Auton hinaaminen  130.

Jarrut

Jarrujärjestelmä on jaettu kahteen toisistaan riippumattomaan jarrupiiriin.

Jos toinen jarrupiiri menee epäkuntoon, autoa voidaan edelleen jarruttaa toisella jarrupiirillä. Tällöin jarrutus alkaa kuitenkin vasta, kun poljin on aivan pohjassa. Voimaa on käytettävä huomattavasti enemmän. Jarrutusmatka pitenee. Käänny korjaamon puoleen, ennen kuin jatkat matkaa.

Moottorin ollessa sammutettuna jarrutehostimen vaikutus riittää yhteen tai kahteen jarrupolkimen painallukseen. Jarrutusteho ei kuitenkaan vähene, mutta jarruttamiseen tarvitaan huomattavasti enemmän voimaa. Huomioi tämä erityisesti hinauksessa ollessasi.

Jos merkkivalo  syttyy mittaritossassa ja viesti **BRAKING FAULT (JARRUTUSVIKA)** näkyy kuljettajan tietokeskuksessa, jarrujärjestelmässä on vika. Käänny välittömästi korjaamon puoleen.

Merkkivalo   67.

Auton viestit  70.

Lukkiutumaton jarrujärjestelmä

Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS) estää pyörien lukkiutumisen.

Heti kun jokin pyöristä pyrkii lukkiutumaan, ABS vähentää sen jarrutustehoa. Ohjattavuus säilyy myös täysjarrutuksissa.

ABS:n suorittaman jarrujen säädön tuntee jarrupolkimen tärinästä ja kuulee laitteiston äänestä.

Optimaalisen jarrutustehon saamiseksi paina jarrupoljinta koko jarrutustapahtuman ajan pohjaan sen tärinästä huolimatta. Älä vähennä poljinvoimaa.

Merkkivalo   67.

Ohjeita häiriötilanteen varalta

Jos merkkivalo  ei sammu muuttaman sekunnin kuluttua sytytysvirran kytkemisen jälkeen tai jos se syttyy ajon aikana, ABS-järjestelmässä on vika. Merkkivalo  saattaa sytyä mittaristossa yhdessä kuljettajan

tietokeskuksen viestien **CHECK ABS (TARKISTA ABS)** ja **CHECK ESP (TARKISTA ESP)** kanssa. Jarrujärjestelmä toimii edelleen mutta ilman ABS-toimintoa.

Varoitus

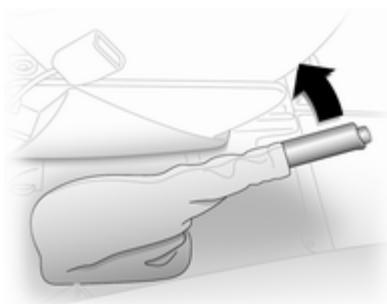
Jos ABS-järjestelmään tulee toimintahäiriö, pyörät saattavat lukkiutua voimakkaassa jarrutuksessa. ABS-järjestelmän edut eivät tällöin ole käytettävissä. Auto ei ole täysjarrutuksissa enää ohjattavissa, ja se voi joutua luisuun.

Jos merkkivalot ,  ja  syttyvät, ABS ja ESP ovat poissa toiminnasta ja viesti **BRAKING FAULT (JARRUTUSVIKA)** näkyy kuljettajan tietokeskuksessa. Käänny korjaamon puoleen.

Korjauta häiriön syy korjaamolla.

Auton viestit ⇨ 70.

Seisontajarru



Kytke seisontajarru aina tiukasti painamatta vapautuspainiketta, ylä- tai alamäessä niin tiukasti kuin mahdollista.

Vapauta seisontajarru seuraavasti: vedä vipua hieman ylöspäin, paina vapautusnuppia ja laske vipu täysin alas.

Paina samaan aikaan jarrupoljinta seisontajarrun käyttöön tarvittavien voimien pienentämiseksi.

Merkkivalo  ⇨ 67.

Jarrutusapu

Kun jarrupoljinta painetaan nopeasti ja voimakkaasti, jarrutusvoima on automaattisesti suurimmillaan (täysjarrutus).

Paina jarrupoljinta tasaisesti koko täysjarrutuksen ajan. Kun jarrupoljin vapautetaan, jarrutusvoima vähenee.

Alustanohjausjärjestelmät

Luistonestojärjestelmä

Luistonestojärjestelmä (TC) on osa elektronista ajovakauden hallintajärjestelmää (ESP®^{Plus}), joka parantaa ajovakautta tarvittaessa estämällä vetävien pyörien luiston tienpinnan tyypistä tai renkaiden pidosta riippumatta.

Heti kun vetävät pyörät alkavat luistaa, moottorin tehoa alennetaan ja eniten luistavaa pyörää jarrutetaan erikseen. Tämä parantaa auton ajovakavuutta huomattavasti myös liukkaalla tienpinnalla.

TC on toiminnassa heti, kun sytytysvirta on kytketty ja mittariston merkkivalo  sammunut.

Kun TC on aktiivinen,  vilkkuu.

Varoitus

Älä omaksu riskejä ottavaa ajotapaa tästä turvallisuusjärjestelmästä huolimatta.

Sovita nopeus tieolosuhteiden mukaan.

Merkkivalo  68.

Poiskytkentä



Jos vetävien pyörien on tarpeellista luistaa, TC voidaan kytkeä pois päältä:

Paina -painiketta. Merkkivalo  palaa mittaristossa ja viesti **ESP OFF (ESP POIS PÄÄLTÄ)** näkyy kuljettajan tietokeskuksessa.

TC aktivoidaan uudelleen painamalla uudelleen -painiketta. Merkkivalo  sammuu mittaristossa. TC aktivoituu uudelleen myös seuraavan kerran kun sytytysvirta kytketään.

Kun ajonopeus on 50 km/h, TC:n toiminta palautuu automaattisesti.

Ohjeita häiriötilanteen varalta

Jos järjestelmä havaitsee vian, merkkivalo  palaa mittaristossa  67 ja viesti **CHECK ESP (TARKISTA ESP)** näkyy kuljettajan tietokeskuksessa.

Korjauta häiriön syy korjaamalla.

Auton viestit  70.

Elektroninen ajonvakautusjärjestelmä

Elektroninen ajonvakautusjärjestelmä (ESP®^{Plus}) parantaa ajovakautta tarvittaessa tieolosuhteista ja

renkaiden pidosta riippumatta. Se esittää myös vetävien pyörien luistamisen.

Havaittaessa auton poikkeavan kuljettajan haluamasta suunnasta (alitali yliohtautuminen) moottorin tehoa alennetaan ja pyöriä jarrutetaan erikseen. Tämä parantaa auton ajovakavuutta huomattavasti myös liukkaalla tienpinnalla.

ESP®Plus on toimintakunnossa heti, kun sytytysvirta on kytketty ja mittariston merkkivalo  sammunut.

ESP®Plus -järjestelmän aktivoituessa toimintaan merkkivalo  vilkkuu.

Varoitus

Älä omaksu riskejä ottavaa ajotapaa tästä turvallisuusjärjestelmästä huolimatta.

Sovita nopeus tieolosuhteiden mukaan.

Merkkivalo   68.

Poiskytkentä



Jos vetävien pyörien on tarpeellista luistaa, ESP®Plus voidaan kytkeä pois päältä:

Paina  -painiketta. Merkkivalo  palaa mittaristossa ja viesti **ESP OFF (ESP POIS PÄÄLTÄ)** näkyy kuljettajan tietokeskuksessa.

ESP®Plus aktivoidaan uudelleen painamalla uudelleen  -painiketta. Merkkivalo  sammuu mittaristossa. ESP®Plus aktivoituu uudelleen myös, kun sytytysvirta seuraavan kerran kytketään.

Kun ajonopeus on 50 km/h, ESP®Plus-järjestelmän toiminta palautuu automaattisesti.

Ohjeita häiriötilanteen varalta

Jos järjestelmä havaitsee vian, merkkivalo  palaa mittaristossa  67 ja viesti **CHECK ESP (TARKISTA ESP)** näkyy kuljettajan tietokeskuksessa.

Korjauta häiriön syy korjaamalla.

Auton viestit  70.

Vakionopeussäädin

Vakionopeussäädin voi tallentaa ja ylläpitää yli 30 km/h nopeuksia. Poikkeamia asetetusta nopeudesta saat-
taa esiintyä ajettaessa ylä- tai alamä-
keen.

Turvallisuussyistä vakionopeussä-
dintä ei voi aktivoida, ennen kuin jar-
rupoljinta on painettu kerran.

Älä käytä vakionopeussäädintä, jos
vakionopeuden käyttö ei ole suositel-
tavaa.

Automatisoidun käsivaihteiston yh-
teydessä käytä vakionopeussäädintä
vain automaattitoiminnossa.

Merkkivalot  ja  ➔ 69.

Päällekytkentä



Paina kytkintä , merkkivalo  syt-
tyy vihreänä mittaristossa.

Vakionopeussäädin on nyt valmiusti-
lassa ja vastaava viesti näkyy kuljet-
tajan tietokeskuksessa.



Kiihdytä haluttuun nopeuteen ja paina
painiketta **+** tai **-**. Nykyinen nopeus
tallentuu ja sitä ylläpidetään, kaasupol-
jiin voidaan vapauttaa.



Merkkivalo  palaa vihreänä mittaristossa yhdessä merkkivalon  kanssa ja vastaava viesti näkyy kuljettajan tietokeskuksessa.

Auton nopeutta voidaan lisätä painamalla kaasupoljinta. Tallennettu nopeus vilkkuu mittaristossa. Kun kaasupoljin vapautetaan, auto palaa aiemmin tallennettuun nopeuteen.

Nopeus pysyy tallennettuna, kunnes sytytysvirta kytketään pois päältä.

Nopeuden lisääminen

Vakionopeussäätimen ollessa toiminnassa auton nopeutta voidaan lisätä portaattomasti tai pienin askelin pitämällä kytkintä  painettuna tai painamalla sitä toistuvasti.

Kun kytkin vapautetaan, nykyinen nopeus tallennetaan ja ylläpidetään.

Vaihtoehtoisesti kiihdytä haluttuun nopeuteen ja tallenna painamalla kytkintä .

Nopeuden alentaminen

Vakionopeussäätimen ollessa toiminnassa auton nopeutta voidaan alen-
taa portaattomasti tai pienin askelin
pitämällä kytkintä  painettuna tai
painamalla sitä toistuvasti.

Kun kytkin vapautetaan, nykyinen nopeus tallennetaan ja ylläpidetään.

Poiskytkentä



Paina kytkintä : vakionopeussäädin kytkeytyy pois päältä ja vihreä merkkivalo  mittaristossa sammuu.

Automaattinen poiskytkentä:

- auton nopeus laskee 30 km/h alapuolelle,
- jarrupoljinta painetaan,
- kytkinpoljinta painetaan,
- valintavipu siirretään asentoon **N**.

Nopeus tallennetaan ja vastaava viesti näkyy kuljettajan tietokeskuksessa.

Palaaminen tallennettuun nopeuteen

Paina kytkintä **R** nopeuden ollessa yli 30 km/h.

Jos tallennettu nopeus on huomattavasti nykyistä ajonopeutta suurempi, auto kiihdyttää voimakkaasti kunnes haluttu nopeus saavutetaan.

Tallennetun nopeuden poistaminen

Paina kytkintä : Vihreät merkkivalot  ja  mittaristossa sammuvat.

Vakionopeussäätimen nopeudenrajoitin

Nopeudenrajoitin estää autoa ylittämästä esiasetettua yli 30 km/h nopeutta.

Päällekytkentä



Paina kytkintä , merkkivalo  syttyy oranssina mittaristossa.

Vakionopeussäätimen nopeudenrajoitustoiminto on nyt valmiustilassa ja vastaava viesti näkyy kuljettajan tietokeskuksessa.

Kiihdytä haluttuun nopeuteen ja paina painiketta **+** tai **-**. Nykyinen nopeus tallennetaan.

Autolla voidaan ajaa normaalisti, mutta ohjelmoidun nopeusrajan ylittäminen ei ole mahdollista paitsi hätätilanteessa.

Jos nopeusrajaa ei voida ylläpitää, esim. ajettaessa jyrkässä mäessä, nopeusraja vilkkuu kuljettajan tietokeskuksessa.

Nopeusrajan nostaminen

Nopeusrajaa voidaan nostaa portaattomasti tai pienin askelin pitämällä kytkintä **+** painettuna tai painamalla sitä toistuvasti.

Nopeusrajan alentaminen

Nopeusrajaa voidaan laskea portaattomasti tai pienin askelin pitämällä kytkin **-** painettuna tai painamalla sitä toistuvasti.

Nopeusrajan ylittäminen

Hätätilanteessa nopeusraja voidaan ylittää painamalla kaasupoljinta voimakkaasti ohi vastuspisteen.

Nopeusraja vilkkuu tällöin kuljettajan tietokeskuksessa.

Kun kaasupoljin vapautetaan, nopeudenrajoitustoiminto aktivoituu uudelleen, kun nopeus laskee asetetun rajan alapuolelle.

Poiskytkentä

Paina kytkintä **O**: nopeudenrajoitin kytkeytyy pois toiminnasta ja autolla voidaan ajaa normaalisti.

Nopeusraja tallennetaan ja vastaava viesti näkyy kuljettajan tietokeskuksessa.

Uudelleen kytkentä

Paina kytkintä **R**. Nopeudenrajoitustoiminto kytkeytyy toimintaan.

Nopeusrajan poistaminen

Paina kytkintä .

Oranssi merkkivalo  mittaristossa sammuu.

Esinetutkat

Pysäköintitutka



Pysäköintitutka helpottaa auton pysäköimistä peruuttaen mittaamalla etäisyyden auton takaosan ja esteen välillä. Vastuu pysäköinnistä on kuitenkin kuljettajalla.

Järjestelmään kuuluu neljä takapuskurin ultraäänipysäköintianturia.

Huomautus

Havaitsemisalueelle asennetut osat voivat aiheuttaa järjestelmän toimintahäiriöitä.

Päällekytkentä

Järjestelmä kytkeytyy automaattisesti toimintaan peruutusvaihte kytkeäessä. Toimintavalmius ilmoitetaan lyhyellä äänimerkillä.

Esteestä ilmoitetaan äänimerkeillä. Äänimerkkijaksojen väli lyhenee etäisyyden lyhentyessä. Etäisyyden ollessa alle 30 cm äänimerkki on jatkuva.

Varoitus

Tietyissä olosuhteissa, heijastavien pintojen tai vaatteiden sekä ulkopuolisten äänilähteiden lähellä, järjestelmä ei ehkä tunnista estettä.

Poiskytkentä



Järjestelmä voidaan kytkeä pois käytöstä pysyvästi tai väliaikaisesti.

Väliaikainen poiskytkentä

Kytke järjestelmä väliaikaisesti pois käytöstä painamalla kojelaudan  -painiketta sytytysvirran ja peruutusvaihteen ollessa kytkettyinä. Kun peruutusvaihte valitaan, merkiksi poiskytkennästä äänimerkkiä ei kuulu.

Toiminto aktivoidaan uudelleen painamalla painiketta  uudelleen tai seuraavan kerran, kun sytytysvirta kytketään.

Pysyvä poiskeytöntä

Kytke järjestelmä pysyvästi pois käytöstä painamalla kojelaudan  -painiketta n. 3 sekuntia sytytysvirran ja peruutusvaihteen ollessa kytkettyinä. Järjestelmä on poistettu käytöstä eikä toimi. Kun peruutusvaihte valitaan, merkiksi poiskeytännästä äänimerkkiä ei kuulu.

Toiminto aktivoidaan uudelleen painamalla painiketta  n. 3 sekuntia.

Ohjeita häiriötilanteen varalta

Jos järjestelmä havaitsee toimintavian, jatkuva äänimerkki kuuluu n. 5 sekuntia valittaessa peruutusvaihte. Käänny korjaamon puoleen vian syyn korjauttamista varten.

Huomio

Peruutettaessa alueen tulee olla vapaa esteistä, jotka saattaisivat osua auton alustaan.

Isku taka-akseliin, joka ei ehkä olisi näkyvässä, saattaisi aiheuttaa muutoksia auton ajettavuuteen. Ota tällaisen iskun sattuessa yhteyttä korjaamoon.

Polttoaine**Bensiinimoottorien polttoaine**

Käytä vain lyijyttömiä normin DIN EN 228 mukaisia polttoaineita.

Polttoaineita, joiden etanolipitoisuus on yli 5 %, saa käyttää vain, jos ajoneuvo on suunniteltu ja hyväksytty nimellisesti tällaiseen käyttöön.

Käytä suositellun oktaaniluvun polttoainetta  142. Alhaisemman oktaaniluvun polttoaineen käyttö voi heikentää moottorin tehoa ja vääntömomenttia ja nostaa hieman polttoaineenkulutusta.

Huomio

Liian matalaoktaaninen polttoaine voi aiheuttaa hallitsemattoman palamisen ja moottorin vaurioitumisen.

Dieselmoottorien polttoaine

Käytä vain normin DIN EN 590 mukaista dieselpolttoainetta. Polttoaineen on oltava vähärikkistä (enintään 50 ppm). Vastaavia standardisoituja polttoaineita, jotka sisältävät biodieselä (= FAME normin EN14214 mukaisesti) enintään 10 tilavuusprosenttia (esim. DIN 51628 tai vastaavat standardit), voidaan käyttää.

Meridieselöljyn, lämmitysöljyn tai kokonaan kasviöljypohjaisen dieselpolttoaineen, kuten rapsiöljyn tai biodieselin, Aquazolen ja muiden vastaavien dieselöljy-vesiemulsioiden käyttö on kielletty. Bensiinimoottorien polttoaineita ja dieselpolttoaineita ei saa sekoittaa keskenään.

Dieselpolttoaineiden juoksevuus ja suodatettavuus riippuvat lämpötilasta. Käytä alhaisissa lämpötiloissa talvikäyttöön tarkoitettua dieselpolttoainetta.

Tankkaaminen

⚠ Vaara

Sammuta moottori ja palotilalla varustetut lisälämmittimet (tunnistettavissa polttoainesäiliön täyttöaukon kannessa olevasta tarrasta) ennen tankkausta. Kytke matkapuhelimista virta pois. Katkaise matkapuhelimista virta.

Noudata tankatessasi tankkauspaikan käyttö- ja turvallisuusohjeita.

⚠ Vaara

Polttoaine on syttyvää ja räjähdysaltista. Tupakointi on kielletty. Avotulta ei saa sytyttää eikä kipinöitä saa muodostua.

Jos auton sisällä haisee polttoaine, korjauta syy välittömästi korjaamalla.

Kierrekorkilla varustettu polttoainesäiliön täyttöaukko sijaitsee auton vasemmalla puolella.

Polttoainesäiliön täyttöaukon luukun saa auki vain auton lukituksen ollessa avattu.



Vapauta ja avaa polttoainesäiliön täyttöaukon korkki työntämällä avain sisään ja kääntämällä vastapäivään. Kun säiliö on tankattu täyteen, asenna täyttöaukon korkki takaisin ja käännä avainta myötäpäivään niin pitkälle kuin se menee.

Huomio

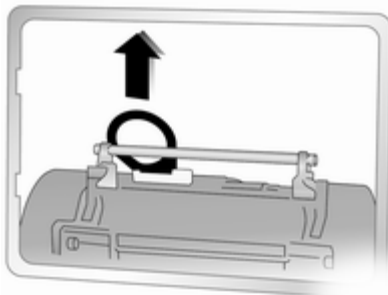
Huuhto yli valunut polttoaine heti pois korin pinnalta.

Ohjeita häiriötilanteen varalta

Jos virransyöttö katkeaa, keskuslukitusjärjestelmä ei avaa polttoaineen täyttöaukon luukun lukitusta. Tällaisissa tapauksissa se on vapautettava käsin.



Avaaminen



- Siirrä vasenta etuistuinta, jotta vapautusmekanismin kansi tulee näkyviin.
- Irrota vapautusmekanismin kansi ja siirrä turvavyö sivuun.
- Nosta polttoaineen täyttöaukon vapautusmekanismia avataksesi täyttöaukon luukun lukituksen.

Sulkeminen

- Sulje polttoaineen täyttöaukon luukku ja alempi vapautusmekanismi lukitaksesi luukun.
- Asenna vapautusmekanismin kansi takaisin.
- Siirrä vasen etuistuin paikalleen.

Jos virransyötön katkos ei johdu tyhjentyneestä akusta, käänny korjaamon puoleen.

Polttoaineenkulutus - CO₂-päästöt

Polttoaineenkulutus mitataan direktiivin 80/1268/ETY mukaan (viimeksi muutettu direktiivillä 2004/3/EY).

Direktiivin mukainen mittausmenetelmä on laadittu vastaamaan todellista liikennetilannetta. Taajama-ajo edustaa noin $\frac{1}{3}$ ja maantieajo noin $\frac{2}{3}$. Myös kylmäkäynnistys- ja kiihdytysvaiheet otetaan huomioon.

Asetuksen mukaan on myös CO₂-päästöt ilmoitettava.

Polttoaineenkulutus riippuu hyvin paljon henkilökohtaisesta ajotavasta sekä tie- ja liikenneolosuhteista.

Polttoaineenkulutuksen laskennassa huomioidaan auton omamassa, joka on määritetty määräysten mukaisesti. Lisävarusteet saattavat lisätä polttoaineenkulutusta ja CO₂-päästöjä sekä pienentää huippunopeutta.

Vetäminen

Yleisiä tietoja

Käytä vain autoon hyväksyttyä perävaunun vetolaitetta. Anna jälkiasennus korjaamon tehtäväksi. Autoon on mahdollisesti tehtävä jäähdytysjärjestelmään, lämpökilpiin tai muihin laitteisiin kohdistuvia muutoksia.

Tehdasasenteisen vetokoukun asennusmitat ⇨ 151.

Ajo-ominaisuudet ja perävaunun veto-ohjeita

Jos perävaunussa on jarrut, kiinnitä varmistusvaijeri.

Voitele kuula ennen perävaunun kytkemistä, paitsi käytettäessä kuulaan vaikuttavaa vakainta, joka vaimentaa perävaunun sivuttaisliikettä. Jos perävaunun ajovakaus on huono, suosittelemme vakaimen käyttöä.

Enimmäisnopeutta 80 km/h ei saa ylittää edes maissa, joissa korkeamat nopeudet ovat sallittuja.

Jos perävaunu alkaa heilahdella voimakkaasti, hidasta nopeutta, älä suorita vastaohjausliikkeitä, hätätilanteessa jarruta voimakkaasti.

Käytä alamäkeen ajaessasi samaa vaihdetta kuin ylämäkeen ajaessasi ja aja suunnilleen samalla nopeudella.

Sääda rengaspaineet täyden kuorman arvoon ⇨ 150.

Perävaunun vetäminen

Perävaunun massa

Sallitut perävaunumassat ovat auto- ja moottorikohtaisia enimmäisarvoja, joita ei saa ylittää. Todellinen perävaunumassa on perävaunun todellisen kokonaismassan ja todellisen aisakuorman välinen erotus perävaunun ollessa kytkettynä.

Auton sallitut perävaunumassat on merkitty auton asiapapereihin. Yleisesti ottaen painot pätevät enintään 12 %:n nousuihin asti.

Autosi sallitut perävaunumassat pätevät enintään ilmoitettuun nousuun asti ja enintään 1000 m merenpinnan yläpuolelle. Koska moottorin teho laskee ilman tiheyden pienentyessä korkeuden kasvun vuoksi ja näin ollen myös auton nousukyky huononee, niin sallittu yhdistelmän kokonaismassa pienenee 10 % jokaista aloitettua 1000 metrin korkeudenlisäystä kohden. Ajettaessa teillä, joissa ei ole suuria nousuja (alle 8 %, esim. moottoritie), ajoneuvoyhdistelmän kokonaismassaa ei tarvitse alentaa.

Suurinta sallittua yhdistelmämassaa ei saa ylittää. Suurin sallittu yhdistelmämassa on merkitty auton tyyppikilpeen ➔ 140.

Aisakuorma

Aisakuorma on voima, joka kohdistuu perävaunusta vetokuulaan. Sitä voidaan muuttaa siirtämällä kuormaa perävaunussa.

Vetoauton suurin sallittu aisakuorma on annettu vetolaitteen tyyppikilvessä ja auton asiapapereissa. Aina tulee pyrkiä vetoauton sallittuun aisakuor-

maan, varsinkin perävaunun ollessa raskas. Aisakuorma ei saa koskaan alittaa 25 kg:aa.

Jos perävaunun kuormitus on 1200 kg tai enemmän, aisakuorman on oltava vähintään 50 kg.

Taka-akselikuormitus

Kun perävaunu on kytketty ja hinaava auto täyskuormitettu (mukaan lukien kaikki matkustajat), sallittua taka-akselin kuormitusta (katso tyyppikilpi tai auton asiakirjat) ei saa ylittää.

Vetolaite

Huomio

Kun autolla ei vedetä perävaunua, on kuulatanko irrotettava.

Vetolaitteen varoitusäänimerkki

Jos autoon on asennettu vetolaite, perävaunun ollessa kytkettynä äänimerkin korkeus muuttuu suuntavilkujen toiminnan myötä.

Äänimerkin korkeus muuttuu, jos perävaunun tai vetoauton suuntavilkku ei toimi.

Auton hoito

Yleisiä tietoja	105
Auton tarkistukset	106
Polttimon vaihto	113
Sähköjärjestelmä	117
Auton työkalut	120
Vanteet ja renkaat	120
Vetäminen	130
Ulkopintojen hoito	132

Yleisiä tietoja

Lisävarusteet ja autoon tehdyt muutokset

Suosittellemme alkuperäisten varaosien ja lisävarusteiden sekä autotyypille nimenomaisesti hyväksytyjen osien käyttöä. Muiden osien luotettavuutta emme voi - vaikka niillä olisi viranomaisen antama tai muu hyväksyntä - arvioida emmekä vastata niiden sopivuudesta.

Sähköjärjestelmään ei saa tehdä muutoksia, esim. kajota elektronisiin ohjainlaitteisiin (ns. lastuviritys).

Auton poistaminen käytöstä

Auton poistaminen käytöstä pitkäköksi ajaksi

Seuraavat työt on tehtävä, jos auto aiotaan poistaa käytöstä useamman kuukauden ajaksi:

- Auton pesu ja vahaus.
- Moottoritilan ja alustan vahauksen tarkastus.
- Tiivistekumien puhdistus ja voitelu.
- Moottoriöljyn vaihto.
- Lasinpesunestesäiliön tyhjennys.
- Jäähdytysnesteen pakkaskestävyyden tarkistus.
- Säädä rengaspaineet täyden kuorman arvoon.
- Pysäköi auto kuivaan ja hyvin tuuletettuun tilaan. Kytke 1. tai peruutusvaihe. Estä auton vieriminen.
- Älä kytke seisontajarrua.
- Avaa konepelti, sulje kaikki ovet ja lukitse auto.

- Irrota kaapelikengä akun miinusnasta. Huomaa, että kaikki järjestelmät, esim. murtohälytin, eivät ole toimintavalmiudessa.

Auton palauttaminen käyttöön

Seuraavat työt on tehtävä, kun auto otetaan jälleen käyttöön:

- Kaapelikengän kiinnitys akun miinusnapaan. Sähkötoimisten ikkun nostimien aktivointi.
- Rengaspaineiden tarkastus.
- Lasinpesunestesäiliön täyttö.
- Moottoriöljyn määrän tarkastus.
- Jäähdytysnesteiden määrän tarkastus.
- Kiinnitä tarvittaessa rekisterikilpi.

Auton romutus ja kierrätys

Tietoa autojen romutusposteista ja kierrätyksestä löytyy www.sivustoltamme.fi. Anna auton romutus aina valtuutetun kierrätyskeskuksen tehtäväksi.

Auton tarkistukset

Töiden tekeminen

⚠ Varoitus

Moottoritilassa tehtävät tarkastukset saa tehdä vain sytytysvirran ollessa katkaistuna.

Jäähdytyspuhallin voi käynnistyä myös sytytysvirran ollessa katkaistuna.

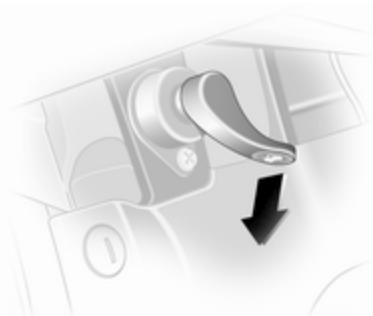
⚠ Vaara

Sytytysjärjestelmässä muodostuu erittäin korkeita jännitteitä. Älä koske niihin.

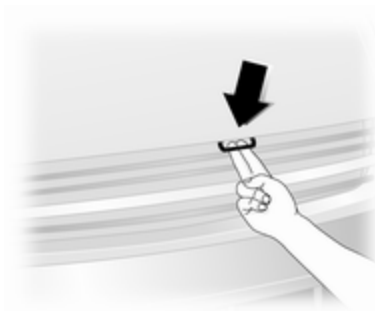
Tunnistamisen helpottamiseksi moottoriöljyn, jäähdytysnesteiden ja pesunesteiden täyttöaukkojen kannet ja öljyn mittatikun kahva ovat keltaiset.

Konepelti

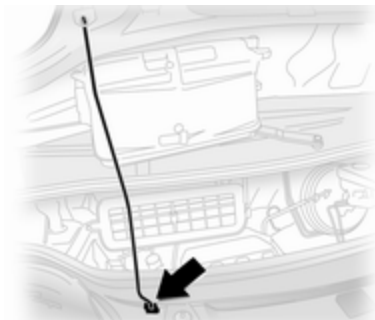
Avaaminen



Vedä vapautuskahvasta ja palauta se alkuasentoonsa.



Vedä varmistussalvasta ja avaa konepelti.



Tue konepelti.

Sulkeminen

Paina tuki pitimeensä ennen konepellin sulkemista.

Laske konepelti alas ja anna sen pudota lukkoonsa. Tarkista lukkiutuminen.

Moottoriöljy

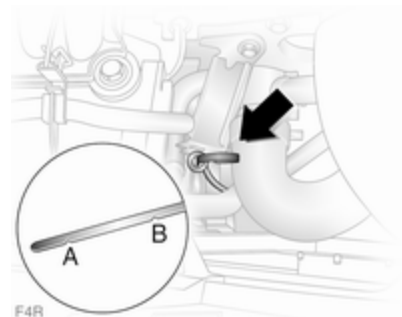
Suosittelemme moottoriöljyn määrän manuaalista tarkastusta ennen pitkälle matkalle lähtöä. Käytä oikean tyyppistä öljyä. Neste- ja voiteluainesuositukset ⇨ 137.

Tarkastus pitää tehdä auton ollessa vaakasuoralla alustalla. Moottorin on oltava käyttölämpötilassa ja vähintään 10 minuuttia pysäytettynä.

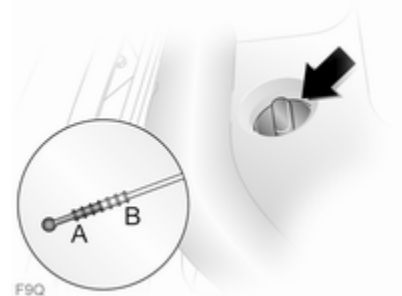
Vedä öljynmittatikku ulos, pyyhi se, aseta se sisään varressa olevaan vastekohtaansa asti, vedä se uudelleen ulos ja lue moottoriöljyn määrä.

Huomio

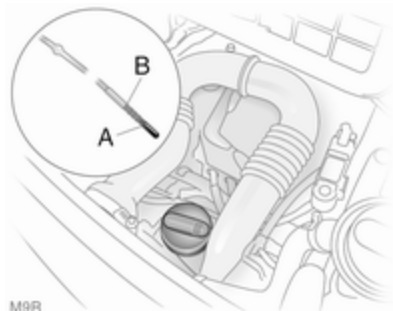
Omistajan vastuulla on huolehtia oikean laatuisten öljyn riittävästä määrästä moottorissa.



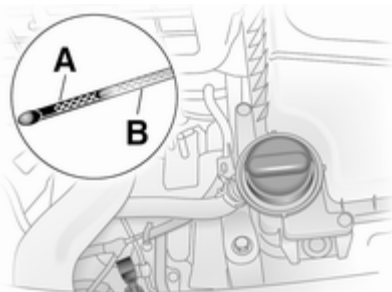
Öljynmittatikut ovat erilaisia moottorista riippuen. Kuvissa näytetään bensiini- ja dieselmoottorien moottoriöljyn tarkistus ja lisääminen.



F9Q-moottoreissa mittatikku on asennettu öljyntäyttöaukon korkkiin, jota on kierrettävä vastapäivään avaamista varten.



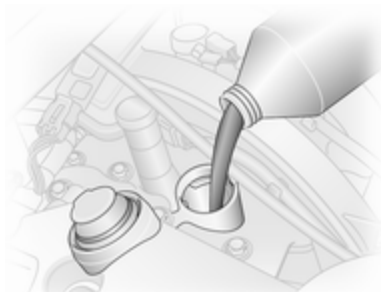
M9R-moottoreissa korkkia käännetään vastapäivään, mittatikku irrota-
taan, pyyhitään puhtaaksi ja työnne-
tään takaisin niin pitkälle kuin se me-
nee.



Lisää öljyä, jos öljymäärä on "lisää öljyä" -merkin **A** alapuolella.

Huomio

Älä anna moottoriöljyn määrän laskea vähimmäistason alapuolelle!

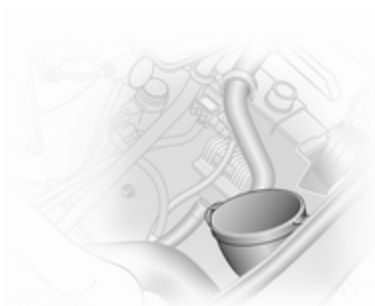


Suosittellemme saman moottoriöljy-
tyypin käyttöä kuin edellisessä öljyn-
vaihdossa käytettiin.

Moottorin öljymäärä ei saa ylittää mit-
tatikun enimmäismäärän merkkiä **B**.

Huomio

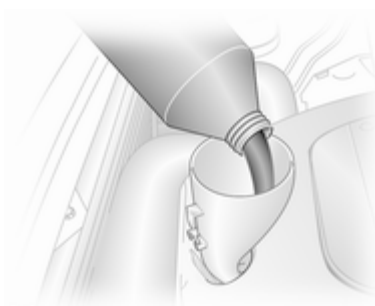
Liika moottoriöljy on valutettava tai
imettävä pois.



F9Q

Jotta moottoriöljyä ei läiky lisättäessä sitä F9Q-moottoreihin, käytä moottorin etuosassa säilytettävää suppiloa.

Vapauta suppilo nostamalla muovisalpaa ja nostamalla ylöspäin.



F9Q

Irrota suojukset ja varmista, että suppilo on tukevasti täyttöputkessa.

Muista asettaa suppilo takaisin säilytyspaikkaansa molempien päiden suojukset asennettuina.

Moottoriöljyn kulutus tasaantuu vasta, kun autolla on ajettu useita tuhansia kilometrejä. Vasta tällöin voidaan määrittää todellinen kulutusaste.

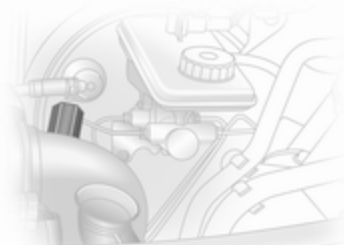
Jos kulutus on yli 0,5 litraa jokaista 1000 kilometriä kohti tämän totutusikäyttöajan jälkeen, käänny korjaamon puoleen.

Täyttötilavuudet ▷ 149, Moottoriöljyn määrän valvonta ▷ 62.

Aseta korkki paikalleen suoraan ja kierrä se kiinni.

Moottorin ilmansuodatin

Moottorin ilmavirtauksen ilmaisin



Tietyissä malleissa moottorin imujärjestelmässä on ilmaisin, joka ilmoittaa, jos ilman tulo moottoriin on rajoittunut.

Esteetön	= Ei rajoituksia
Punainen ilmaisin	= Rajoittunut

Jos punainen ilmaisin näkyy moottorin käydessä, käänny korjaamon puoleen.

Moottorin jäähdytysneste

Jäähdytysnesteen pakkaskestävyys on n. -28 °C.

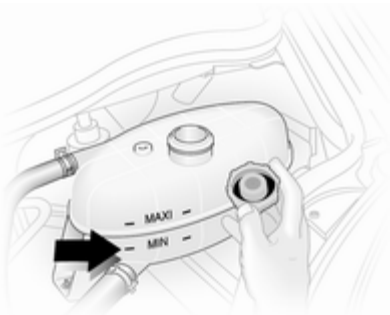
Huomio

Käytä vain hyväksyttyä pakkasnestettä.

Jäähdytysnesteen määrä

Huomio

Liian vähäisestä jäähdytysnesteen määrästä voi seurata moottorin vaurioituminen.



Jäähdytysjärjestelmän ollessa kylmä pitää jäähdytysnesteen pinnan olla säiliössä aivan **MIN**-merkinnän yläpuolella. Jos määrä on vähäisempi, nestettä on lisättävä.

⚠ Varoitus

Anna moottorin jäähtyä ennen korkin avaamista. Avaa korkki varovasti, jotta ylipaine purkautuu hitaasti.

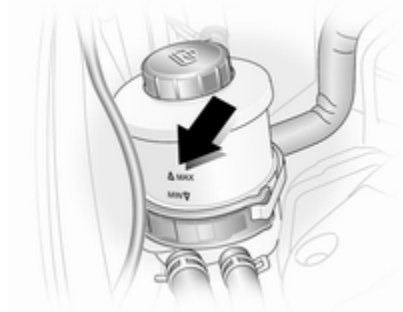
Lisää jäätyminenestoainetta. Jos jäätymisenestoainetta ei ole saatavana, käytä puhdasta kraanavettä tai tislattua vettä. Asenna korkki tiukasti. Tar-

kastuta jäähdytysnesteen pakkaskestävyys ja korjauta jäähdytysnesteen häviämisen syy korjaamalla.

Jos jäähdytysnestettä tarvitaan runsaasti, jäähdytysjärjestelmästä on poistettava sinne jäänyt ilma. Käänny korjaamon puoleen.

Jos jäähdytysnesteen lämpötila on liian korkea, merkkivalo  syttyy punaisena mittaristossa yhdessä osoituksen STOP kanssa  68. Ota yhteys korjaamoon, jos jäähdytysnesteen määrä on oikealla tasolla.

Ohjaustehostimen neste



Jos säiliön nestemäärä putoaa **MIN**-merkinnän alapuolelle, käänny korjaamon puoleen.

Lasinpesuneste



Täytä puhtaalla vedellä ja jäätyminen-estoaainetta sisältävällä pesunesteellä.

Jarrut

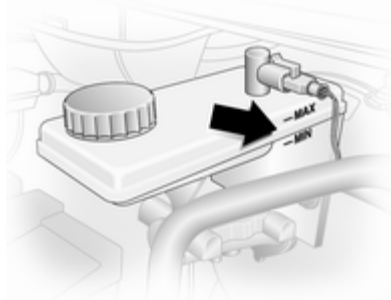
Kirskuva ääni on merkki siitä, että jarrupalat ovat kuluneet minimimitaansa. Ajamista voidaan jatkaa, mutta jarrupalat on vaihdettava mahdollisimman pian.

Kun uudet jarrupalat on asennettu, vältä tarpeettomia täysjarrutuksia ensimmäisten ajomatkojen aikana.

Jarruneste

⚠ Varoitus

Jarruneste on myrkyllistä ja syövyttävää. Älä päästä nestettä iholle, silmiin, kankaille äläkä maalipinnoille.



Jarrunesteen pinnan on oltava merkien **MIN** ja **MAX** välissä.

Nestettä lisättäessä on noudatettava mitä suurinta siisteyttä, koska jarrunesteen epäpuhtauksista voi seurata jarrulaitteiston toimintahäiriöitä. Korjauta jarrunestehukan syy korjaamalla.

Käytä ainoastaan hyväksyttyä korkealuokkaista jarrunestettä.

Jarru- ja kytkinneste ⇨ 137.

Akku

Auton akku ei vaadi huoltoa.

Paristot eivät kuulu kotitalousjätteisiin. Ne on toimitettava kierrätettäväksi jättämällä ne asianmukaiseen keräyspisteeseen.

Jos auto jätetään seisomaan yli 4 viikoksi, akku voi purkautua. Irrota kaapeliksenä akun miinusnavasta.

Akun saa kytkeä ja irrottaa vain sytytysvirran ollessa katkaistu.

Akun käsittely

Akku sijaitsee vasemman etuistuinten lattiapaneelin alla ⇨ 128.

Akun huolto

⚠ Vaara

Varmista riittävä ilmanvaihto akkua ladattaessa. Räjähdyksen vaara on olemassa, jos latauksen aikana muodostuvia kaasuja annetaan kertyä ilmaan!

Akun vaihto

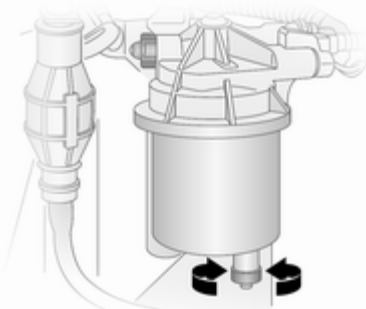
Akkua vaihdettaessa on varmistettava, että plusnavan läheisyydessä ei ole avattuja tuuletusreikiä. Jos avattuja tuuletusreikiä on, ne on suljettava umpikannella ja miinusnavan läheisyydessä oleva tuuletusreikä on avattava.

Suosittelemme, että vaihdatat akun korjaamolla.

Lisäakku

Lisävarusteista riippuen joissakin malleissa pääakun vieressä saattaa olla lisäakku.

Dieselpolttoaineen suodatin



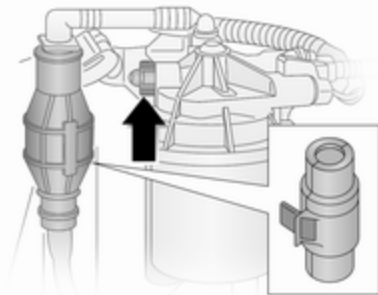
Tyhjennä dieselpolttoaineen suodatimesta vesi jokaisen moottoriöljyn vaihdon yhteydessä.

Aseta suodatinkotelon alle astia. Löysää pyällettyjä ruuveja suodattimen kannessa ja alaosassa n. yhden kierroksen verran veden tyhjentämiseksi.

Suodattimesta on tyhjennetty vesi, kun pohjan pyälletystä ruuvista valuu dieselpolttoainetta. Kiristä kaksi ruuvia uudelleen.

Tarkista dieselpolttoaineen suodatin lyhyin aikavälein, jos autoa käytetään äärimmäisen vaativissa olosuhteissa.

Dieselpolttoainejärjestelmän ilmaus



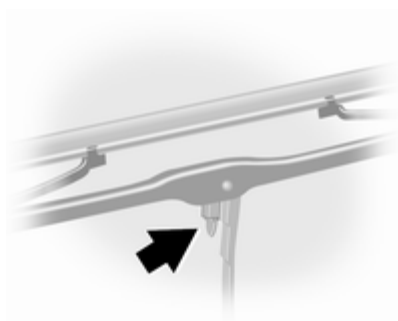
Jos polttoainesäiliö on ajettu tyhjäksi, dieselpolttoaineen järjestelmä on ilmatonta.

Täytä säiliö polttoaineella ja mene teile seuraavasti:

1. Irrota suojakansi rivisyöttöpumpusta.
2. Aseta polttoainesuodattimen ilmausruuvin alle sopiva astia polttoaineen keräämistä varten.
3. Löysää ilmausruuvia (nuoli) kieroksen verran.
4. Käytä rivisyöttöpumppua hitaasti ja tasaisesti käsin, kunnes avatusta ilmausruuvista poistuva polttoaine on kuplatonta.
5. Kiristä ilmausruuvi uudelleen.
6. Asenna suojakansi takaisin rivisyöttöpumppuun.

Pyyhinsulan vaihto

Tuulilasinpyyhkimien sulkien vaihto



Nosta pyyhinvartta, paina pidikettä pyyhinvartta kohti ja irrota pyyhkimen sulka.

Takalasinpyyhkimen sulka

Nosta pyyhinvartta, kierrä sulkaa ja irrota se.

Polttimon vaihto

Lampun vaihto

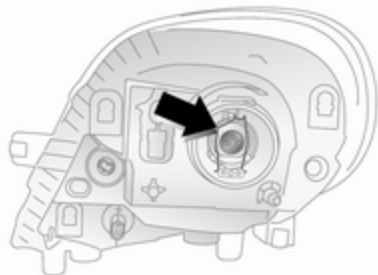
Katkaise sytytysvirta ja kytke vastaava kytkin pois päältä tai sulje ovet.

Tartu uuteen lamppuun vain kannasta! Älä koske lampun lasiin paljain käsin.

Vaihda vanha lamppu aina samantyyppiseen uuteen lamppuun.

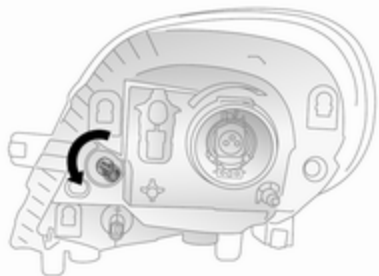
Ajovalot

Lähi- ja kaukovalot



1. Irrota johtosarjaliitin.
2. Irrota kumitiiviste.
3. Vapauta pidike ja irrota lamppu.
4. Vaihda lamppu ja asenna pidike varmistaen, että lamppu on suunnattu oikein.
5. Asenna kumitiiviste ja johtosarjaliitin.

Seisontavalot

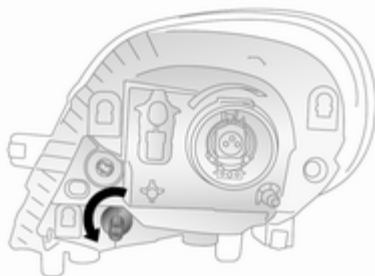


1. Irrota lampunpidin heijastinkotelosta kääntämällä 90°.
2. Vaihda lamppu.
3. Asenna lampunpidin heijastinkoteloon.

Sumuvalot

Vaihddata lamput korjaamolla.

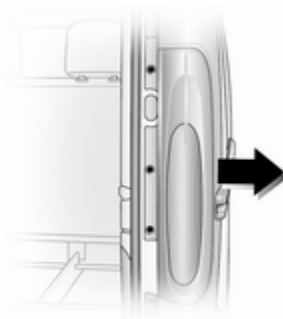
Etusuuntavilkut



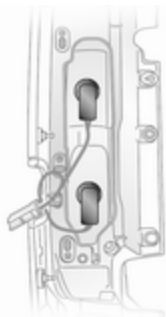
1. Irrota lampunpidin heijastinkotelosta kääntämällä 90°.
2. Vaihda lamppu.
3. Asenna lampunpidin heijastinkoteloon.

Takavalot

Takajarruvalot, suuntavilkut ja takavalot

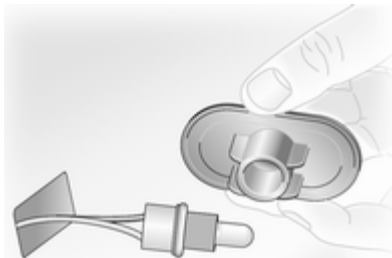


1. Irrota 3 ruuvia (mukana toimitetulla työkalulla).
2. Vedä lamppu varovasti ulkopuolen pidintapeista ja irrota se.



3. Kierrä lamppupidintä irrottaaksesi lampukokoonpanon.
4. Vaihda lamppu.
5. Paina lampunpidin lamppukokoonpanoon, kiinnitä kiertämällä.
6. Tarkista, että johdinsarja on sijoitettu oikein.
7. Asenna lamppukokoonpano alkuperäiselle paikalleen, varmista sen oikea asettuminen paikalleen.
8. Asenna lamppukokoonpano pidintapeille ja asenna 3 ruuvia takaisin.

Kylkisuuntavilkut

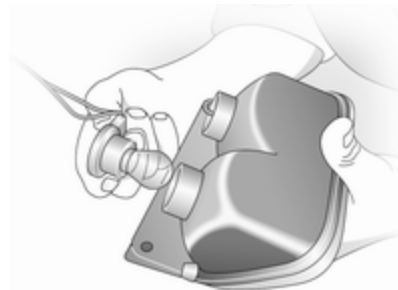


1. Vapauta pidikkeet lokasuojasta lattateräisellä ruuvitaltalla ja nosta lamppukokoonpano ulos aukosta.
2. Irrota lampunpidin lamppukokoonpanosta kääntämällä 90° ja vaihda lamppu.
3. Asenna lampunpidin lamppukokoonpanoon ja asenna kokoonpano aukkoon.

Lisäjarruvalo

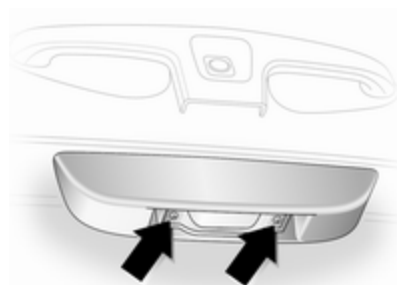
Vaihddata lamput korjaamalla.

Peruutusvalo



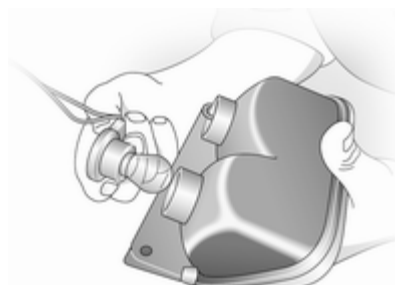
1. Irrota 2 ruuvia (mukana toimitetulla työkalulla) ja lamppukokoonpano.
2. Kierrä lamppukotelo irrottaaksesi lamppukokoonpanon.
3. Vaihda lamppu.
4. Paina lampunpidin lamppukokoonpanoon, kiinnitä kiertämällä.
5. Asenna lamppukokoonpano 2 ruuvilla.

Rekisterikilven valo



1. Irrota 2 ruuvia (nuolet) ja irrota lasi.
2. Vaihda lamppu.
3. Asenna lasi ja ruuvit takaisin.

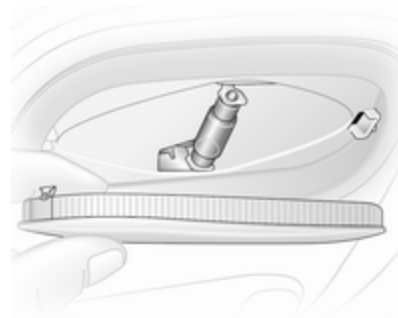
Takasumuvalo



1. Irrota 2 ruuvia (mukana toimitetulla työkalulla) ja lamppukokoonpano.
2. Kierrä lamppukoteloä irrottaaksesi lamppukokoonpanon.
3. Vaihda lamppu.
4. Paina lampunpidin lamppukokoonpanoon, kiinnitä kiertämällä.
5. Asenna lamppukokoonpano 2 ruuvilla.

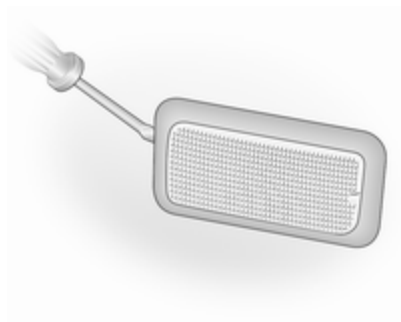
Sisävalot

Etumainen sisävalo



1. Irrota lasi lattateräisellä ruuvitalalla.
2. Vaihda lamppu.
3. Asenna lasi takaisin.

Tavaratilan valo



1. Irrota lamppu lattateräisellä ruuvitaltalla.
2. Ota lamppu esille irrottamalla lampukokoonpanon takakansi.
3. Vaihda lamppu ja asenna takakansi.
4. Asenna lamppu takaisin.

Takasisävalot

Vaihddata lamput korjaamolla.

Käsinelokeron valo

Vaihddata lamput korjaamolla.

Kojetaulun valaistus

Vaihddata lamput korjaamolla.

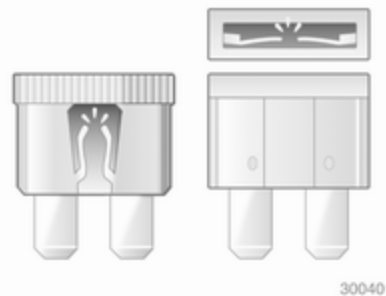
Sähköjärjestelmä

Sulakkeet

Varmista, että uuden sulakkeen tiedot vastaavat viallisen sulakkeen tietoja.

Sulakerasia sijaitsee kojelaudan vasemmalla puolella mukinpitimen alapuolella.

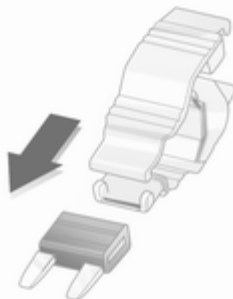
Ennen sulakkeen vaihtoa katkaise sytytysvirta ja kytke vastaava katkaisin pois päältä.



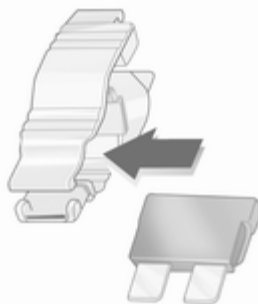


30041

Sulakkeen irrotin



30042



30042



30044

Viallisen sulakkeen tunnistaa poikki palaneesta langasta. Vaihda uusi sulake vasta, kun häiriön syy on poistettu.

Autossa on hyvä pitää mukana täydellinen sulakesarja. Sulakerasiassa on paikka varasulakkeiden säilytystä varten.

Jotkut toiminnot on voitu suojata useammalla sulakkeella.

Sulakkeita saattaa olla sulakerasiassa, vaikka niillä ei ole toimintaa.

Sulakkeiden vaihdon helpottamiseksi sulakerasiassa on sulakkeen irrotin.

Aseta sulakkeen irrotin ylhäältä tai sivulta päin sulakkeen päälle ja vedä sulake pois.

Kojelaudan sulakerasia



Sijaitsee kojelaudan vasemmalla puolella mukinpitimen alla.

Irrota tuhkakuppi vasemmasta mukinpitimestä ja vedä sulakerasian kansi auki. Älä sijoita kannen alle mitään esineitä.

Jotkut piirit on voitu suojata useammalla sulakkeella.

Symboli Käyttökohde

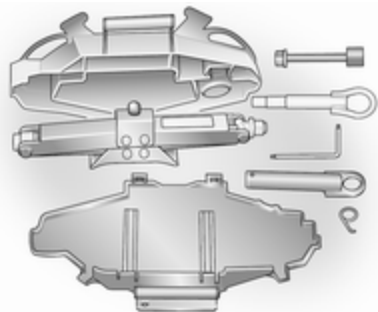
	Ilmastointilaite
	Peilien lämmitin
	Etuistuinten lämmitys
	Sähkötoimiset ikkunat
	Vasen kaukovalo
	Oikea kaukovalo
	Tuulilasinpyyhkimet
	Radio/Infotainment-järjestelmä
	Savukkeensytytin
Boiler	Matkustamon takaosan lämmitin
	Äänitorvi
	Vasen lähivalo
	Oikea lähivalo
	Kojetaulu
	Lämmitys
	Sisävalo

Symboli Käyttökohde

	Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS)
	Takaikkunoiden lämmitys
	Kello, sisävalot, radio, Infotainment-järjestelmä
UCH	Polttoaineen ruiskutusjärjestelmä
INJ	
	Takalasin pesulaite
	Takalasin pyyhkin
	Vasen seisontavalot
	Oikea seisontavalot
	Keskuslukitus
	Sähkösäätöiset ulkovalot
STOP	Stop-merkkivalot, päivääajovalot
	Takasumuvalot
	Etusumuvalot
	Virtapistoke
T	Ajopiirturi

Auton työkalut

Työkalut



Nosturi, sovittimet, räikkä, torx-avain, pölykapselikoukku, hinaussilmukka ja varapyörän turvatyökalu sijaitsevat kuljettajan istuimen alla olevassa yksikössä.

Varapyörä ⇨ 127.

Renkaanpaikkaussarjalla varustetut autot: Hinaussilmukka ja torx-avain on varastoitu renkaanpaikkaussarjan koteloon, jota säilytetään etuistuimen alla.

Renkaanpaikkaussarja ⇨ 122.

Vanteet ja renkaat

Renkaiden ja vanteiden kunto

Yliitä reunakivi hitaasti ja mahdollisimman kohtisuorassa. Terävien reunojen yli ajaminen voi aiheuttaa vaurioita renkasiin ja vanteisiin. Älä jätä rengasta puristukseen reunakiveä vasten.

Tarkasta säännöllisesti, onko renkaissa vaurioita. Jos vaurioita tai epätavallista kulumista esiintyy, käänny korjaamon puoleen.

Renkaat

Tehdasasenteiset renkaat on valittu alustan mukaan ja tarjoavat optimaalisen ajomukavuuden ja turvallisuuden.

Talvirenkaat

Talvirenkaat parantavat ajoturvallisuutta alle 7 °C:n lämpötiloissa ja ne on siksi asennettava kaikkiin pyöriin.

Maakohtaisten määräysten mukaisesti kuljettajan näkökenttään täytyy kiinnittää ilmoitus, joka kertoo renkaiden suurimman sallitun nopeuden.

Rengasmerkinnät

Esim. **195/65 R 16 C 88 Q**

- 195** = Renkaan leveys, mm
- 65** = Renkaan profiili (renkaan korkeuden suhde renkaan leveyteen, %)
- R** = Vyö rakenne: vyörengas
- RF** = Rakenne: RunFlat, turvarakenne
- 16** = Vanteen halkaisija, tuumaa
- C** = Kuorma- tai kaupallinen käyttö
- 88** = Kantavuusindeksi, esim. 88 vastaa 567 kg:aa
- Q** = Nopeusluokan merkintä

Nopeusluokkien merkinnät:

- Q** = enintään 160 km/h
- S** = enintään 180 km/h
- T** = enintään 190 km/h
- H** = enintään 210 km/h
- V** = enintään 240 km/h
- W** = enintään 270 km/h

Rengaspaine

Tarkasta rengaspaine kylmistä renkaista vähintään kahden viikon välein ja aina ennen pitkälle ajomatkalle lähtöä. Muista myös varapyörä.

Rengaspaineet ⇨ 150.

Rengaspainearvot koskevat kylmiä renkaita. Ne ovat voimassa kesä- ja talvirenkaille.

Pidä vararenkaassa aina täyden kuorman rengaspaine.

Virheellinen rengaspaine vaikuttaa turvallisuuteen, auton ajo-ominaisuuksiin, mukavuuteen ja polttoaineenkulutukseen sekä lisää renkaan kulumista.

⚠ Varoitus

Liian alhainen paine aiheuttaa renkaan lämpenemistä ja sisäisiä vaurioita, mikä voi johtaa kuluspinnan irtoamiseen ja jopa renkaan räjähtämiseen suuremmilla ajonopeuksilla.

Kuviourien syvyys

Tarkasta kuviourien syvyys säännöllisesti.

Turvallisuussyistä renkaat on uusittava kuviourien syvyyden ollessa 2-3 mm (talvirenkaissa 4 mm).



Kuviopinnan sallittu vähimmäissyvyys (1,6 mm) on saavutettu, kun pinta on kulunut kulumisvaroitimen (TWI = Tread Wear Indicator) tasolle. Kulumisvaroitimien sijainti on merkitty renkaan sivuun.

Jos eturenkaat ovat kuluneemmat kuin takarenkaat, vaihda eturenkaat taakse. Tarkista, että pyörät pyörivät samaan suuntaan kuin aikaisemmin.

Renkaat vanhenevat, vaikka niillä ei ajettaisikaan. Suosittelemme renkaiden vaihtoa 6 vuoden välein.

Rengas- ja pyöräkoon muuttaminen

Jos käytetään muita kuin tehtaalla asennettujen renkaiden kokoja, nopeusmittari on mahdollisesti ohjelmoitava uudelleen ja autoon on ehkä tehtävä muita muutoksia.

⚠ Varoitus

Väärä rengas- tai vannetyyppi voi aiheuttaa onnettomuuden ja mitätöidä auton tyyppihyväksynnän.

Pölykapselit

Autossa on käytettävä tehtaan kulloisellekin ajoneuvolle hyväksymiä pölykapseleita ja renkaita, ja kaikkien vanteen ja renkaan yhdistelmää koskevien vaatimusten on täyttyttävä.

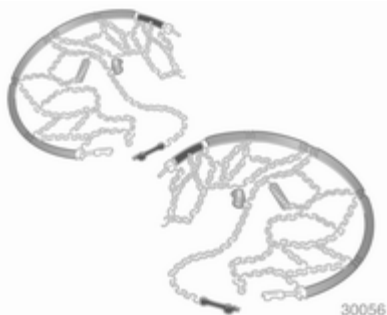
Jos käytetään muita kuin tehtaan hyväksymiä pölykapseleita ja renkaita, renkaissa ei saa olla vanteen suoja-reunaa.

Pölykapselit eivät saa haitata jarrujen jähdytystä.

⚠ Varoitus

Väärä rengas- tai pölykapselityyppi voi aiheuttaa rengaspaineen äkillisen laskun ja sitä kautta onnettomuuden.

Lumiketjut



Lumiketjuja saa käyttää vain etupyörissä.

Käytä pienilenkkisiä lumiketjuja, joiden ulkonema lukkoineen renkaan kulutuspinnalla ja sisäsivulla on enintään 15 mm.

Rengaskoon ollessa 215/65 R16 ota yhteyttä korjaamoon.

⚠ Varoitus

Vaurio voi johtaa renkaan räjähtämiseen.

Teräspyörien suojukset saattavat koskettaa ketjujen osia. Tällaisissa tapauksissa pyöräsuojaus on irrotettava.

Lumiketjuja saa käyttää vain enintään 50 km/h nopeudella, ja ajettaessa lumettomilla teillä niitä saa käyttää vain lyhyitä aikoja, koska ne kuluvat nopeasti kovalla tienpinnalla ja saattavat katketa.

Renkaankorjaussarja

Renkaan kulutuspinnan ja kyljen pienet vauriot voidaan korjata renkaankorjaussarjan avulla.

Älä poista vierasta esinettä renkaasta.

Rengasvaurioita, joiden koko on yli 4 mm tai jotka sijaitsevat vanteen lähellä renkaan sivuseinässä, ei voida korjata renkaankorjaussarjalla.

⚠ Varoitus

Älä aja yli 80 km/h nopeudella.

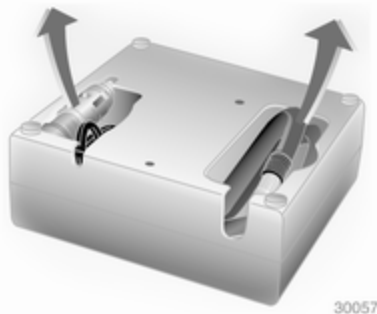
Älä käytä pitkäaikaisesti.

Ohjattavuus ja käsiteltävyys voivat muuttua.

Jos autosta on puhjennut rengas:

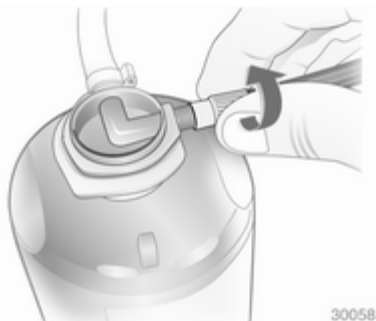
Kytke seisontajarru ja kytke ykkös- tai peruutusvaihte.

Renkaanpaikkaussarja sijaitsee etuistuimen alla.

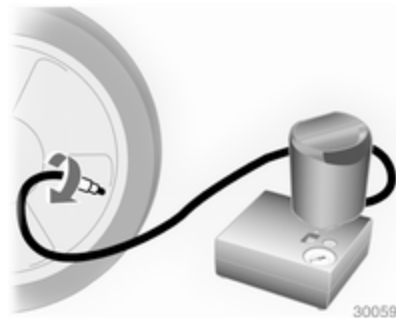


1. Poista kompressorin renkaanpaikkaussarjasta.

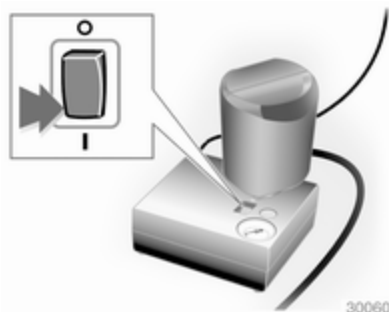
2. Irrota sähköjohto ja ilmaletku kompressorin alapinnalla olevista lokeroista.



3. Ruuvaa kompressorin ilmaletku tiivistainepullon liitäntään.
4. Asenna tiivistainepullo kompressorin pidikkeeseen.
Aseta kompressorin renkaan lähelle siten, että tiivistainepullo on pystyssä.
5. Avaa viallisen renkaan venttiilihattu.

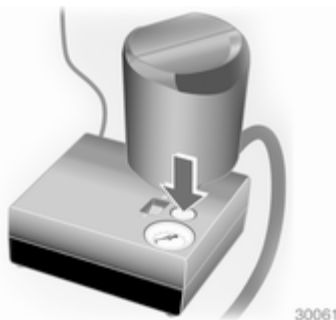


6. Ruuvaa täyttöletku rengasventtiiliin.
7. Kompressorin kytkimen on oltava asennossa **O**.
8. Liitä kompressorin pistoke virtapistokkeeseen tai savukkeensytyttimen pistokkeeseen.
Suosittelemme antamaan moottorin käydä, jotta akku ei purkautuisi.



9. Aseta kompressorin keinukytkin asentoon I. Rengas täyttyy tiivisteineellä.
10. Kompressorin painemittari näyttää lyhyesti enintään 6 bar (600 kPa/87 psi). Tämän jälkeen paine alkaa laskea.
11. Kaikki tiivistysaine pumpataan renkaaseen. Rengas täytetään ilmalla.
12. Säädetty rengaspaineen ohjearvo on saavutettava 10 minuutin sisällä. Rengaspaine $\diamond$ 150. Kun paine on oikea, kytke kompressorin pois päältä.

Jos ohjeen mukaista rengaspainetta ei saavuteta 10 minuutin kuluessa, irrota renkaankorjaussarja. Siirrä autoa renkaan yhden kierroksen verran (n. 2 metriä). Kytke renkaankorjaussarja uudelleen ja jatka täyttöä 10 minuuttia. Jos ohjeen mukaista rengaspainetta ei edelleenkään saavuteta, rengas on vaurioitunut liian pa-

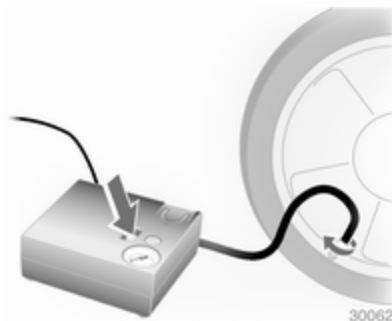


hasti. Käännä korjaamon puoleen.

Poista liiallinen rengaspaine paineilmaisimen yläpuolella olevalla painikkeella.

Älä käytä kompressoria 10 minuuttia kauempaa.

13. Irrota renkaanpaikkaussarja. Ruuvaa renkaan täyttöletku tiivistinepullon vapaaseen liitäntään. Silloin tiivistysaine ei vuoda ulos. Säilytä renkaankorjaussarja etuistuimen alla.
14. Pyyhi pois mahdollisesti ulos valunut tiivistysaine kankaalla.
15. Kiinnitä renkaanpaikkaussarjan mukana tuleva tarra, johon on merkitty suurin sallittu nopeus, kuljettajan näkökenttään.



16. Jatka ajoa välittömästi, jotta tiivistysaine jakautuu renkaaseen tasaisesti. Pysähdy n. 10 km (korkeintaan 10 minuutin) ajomatkan jälkeen ja tarkasta rengaspaine käyttämällä kompressoria. Ruuvaa ilmaletku suoraan renkaan venttiiliin ja kompressoriin.
17. Jos rengaspaine on yli 3,1 baaria (310 kPa/45 psi), korjaa ohjeavoon. Toista toimenpidettä, kunnes painehäviötä ei enää ilmene. Jos rengaspaine on laskenut alle 3,1 baariin (310 kPa/45 psi), autolla ei saa enää ajaa. Käänny korjaamon puoleen.

18. Säilytä renkaankorjaussarjaa etuistuimen alla.

⚠ Varoitus

Tiivisteenä ei saa päästää iholle, silmiin tai vaatteille. Jos sitä on nieltä, on hakeuduttava välittömästi lääkäriin.

Huomautus

Korjatun renkaan ajo-ominaisuudet ovat voimakkaasti huonontuneet. Sen takia rengas on vaihdettava.

Jos kompressorista kuuluu epänormaalia ääntä tai jos se kuumenee voimakkaasti, se on kytkettävä pois päältä vähintään 30 minuutiksi.

Sisäänrakennettu ylipaineventtiili avautuu 7 baarin kohdalla.

Huomaa korjaussarjan parasta ennen -päiväys. Tämän päivämäärän jälkeen tiivistyskyky ei ole enää taattu. Huomioi tiivistysainepullossa olevat säilytystiedot.

Vaihda käytetty tiivisteenä pullo uuteen. Hävitä pullo voimassa olevien määräysten mukaisesti.

Kompressoria ja tiivisteenä voidaan käyttää n. -30 °C:n lämpötilasta lähtien.

Mukana olevia sovittimia voidaan käyttää esim. rantapallojen, ilmapatjojen, kumiveneiden ym. täyttöön.

Ne sijaitsevat kompressorin alapinnalla. Poista ne ruuvaamalla kompressorin ilmaletku paikalleen ja poistamalla sovitin.

Pyörän vaihto

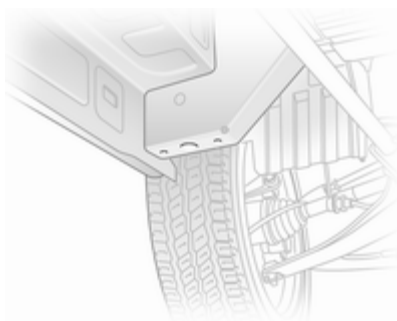
Varapyörän sijasta varusteena voi olla renkaankorjaussarja ⇨ 122.

Tee seuraavat valmistelut ja noudata seuraavia ohjeita:

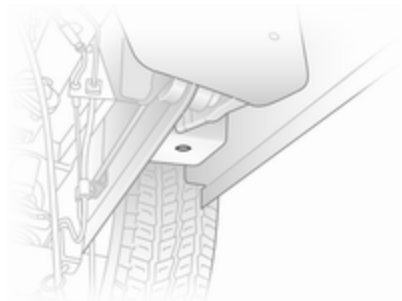
- Pysäköi auto vaakasuoralle ja pitävälle alustalle. Aseta etupyörät suo-raanajoasentoon.
- Kytke seisontajarru ja kytke ykköskäsi peruutusvaihte.
- Ota varapyörä esiin ⇨ 127.
- Vaihda aina vain yksi pyörä kerrallaan.
- Käytä tunkkia vain pyörän vaihtamiseen rengasrikkotapauksessa, älä talvi- tai kesärenkaiden vaihtoon.
- Jos maa on pehmeä, aseta nosturin alle tukeva alusta (enint. 1 cm paksu).
- Nosturin varassa olevassa autossa ei saa olla ihmisiä tai eläimiä.

- Älä ryömi nosturin varassa olevan auton alle.
- Älä käynnistä moottoria auton ollessa nosturin varassa.
- Ennen pyöränpulttien kiinnittämistä pultit on puhdistettava ja jokaisen pultin kartio on rasvattava ohuesti tavallisella voitelurasvalla.

1. Vedä pyöränsuojus irti ⇨ 120.



2. Löysää kutakin pyöränpulttia puoli kierrosta käyttäen räikkää ja sovitinta. Räikkää on käännettävä vastapäivään pulttien löysäämiseksi. Käännä räikkä toisinpäin tarvittaessa.



3. Nosta auto ylös asettamalla nosturin nostoalustan tappi kyseistä pyörää lähimpänä olevaan nostoreikään.

Tarkista, että nosturi on sijoitettu oikein paikalleen. Nosturin kannan on oltava maassa heti nostoreiän alapuolella siten, että se ei lipsu.

4. Asenna sovitin nosturiin ja nosta auto kääntämällä räikkää, kunnes pyörä on irti maasta.

5. Avaa pyöränpultit kokonaan kääntämällä vastapäivään ja pyyhi puhtaaksi liinalla.

Aseta pyöränpultit paikkaan, jossa kierteet eivät likaannu.

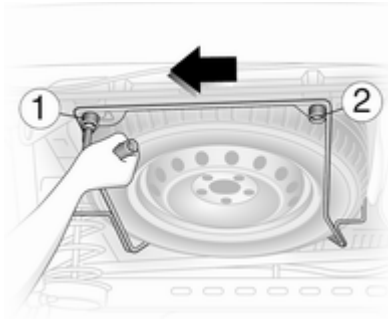
6. Vaihda pyörä.
7. Kierrä pyöränpultit kiinni.
8. Laske auto alas.
9. Kiristä kaikki pyöränpultit ristikkäisessä järjestyksessä. Kiristysmomentti on 140 Nm.
10. Asenna pyöräsuojus takaisin
11. Vaihda pyörä.
12. Aseta vaihdettu pyörä ⇨ 127 ja työkalut ⇨ 120 säilytyspaikkoihinsa.
13. Tasapainotuta uusi pyörä autossa. Tarkista autoon asennetun pyörän rengaspaine ⇨ 150 ja pyöränpulttien kiristysmomentti mahdollisimman pian.

Vaihdeta tai korjauta viallinen rengas.

Varapyörä

Varapyörän sijasta varusteena voi olla renkaankorjaussarja ⇨ 122.

Jos asennettu varapyörä on pienempi kuin auton muut pyörät tai jos muissa pyöriissä on talvirenkaat, auton ajominaisuudet saattavat muuttua. Vaihdata viallinen rengas mahdollisimman pian.



Varapyörä on asennettu alustaan auton takaosan alle ja se on voitu kiinnittää turvapultilla, joka voidaan irrottaa vain mukana toimitetulla työkalulla.

⚠ Varoitus

Renkaan painon takia varapyörän kannatinta vapautettaessa on oltava varovainen. Älä irrota pulttia 1 kokonaan.

Tue varapyörä sopivalla esineellä, jotta se ei putoa odottamatta kannattimen pultteja avattaessa - loukkaantumisvaara!

Auto on ehkä nostettava ylös, jotta täyteen kuormatun auton, jonka takarengas on puhjennut, varapyörään pääsee käsiksi.

Vapauta varapyörän kannatin löysämällä pultti 1 irrottamatta sitä kokonaan. Irrota pultti 2 kokonaan, vedä kannatinta vasemmalle, kunnes pultti 1 vapautuu, ja laske kannatin alas.

Asentaessasi pyörää varmista, että varapyörän kannatin on oikein paikallaan, ennen kuin kiristät pultit.

Kesä- ja talvirenkaat

Jos käytät talvirenkaita, varapyörässä saattaa olla vielä kesärengas.

Jos käytät varapyörää, kun siinä on kesärenas, auton ajettavuus saattaa huonontua etenkin liukkailla tienpinnoilla.

Pyörimissuunnan merkinnällä varustetut renkaat

Jos renkasiin on merkitty pyörimissuunta, merkin on osoitettava ajosuuntaan. Pyörimissuunnan osoittaa renkaan sivuun merkitty symboli (esim. nuoli).

Jos pyörä asennetaan pyörimissuunnan vastaisesti, on huomioitava seuraava:

- Auton ajo-ominaisuudet voivat muuttua. Vaihdata tai korjautaa viallinen rengas mahdollisimman pian.
- Suurin sallittu ajonopeus on 80 km/h.
- Aja erityisen varovasti kostealla säällä ja lumikelillä.

Käynnistys apukaapeleilla

Älä käynnistä pikalatauslaitteen avulla.

Jos auton akku on purkautunut, auto voidaan käynnistää toisen auton akulla käynnistyskaapeleita käyttäen.

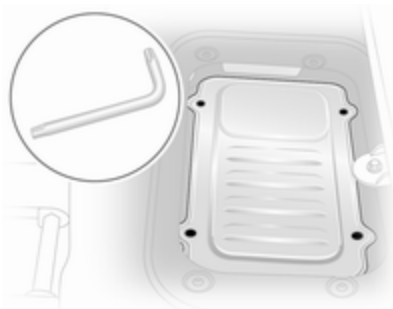
Varoitus

Käynnistyskaapelien avulla käynnistettäessä on noudatettava äärimmäistä varovaisuutta. Seuraavasta ohjeesta poikkeamisesta voi seurata akkujen räjähdys ja siten vammoja ja vaurioita tai kummankin auton sähkölaitteiden vioittuminen.

- Akun lähellä ei saa käsitellä avoimelta tai kipinöitä.
- Tyhjentynyt akku voi jäätä jo 0 °C:n lämpötilassa. Jäätynyt akku on sulatettava, ennen kuin käynnistyskaapelit kytketään.
- Älä päästä nestettä iholle, silmiin, kankaille äläkä maalipinnoille. Akkuneste sisältää rikkihappoa, joka voi läikkyessään aiheuttaa vammoja ja vaurioita.

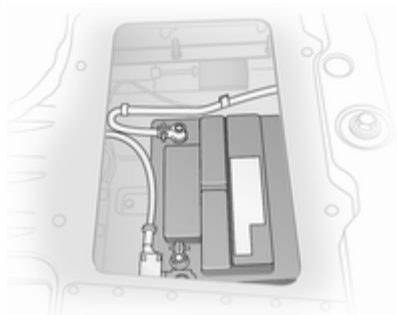
- Työskennellessäsi akun parissa käytä suojalaseja ja suojavaate-tusta.
- Käytä apuakkua, jolla on sama jännite (12 voltia). Sen kapasiteetti (Ah) ei saa olla paljoa alhaisempi kuin purkautuneen akun.
- Käytä käynnistyskaapeleita, joissa on eristetyt kaapelikengät ja joiden läpimitta on vähintään 16 mm² (dieselmootoreissa 25 mm²).
- Älä irrota tyhjentynyttä akkua sähköjärjestelmästä.
- Kytke pois tarpeettomat virrankuluttajat.
- Älä kumarru akun päälle apukaapeleilla käynnistuksen aikana.
- Kaapeleiden kaapelikengät eivät saa koskettaa toisiaan.
- Autot eivät saa käynnistyskaapeleilla käynnistettäessä koskettaa toisiaan.
- Kytke seisontajarru, vaihteisto va-paalla.

Akun käsittely



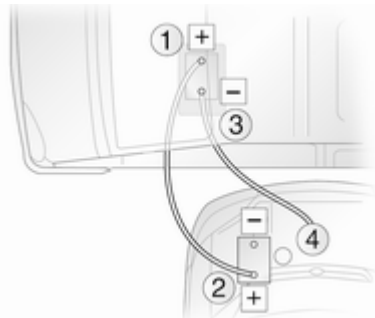
Akku sijaitsee vasemman etuistuinten lattiapaneelin alla. Nosta lattian peite ylös ja käytä työkalusarjassa (tai renkaankorjaussarjassa) olevaa työkalua 4 ruuvin löysäämiseen.

Huomaa eteenpäin osoittavan nuolen sijainti akun suojuksessa asentaessasi sitä takaisin.



Irrota suojakansi, jotta pääset akkuun käsiksi.

Käynnistys apukaapeilla



Kytke kaapelit seuraavassa järjestyksessä:

1. Liitä punainen kaapeli avustavan auton akun positiiviseen napaan.
2. Liitä punaisen kaapelin toinen pää tyhjentyneen akun positiiviseen napaan.
3. Liitä musta kaapeli avustavan auton akun negatiiviseen napaan.
4. Liitä mustan kaapelin toinen pää käynnistettävän auton maadoituspisteeseen, esim. sylinteriryhmään tai moottorin kannattimen ruuviin. Valitse liitäntäkohta mahdollisimman kaukaa tyhjentyneestä akusta.

Aseta kaapelit siten, että ne eivät voi koskettaa moottorin liikkuviin osiin.

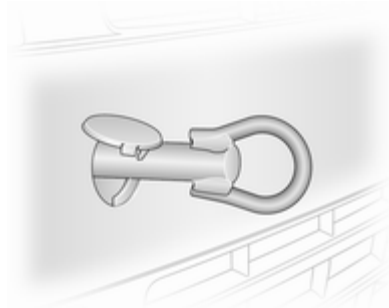
Moottorin käynnistäminen:

1. Käynnistä avustavan auton moottori.
2. Käynnistä 5 minuutin kuluttua toinen moottori. Älä yritä käynnistää kauemmin kuin 15 sekuntia kerrallaan ja pidä käynnistysten välillä vähintään 1 minuutin tauko.

3. Anna molempien moottoreiden käydä joutokäyntiä noin 3 minuuttia kaapelit kytkettyinä.
4. Kytke käynnistettävässä autossa jokin sähkölaite (esim. ajovalot tai takalasin lämmitin) päälle.
5. Irrota kaapelit täsmälleen päinvastaisessa järjestyksessä kuin ne edellä kiinnitettiin.

Vetäminen

Auton hinaaminen



Hinaussilmukka on auton työkaluissa
⇨ 120.

Ruuvaa hinaussilmukka kokonaan etuhinauspisteeseen.

Kiinnitä hinausköysi - tai hinauspuomi, joka on vielä parempi - hinaussilmukkaan, ei koskaan puskuriin tai etujousituksen osiin.

Älä hinaa autoa takaosasta. Etuhinaussilmukkaa saa käyttää vain hinaamiseen, ei muuhun vetämiseen.

Kytke sytytysvirta, jotta ohjauslukko vapautuu ja voit tarvittaessa käyttää jarruvaloja, äänitorvea ja tuulilasinpyyhkimiä.

Vaihteisto vapaa-asennossa.

Jos vapaa-asentoa ei voi valita automatisoidulla käsivaihteistolla varustetuissa autoissa, autoa saa hinata vain vetävien pyörien ollessa ylösnostettuina.

Huomio

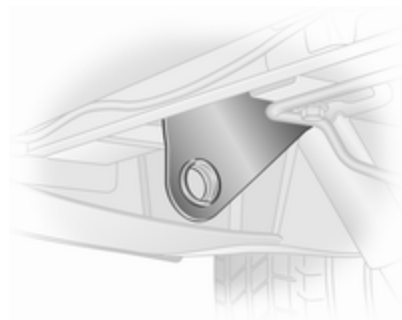
Aja hitaasti. Varo nykäyksiä. Rajut nykäykset hinauksessa voivat vahingoittaa autoa.

Jarruttaminen ja ohjaaminen vaativat huomattavasti enemmän voimaa, kun moottori ei ole käynnissä.

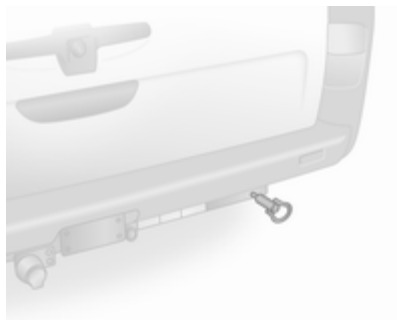
Kytke ilman sisäkiertojärjestelmä ja sulje ikkunat, etteivät hinaavan auton pakokaasut pääse tunkeutumaan autoon sisään.

Käänny korjaamon puoleen.

Toisen ajoneuvon hinaaminen



Kiinteä hinaussilmukka sijaitsee takapuskurin alla.



Vetokoukulla varustetuissa autoissa on kiinnike irrotettavaa hinaussilmukkaa varten. Ruuvaa auton työkalujen mukana toimitettu hinaussilmukka kokonaan paikalleen.

Kiinnitä hinausköysi - tai hinauspuomi, joka on vielä parempi - takahinaussilmukkaan, ei koskaan takakseliin ja jousituksen osiin.

Takahinaussilmukkaa saa käyttää vain hinaamiseen, ei muuhun vetämiseen.

Huomio

Aja hitaasti. Varo nykäyksiä. Rajut nykäykset hinauksessa voivat vahingoittaa autoa.

Ulkopintojen hoito

Ulkopinnan hoito

Lukot

Lukot on tehtaalla voideltu korkealaa-tuisella lukkosylinterirasvalla. Käytä jäänpoistoainetta vain, jos se on ehdottoman välttämätöntä, koska se poistaa rasvaa ja haittaa lukkojen toimintaa. Jäänpoistoaineiden käytön jälkeen lukot on voideltava korjaamolla uudelleen.

Pesu

Maalipinta on jatkuvasti alttiina ympäristörasituksille. Pese ja vahaa auto siksi säännöllisesti. Valitse automaattipesussa ohjelma, joka sisältää vahauksen.

Puhdista lintujen ulosteet, kuolleet hyönteiset, pihka, siitepöly jne. nopeasti pois, sillä ne sisältävät maalipintaa syövyttäviä aineita.

Nouda automaattipesussa pesukoneen valmistajan ohjeita. Kytke tuulilasinyyhkimet ja takalasin pyyhin

pois päältä. Irrota antenni ja ulkoiset lisävarusteet, kuten kattotelineet yms.

Pestessäsi auton käsin huuhtelee pyöränkoteloiden sisäpuolet huolellisesti.

Avaa ovet ja konepelti ja pese myös niiden sisäreunat ja taitteet sekä niiden peittämät korin osat.

Rasvauta kaikkien ovien saranat korjaamolla.

Älä pese moottoritilaa höyry- tai painepesurilla.

Huuhtelee ja kuivaa auto säämiskällä huolellisesti. Huuhdo säämiskä usein. Käytä eri säämiskää ikkuna- ja maalipinnoille: vahajäänteet lasissa heikentävät näkyvyyttä.

Älä hankaa pikitahroja kovilla esineillä. Käytä maalipintoihin pienpoistosumutetta.

Ulkopuoliset valot

Ajo- ja muiden valojen suojukset ovat muovivia. Älä käytä hankaavia äläkä syövyttäviä aineita. Älä hankaa pintoja kuivana äläkä jääraapalla.

Kiillotus ja vahaus

Vahaa auto säännöllisesti (viimeistään silloin, kun vesi ei enää helmeile auton pinnalla). Muussa tapauksessa maalipinta kuivuu.

Kiillotus on tarpeen vain, jos maalipinta on himmeä ja kiilloton tai siihen on tarttunut likahiukkasia.

Silikonipitoinen kiilloke muodostaa suojakalvon, jonka jälkeen autoa ei tarvitse vahata.

Älä käsittele korin muoviosia vahoilla äläkä kiillotusaineilla.

Ikkunat ja tuulilasinpyyhkimet

Käytä pehmeää, nukkaamatonta liinaa tai säämiskää ja ikkunanpesuainetta sekä hyönteistenpoistoainetta.

Lämmitettävää takalasia puhdistettaessa on varottava vahingoittamasta sisäpinnassa olevia vastuslankoja.

Poista jää teräväreunaisella jääkaapimella. Paina kaavin tiukasti lasia vasten, jotta likaa ei pääse kaapimen alle eikä lasi naarmuunnu.

Puhdista likaantuneet pyyhkimien su-lat pesunesteeseen kastetulla pehmeällä liinalla.

Renkaat ja vanteet

Älä käytä minkäänlaiseen puhdistukseen painepesuria.

Käytä vanteiden puhdistukseen pH-neutraalia puhdistusainetta.

Vanteet ovat maalattuja, ja niihin voidaan käyttää samoja puhdistus- ja kiillotusaineita kuin koriin.

Maalivauriot

Korjaa pienet maalivauriot maalikynällä, ennen kuin ruostetta muodostuu. Korjauta suuremmat maalivauriot ja ruostevauriot korjaamalla.

Alusta

Alusta on osittain suojattu PVC-alustansuojausaineella, ja muut kriittiset alueet on kesto-suojattu vahakerroksella.

Alusta on tarkastettava alustanpesun jälkeen ja vahaus uusittava tarvittaessa.

Bitumikautsumateriaalit voivat vahingoittaa PVC-suojakerrosta. Alustan suojaustyöt on teetettävä korjaamolla.

Auton alusta on hyvä pestä ennen ja jälkeen talven. Tarkastuta suojavahakerros.

Moottoritila

Pese moottoritila ennen talvea ja sen jälkeen ja vahaa se. Peitä laturi ja jarrunestesäiliö muovisuojuksilla ennen moottorin pesua.

Pestäessä moottori höyryllä höyrysuihkua ei saa suunnata lukkiutumattomaan jarrujärjestelmään, ilmastointilaitteeseen eikä hihnakäyttöön eikä näiden järjestelmien osiin.

Moottorin pesun jälkeen on kaikki moottoritilassa olevat osat käsiteltävä korjaamalla perusteellisesti suojavahalla.

Älä käytä minkäänlaiseen puhdistukseen painepesuria.

Vetolaite

Älä pese kuulatankoa höyry- tai painepesurilla.

Sisätilojen hoito

Sisätilat ja verhoukset

Matkustamon, kojetaulu ja verhoilut mukaan luettuina, puhdistukseen saa käyttää vain kuivaa kangasta tai sisäpuhdistusainetta.

Puhdista mittariston lasi vain kostealla, pehmeällä kankaalla.

Puhdista kangasverhoilu pölynimurilla ja harjalla. Poista tahrat verhoilun tahrannoistoaaineella.

Puhdista turvavyöt haalealla vedellä tai sisäpuhdistusaineella.

Huomio

Vaatteiden avatut tarrakiinnittimet voivat vahingoittaa istuinpäällystettä. Sulje tarrakiinnittimet.

Muovi- ja kumiosat

Muovi- ja kumiosien puhdistukseen voidaan käyttää samoja aineita kuin korin puhdistukseen. Käytä tarvittaessa sisäpuhdistusainetta. Älä käytä muita aineita. Erityisesti liuottimia ja polttoaineita ei saa käyttää. Älä käytä minkäänlaiseen puhdistukseen painepesuria.

Huolto ja ylläpito

Yleistä tietoa	135
Neste-, voiteluaine- ja varaosasuositukset	137

Yleistä tietoa

Huoltotiedot

Auton käyttö- ja liikenneturvallisuu-
den, taloudellisuuden sekä arvon säi-
lymisen vuoksi on tärkeää, että kaikki
huoltotyöt tehdään suositelluin välein.

Auton yksityiskohtainen ja ajantasai-
nen huolto-ohjelma on saatavana
korjaamosta.

Huoltoilmoitus ⇨ 63.

Moottorin tunnistetunnus ⇨ 140.

Eurooppalaiset huoltovälit - paitsi M9R 630 -moottori

Auto on huollettava 30.000 km:n tai
1 vuoden välein sen mukaan, kumpi
ensin täyttyy, ellei huoltonäytöstä il-
mene muuta.

Eurooppalaiset huoltovälit - vain M9R 630 -moottori

Auto on huollettava 40.000 km:n tai
1 vuoden välein sen mukaan, kumpi
ensin täyttyy, ellei huoltonäytöstä il-
mene muuta.

Eurooppalaiset huoltovälit koskevat
seuraavia maita:

Alankomaat, Andorra, Belgia, Es-
panja, Irlanti, Islanti, Iso-Britannia, Is-
rael, Italia, Itävalta, Kreikka, Kroatia,
Latvia, Liechtenstein, Liettua, Luxem-
burg, Norja, Portugali, Puola,
Ranska, Ruotsi, Saksa, Slovakia,
Slovenia, Suomi, Sveitsi, Tanska,
Tsekin tasavalta, Unkari, Viro.

Kansainväliset huoltovälit Romania, Bulgaria - M9R ja G9U - moottorit:

Auto on huollettava 20.000 km:n tai
1 vuoden välein sen mukaan, kumpi
ensin täyttyy, ellei huoltonäytöstä il-
mene muuta.

Romania, Bulgaria - F9Q-moottorit, kansainvälinen, bensiinimoottorit, Turkki, Venäjä, Ukraina:

Auto on huollettava 15.000 km:n tai
1 vuoden välein sen mukaan, kumpi
ensin täyttyy, ellei huoltonäytöstä il-
mene muuta.

Kansainvälinen - dieselmoottorit, kansainvälinen+, bensiinimoottorit, Algeria, Marokko, Tunisia, Yhdistyneet arabiemiirikunnat:

Auto on huollettava 10.000 km:n tai 1 vuoden välein sen mukaan, kumpi ensin täyttyy, ellei huoltonäytöstä ilmene muuta.

Kansainvälinen+, dieselmoottorit:

Auto on huollettava 8.000 km:n tai 1 vuoden välein sen mukaan, kumpi ensin täyttyy, ellei huoltonäytöstä ilmene muuta.

Kansainvälinen++, dieselmoottorit:

Auto on huollettava 5.000 km:n tai 1 vuoden välein sen mukaan, kumpi ensin täyttyy, ellei huoltonäytöstä ilmene muuta.

Kansainvälinen++, bensiinimoottorit:

Auto on huollettava 5.000 km:n tai 6 kuukauden välein sen mukaan, kumpi ensin täyttyy, ellei huoltonäytöstä ilmene muuta.

Kansainväliset huoltovälit koskevat seuraavia maita: Albania, Australia, Bosnia-Hertsegovina, Kypros, Ko-

sovo, Makedonia, Malta, Montenegro, Uusi-Seelanti, Serbia, Singapore, Etelä-Afrikka.

Kansainväliset+ huoltovälit koskevat seuraavia maita: Valko-Venäjä, Moldova.

Kansainväliset++ huoltovälit koskevat seuraavia maita: Hong Kong, Kazakhstan.

Huoltotöiden kirjaaminen

Huollot kirjataan huolto- ja takuuvihkoon. Päivämäärän ja kilometrimäärän lisäksi merkitään huoltavan korjaamon leima ja allekirjoitus.

Tarkista, että huolto- ja takuuvihko täytetään oikein, koska se on todiste tehdyistä huolloista ja oleellinen esitettäessä takuuvaatimuksia tai goodwill-pyyntöjä. Siitä on hyötyä myös autoa myytäessä.

Huoltoväli jäljellä olevalla moottoriöljyn kestoällä

Huoltoväli perustuu useisiin parametreihin käytöstä riippuen.

Huoltonäyttö kertoo, milloin moottoriöljy on vaihdettava.

Huoltoilmoitus ⇨ 63.

Neste-, voiteluaine- ja varaosasuositukset

Neste- ja voiteluainesuosituks

Käytä vain testattuja ja hyväksytyjä tuotteita. Takuu ei kata hyväksymättömien materiaalien käytöstä aiheutuneita vahinkoja.

Varoitus

Käyttömateriaalit ovat vaarallisia ja mahdollisesti myrkyllisiä. Käsittele niitä varoen. Huomioi pakkausissa olevat tiedot.

Moottoriöljy

Moottoriöljyt luokitellaan niiden laadun ja viskositeetin mukaan. Laatu on viskositeettia tärkeämpää valittaessa käytettävää moottoriöljyä.

Laatuluokitus ilmaisee kyvyn suojata moottoria kulumiselta ja viskositeettiluokitus osoittaa virtaavuuden tietyllä lämpötila-alueella.

Uusi öljyalaatumaaritus sekä bensiini- että dieselmoottoreille on Dexos 2™. Jos sitä ei ole saatavana, tulee käyttää vaihtoehtoista luettelossa olevaa öljyalaatua.

Moottoriöljyn laatu

Dexos 2™ = Kaikki bensiini- ja dieselmoottorit

Vaihtoehtoiset öljyalaadut jos Dexos 2™-laatua ei ole saatavana:

GM-LL-A-025 = Bensiinimoottorit
GM-LL-B-025 = Dieselmoottorit

Vaihtoehtoiset öljyalaadut jos GM-LL-A-025- tai GM-LL-B-025 -laatua ei ole saatavana:

ACEA-A3/B3 = Bensiinimoottorit
ACEA-A3/B4 = Dieselmoottorit ilman hiukkassuodattainta
ACEA-C3 = Dieselmoottorit hiukkassuodattimella

Moottoriöljyn lisääminen

Eri valmistajien ja erimerkkisiä moottoriöljyjä voidaan sekoittaa keskenään, jos ne ovat laatu- ja viskositeettivaatimuksen mukaisia.

Vain ACEA A1/B1-öljyalaadun tai vain A5/B5-öljyalaadun käyttö on kielletty, koska tästä saattaisi aiheutua pitkällä aikavälillä moottorivaurio tietyissä käyttöolosuhteissa.

Ylimääräiset moottoriöljyn lisäaineet

Ylimääräisten moottoriöljyn lisäainesten käyttö voi aiheuttaa vaurioita ja mitätöidä takuun.

Moottoriöljyn viskositeetti

Dieselmoottorit: käytä SAE-viskositeettia 0W-30, 0W-40, 5W-30 tai 5W-40.

Bensiinimoottorit: käytä SAE-viskositeettia 0W-30, 0W-40, 5W-30, 5W-40 tai 10W-40.

SAE-viskositeettiaste määrittelee öljyn virtauskyvyn. Kylmän öljyn viskositeetti on suurempi kuin lämpimän.

Moniasteöljyn osoittaa kaksi merkkiä. Ensimmäinen numero, jonka perässä on W, ilmoittaa alhaisen lämpötilan viskositeetin ja toinen merkki korkean lämpötilan viskositeetin.

Valitse soveltuva viskositeettiaste alimman ulkolämpötilan mukaan.

- alin lämpötila -25°C:

SAE 5W-30 tai SAE 5W-40

- alle -25°C:

SAE 0W-30 tai SAE 0W-40

Jäähdytysneste ja pakkasneste

Käytä vain silikaatitonta pitkäikäistä jäähdytysnestettä (LLC) ja pakkasnestettä.

Järjestelmä on tehtaalla täytetty jäähdytysnesteellä, jonka korroosionestokyky on erinomainen ja pakkaskestävyys on n. -28 °C. Tätä pitoisuutta on ylläpidettävä vuoden ympäri.

Ylimääräiset jäähdytysnesteen lisäaineet, jotka on tarkoitettu parantamaan korroosionesto tai tiivistämään pienet vuodot, voivat aiheuttaa toimintaongelmia. Auton valmistaja ei

ole vastuussa jäähdytysnesteen ylimääräisten lisäaineiden käytöstä aiheutuvista seurauksista.

Jarru- ja kytkinneste

Käytä DOT4-jarrunestettä.

Ajan myötä jarruneste imee kosteutta, jolloin jarrutusteho pienenee. Jarruneste on siksi vaihdettava määrätysin väliajoin.

Jarrunestettä on säilytettävä umpinaisessa säiliössä veden absorption välttämiseksi.

Varmista, että jarruneste ei pääse liikaantumaan.

Tekniset tiedot

Auton tunnistus	139
Auton tiedot	142

Auton tunnistus

Auton valmistenumero



Auton valmistenumero näkyy tuulilasin läpi.

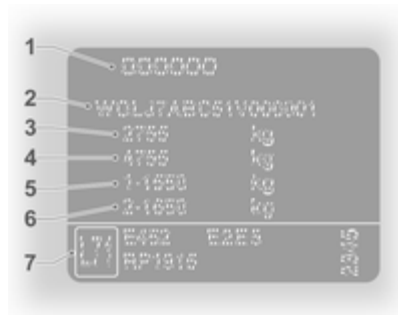


Valmistenumero sijaitsee myös oikeanpuoleisen oven kynnyksen irrottavan muovisuojuksen alla.

Tyypikilpi



Tyypikilpi sijaitsee oikeanpuoleisessa ovipilarissa.



Tyypikilven tiedot¹⁾:

- 1** = Valmistaja, tyypihyväksyntänumero
- 2** = Auton tunnistenumero
- 3** = Suurin sallittu kokonaismassa
- 4** = Suurin sallittu yhdistelmämassa
- 5** = Suurin sallittu etuakselin kuormitus
- 6** = Suurin sallittu taka-akselin kuormitus
- 7** = Auto- tai maakohtaiset tiedot

Etu- ja taka-akselikuormitukset eivät yhteenlaskettuna saa ylittää auton suurinta sallittua kokonaismassaa.

Esim. jos etuakselikuormitus on suurin sallittu, taka-akselia ei saa kuormittaa niin paljon, että suurin sallittu kokonaismassa ylittyy.

Auton tekniset tiedot on määritelty EY-normien mukaisesti. Valmistaja pidättää oikeuden tehdä muutoksia. Auton asiapaperien tiedot pätevät ensisijaisesti ohjekirjaan nähden.

Moottorin tunnistus

Auton tunnistenumeron perusteella voidaan määritellä autoon asennetun moottorin tyyppi. Seitsemäs merkki ilmoittaa moottorityypin:

Merkki	Moottori
P tai S:	2.0 Diesel, M9R 630
L, N tai W:	2.0 Bensiini, F4R 820
C:	1.9 Diesel, F9Q 760
E, H, M tai T:	2.0 Diesel, M9R 786
U:	2.0 Diesel, M9R 788
J, R tai V:	2.5 Diesel, G9U 630

¹⁾ Autosi tyypikilpi saattaa olla erilainen kuin kuvassa oleva tyypikilpi.

**Moottorin tunnistekoodi ja
moottorinumero**

Merkitty tunnistekilpeen moottoriloh-
kon alatakaosassa.

Auton tiedot

Moottorin tiedot

Tyypimerkintä	2.0	1.9	2.0
Moottorin tyypimerkintä	F4R 820	F9Q 760	M9R 630 ²⁾
Sylinteriluku	4	4	4
Iskutilavuus [cm ³]	1998	1870	1995
Moottorin teho [kW]	86	74	66 / 84
käyntinopeudella	4700	3500	3500
Vääntömomentti [Nm]	186	240	260 / 300
käyntinopeudella	3750	1800	1500
Polttoainelaji	Bensiini	Diesel	Diesel
Oktaaniluku (RON)			
suositeltu	95		
mahdollinen	98		
mahdollinen	91 ³⁾		

²⁾ Matala / korkea teho.

³⁾ Jos lyijyttömiä premium-luokan polttoaineita ei ole saatavana, oktaaniluvun 91 RON polttoainetta voidaan käyttää, jos vältetään moottorin voimakasta kuormitusta ja ajamista täydellä kaasulla.

Tyyppimerkintä	2.0 M9R 786 ⁴⁾	2.0 M9R 786 ⁵⁾ M9R 788	2.5 G9U 630 ⁶⁾
Moottorin tyyppimerkintä			
Sylinteriluku	4	4	4
Iskutilavuus [cm ³]	1995	1995	2464
Moottorin teho [kW]	66	84	84 / 107
käyntinopeudella	3500	3500	3500
Vääntömomentti [Nm]	290	310	290 / 310
käyntinopeudella	1600	2100	1600 / 2100
Polttoainelaji	Diesel	Diesel	Diesel

⁴⁾ Alhainen teho.

⁵⁾ Korkea teho.

⁶⁾ Matala / korkea teho.

Auton paino

Perusmallin omamassa

Malli	Akseliväli	Katto	Hyötykuormaluokka	Moottori	Omamassa ⁷⁾
Pakettiauto	Lyhyt	Vakio	1000	F4R	1660
				F9Q	1660
				M9R	1678
				G9U	1736
		Vakio	1200	F4R	1660
				F9Q	1669
				M9R	1688
				G9U	1737
		Korkea	1200	F4R	1695
				F9Q	1713
				M9R	1760
				G9U	1810

⁷⁾ Omamassa ja auton kokonaispaino ovat suuremmat malleissa, joissa on huonojen tienpintojen varustelupaketti - katso valmistenumero kilpi.

Malli	Akseliväli	Katto	Hyötykuormaluokka	Moottori	Omamassa ⁷⁾
Pakettiauto	Pitkä	Vakio	1200	F4R	1660
				F9Q	1676
				M9R	1724
				G9U	1772
	Korkea	1200		F4R	1745
				F9Q	1761
				M9R	1810
				G9U	1860

⁷⁾ Omamassa ja auton kokonaispaino ovat suuremmat malleissa, joissa on huonojen tienpintojen varustelupaketti - katso valmistenumeroilpi.

Malli	Akseliväli	Katto	Hyötykuormaluokka	Moottori	Omamassa ⁷⁾
Combi	Lyhyt	Vakio	1000	F4R	1818
				F9Q	1835
				M9R	1883
				G9U	1940
		Vakio	1200	F4R	1829
				F9Q	1846
				M9R	1893
				G9U	1942
	Pitkä	Vakio	1200	F4R	1890
				F9Q	1906
				M9R	1954
				G9U	2003

⁷⁾ Omamassa ja auton kokonaispaino ovat suuremmat malleissa, joissa on huonojen tienpintojen varustelupaketti - katso valmistenumero kilpi.

Malli	Akseliväli	Katto	Hyötykuormaluokka	Moottori	Omamassa ⁷⁾
Alustamalli ohjaamalla	Pitkä	Vakio	1200	F4R	1449 ⁸⁾
				F9Q	1467 ⁸⁾
				M9R	1515 ⁸⁾
				G9U	1563 ⁸⁾
Tour	Lyhyt	Vakio	900	F4R	1879
				F9Q	-
				M9R	1944
				G9U	2018

Auton mitat

Rakenne	Pakettiauto		Combi/Tour ⁹⁾		Alustamalli ohjaamalla
Akseliväli	Lyhyt	Pitkä	Lyhyt	Pitkä	Pitkä
Pituus [mm]	4782	5182	4782	5182	5130
Leveys ilman ulkopeilejä [mm]	1904	1904	1904	1904	1904
Leveys kahden ulkopeilin kanssa [mm]	2232	2232	2232	2232	2232/2434 ¹⁰⁾

⁷⁾ Omamassa ja auton kokonaispaino ovat suuremmat malleissa, joissa on huonojen tienpintojen varustelupaketti - katso valmistenumeroilpi.

⁸⁾ Auto ilman korimuunnoksia.

⁹⁾ Tour saatavana vain lyhyellä akselivälillä.

¹⁰⁾ Pitkävartisilla ulkopeileillä.

Rakenne Akseliväli	Pakettiauto		Combi/Tour ⁹⁾		Alustamalli ohjaamalla
	Lyhyt	Pitkä	Lyhyt	Pitkä	Pitkä
Korkeus - kuormittamaton (ilman antennia) [mm] ¹¹⁾					
Vakiokatto	1968	1968	1968	1968	1981
Korkea katto	2492	2492	-	-	-
Akseliväli [mm]	3098	3498	3098	3498	3498
Raideleveys [mm]					
Edessä	1615	1615	1615	1615	1615
Takana	1630	1630	1630	1630	1630

Tavaratilan mitat

Akseliväli Katon korkeus	Pakettiauto			
	Lyhyt Vakio	Korkea	Pitkä Vakio	Korkea
Takaoven aukon enimmäiskorkeus [mm]	1335	1818	1335	1818
Takaoven aukon leveys (lattian kohdalla) [mm]	1390	1390	1390	1390
Kuormatilan enimmäiskorkeus [mm]	1387	1913	1387	1913
Kuormatilan enimmäisleveys [mm]	1690	1690	1690	1690
Leveys pyöränkaarien välissä [mm]	1268	1268	1268	1268

¹¹⁾ Auton korkeus ilman korimuunnoksia.

Akseliväli Katon korkeus	Pakettiauto			
	Lyhyt Vakio	Korkea	Pitkä Vakio	Korkea
Kuormatilan lattian enimmäispituus [mm]	2400	2400	2800	2800
Lastauskorkeus kuormittamattomana [mm]	543	547	542	548
Liukuoven aukon leveys [mm]	1000	1000	1000	1000
Liukuoven aukon korkeus [mm]	1285	1285	1285	1285

Täyttötilavuudet

Moottoriöljy

Moottori	F4R	F9Q	M9R	G9U
Moottoriöljy, sis. suodattimen [l]	5,4	4,7	7,7	7,5
merkkien MIN ja MAX välissä [l]	1,5 - 2,0	1,5 - 2,0	1,5 - 2,0	1,5 - 2,0

Polttoainesäiliö

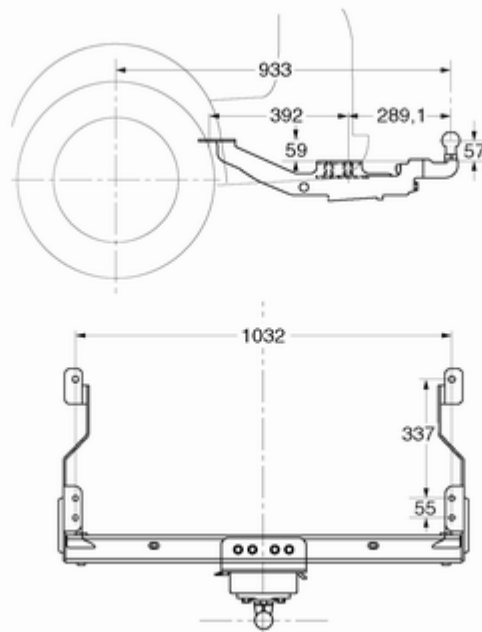
Moottori	F4R	F9Q	M9R	G9U
Polttoainesäiliö, nimellistilavuus [l]	90	90	90	90

Rengaspaineet

Rengas	Rengaspaine täyskuormituksella ¹²⁾	
	Edessä [kPa/baaria] (psi)	Takana [kPa/baaria] (psi)
195/65 R16 C	340/3,4 (49)	370/3,7 (54)
195/75 R16 C	380/3,8 (55)	420/4,2 (61)
205/65 R16 C	380/3,8 (55)	420/4,2 (61)
215/65 R16 C	310/3,1 (45)	340/3,4 (49)

¹²⁾ Varapyörässä pitäisi olla suurin käytettävissä oleva taulukossa näkyvä paine.

Vetolaitteen asennusmitat



Tietoa asiakkaalle

Auton tietojen merkitseminen
muistiin ja tietosuojalla 152

Auton tietojen merkitseminen muistiin ja tietosuoja

Tapahtumamuistit

Autossa on useita teknisesti erittäin kehittyneitä järjestelmiä, jotka valvovat ja tarkkailevat erilaisia auton tietoja. Tapahtumamuistit (EDR) voivat tallentaa joitakin tietoja normaalin ajon aikana havaittujen vikojen korjaamista varten, toisia vain onnettomuustapauksessa tai läheltä piti-tilanteessa.

Järjestelmät voivat tallentaa tietoja auton kunnosta ja käytöstä (esim. ajonopeus, jarrujen painaminen, turvavöiden käyttö). Näiden tietojen lukemiseen tarvitaan erikoislaitteita ja yhteys autoon. Nämä ovat käytettävissä korjaamolla huollon yhteydessä. Jotkut tiedot syötetään elektronisesti GM:n globaaleihin vianmääritysjärjestelmiin. Valmistaja ei hae mitään tietoja onnettomuudesta tai välitä niitä kolmansille osapuolille muuten kuin:

- auton omistajan tai leasing-auton vuokranneen henkilön suostumuksella,
- poliisiin tai vastaavien valtiollisten viranomaisten vaatimuksesta,
- puolustustarkoituksessa valmistajaa kohtaan kohdistuvassa oikeusprosessissa,
- lainsäätäjän vaatimuksesta.

Lisäksi valmistaja voi käyttää kerättyjä tietoja seuraavasti:

- valmistajan tutkimustarkoituksiin,
- sellaisiin tutkimustarkoituksiin, joissa luottamuksellisuus on taattu ja tiedot ovat tarpeen,
- yhdessä muiden organisaatioiden kanssa tutkimustarkoituksessa yhteenvetoihin, jotka eivät liity johonkin tiettyyn autoon.

Hakemisto

A

Ajonestin	25
Ajo-ominaisuudet ja perävaunun veto-ohjeita	103
Ajopiirturi.....	73
Ajotietokone	71
Ajovalojen kantaman säätö	75
Ajovalot	113
Ajovalot ajettaessa ulkomailla	75
Akku	111
Autokohtaiset tiedot	3
Automaattinen lukitus	21
Automatisoitu käsivaihteisto	88
Auton hallinta	84
Auton hinaaminen	130
Auton lukituksen avaus	6
Auton mitat	147
Auton paino	144
Auton poistaminen käytöstä.....	105
Auton romutus ja kierrätys	106
Auton valmistenumero	139
Auton viestit	70
Autopassi	18
Avaimet	18

B

Bensiinimoottorien polttoaine	100
------------------------------------	-----

D

Dieselhiukkassuodatin.....	68
Dieselmoottorien polttoaine	101
Dieselmoottorin hiukkassuodatin .	86
Dieselpolttoaineen suodatin	112
Dieselpolttoainejärjestelmän ilmaus	112

E

Elektroninen ajonvakautusjär- jestelmä	68, 94
Elektroniset ajo-ohjelmat	90
Ensiapupakkaus	53
Etusumuvalot	76
Etusuuntavilkut	114
Etuturvatyynyjen järjestelmä	41

H

Hehkutus	68
Huolla auto pian	67
Huolto	83, 135
Huoltonäyttö	63
Huoltotiedot	135
Huurtuneet lamppujen suojukset .	77
Häikäisyn vähentäminen manuaalisesti	27
Häikäisysuojat	28

I	
Ilmanotto	83
Ilmastointilaite	80
Ilmastointilaitteen säännöllinen käyttö	83
Istuimen asento	31
Istuimen säätö	7, 32

J	
Jarrujärjestelmä	67
Jarruneste	111
Jarrut	92, 111
Jarrutusapu	93
Johdanto	3
Jäähdytysnesteen lämpötila	68

K	
Katalysaattori	87
Kattoteline	54
Kaukovalot	69, 75
Kaukovaloviilku	75
Kello	59
Keskuslukitusjärjestelmä	20
Kierroslukumittari	62
Kiinnityssilmukat	53
Kiinteät tuuletussuulakkeet	82
Kojelaudan osat	11
Kojelaudan sulakerasia	119
Kojelaudan säilytystilat	51
Kojetaulun valaistus	117

Kolmipisteturvavyö	38
Kolmitoiminäyttö	70
Konepelti	106
Kuljettajan tietokeskus	70
Kuormakiskot ja koukut	52
Kupera muoto	26
Kuviourien syvyys	121
Kylkisuuntavilkut	115
Kyynärnoja	33
Käsijarru - katso Seisontajarru....	93
Käsi käyttöiset ikkunat	27
Käsinelokero	51
Käsinelokeron jäähdytin	83
Käsin käyttötila	90
Käsisäätö	26
Käsi vaihteisto	88
Käynnistys apukaapeilla	128
Kääntäminen	26

L	
Lampun vaihto	113
Lapsilukot	22
Lasinpesuneste	111
Lastaustietoa	54
Lasten Isofix-turvajärjestelmät	50
Lasten istuimen asennuspaikat	46
Lasten turvajärjestelmät	44
Latausjärjestelmä	66
Liikkeellelähtö	16
Lisäjarruvalo	115

Lisävarusteet ja autoon tehdyt muutokset	105
Liukuovi	22
Luistonestojärjestelmä	94
Lukkiutumaton jarrujärjestelmä	92
Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS)	67
Lumiketjut	122
Lämmitys	27, 33
Lämmitys ja ilmastointi	15
Lämmitys- ja tuuletusjärjestelmä .	79

M	
Matkamittari	61
Matkustamon ilmansuodatin	83
Merkkivalot	64
Moottorin ilmansuodatin.....	109
Moottorin jäähdytysneste	110
Moottorin käynnistäminen	85, 89
Moottorin pakokaasu	86
Moottorin tiedot	142
Moottorin öljynpaine	68
Moottoriöljy	107
Moottoriöljyn määrän valvonta	62
Mukinpitimet	51
Murtohälytínjärjestelmä	24
Murtosuojauslukitus	24

N

Neste- ja voiteluainesuositukset	137
Nopeusmittari	61

O

Ohjaamon yläsäilytystila	52
Ohjauspylvään säätimet	57
Ohjauspyörän kauko-ohjaus	56
Ohjauspyörän säätö	9, 56
Ohjaustehostimen neste	110
Ovi auki	69

P

Peilin säätö	8
Peruutusvalo	115
Peruutusvalot	77
Perävaunun vetäminen	103
Poistumisvalaistus	78
Polttoaineenkulutus -	
CO ₂ -päästöt	102
Polttoaineensyötön katkaisu	
moottorijarrutuksessa	85
Polttoainemittari	62
Polttoaine vähissä	69
Pysäköinti	17, 86
Pysäköintitutka	99
Pyyhin- ja pesulaitteistot	14
Pyyhinsulan vaihto	113
Pyörän vaihto	126
Päiväajovalot	75

Pääntuen säätö	8
Pääntuet	30
Pölykapselit	122

R

Radiokauko-ohjain	18
Rekisterikilven valo	116
Rengas- ja pyöräkoon	
muuttaminen	121
Rengasmerkinnät	120
Rengaspaine	121
Rengaspaineet	150
Renkaankorjaussarja	122
Renkaat	120

S

Sammuta moottori	67
Savukkeensytytin	60
Seisontajarru	93
Sisätilojen hoito	133
Sisävalot	77, 116
Sivuturvatyynyjen järjestelmä	42
Sulakkeet	117
Sumuvalo	69
Sumuvalot	114
Suunta- ja kaistanvaihtovilkut	76
Suuntavilkku	66
Symbolit	4
Sähkökäyttöiset ikkunat	27
Sähkötoiminen säätö	26

Säilytystilat edessä	51
Säädettävät tuuletussuulakkeet	82

T

Takaikkunat	28
Takalasin lämmitys	28
Takalasin pyyhin/pesulaite	59
Takaosan ilmastointilaite	81
Takaosan lämmitysjärjestelmä	81
Takaovet	22
Takasumuvalo	69, 116
Takasumuvalot	77
Takavalot	114
Talvirenkaat	120
Tankkaaminen	101
Tapahtumamuistit	152
Tavaratila	23
Tavaratilan suoja	52
Tavaratilan valaistus	77
Toimintavien merkivalo	67
Toisen ajoneuvon hinaaminen	131
Toisen istuinrivin istuimet	34
Tuhkakupit	60
Turvatyynyjen poiskytkentä	43
Turvatyynyjärjestelmä	40
Turvatyynyn poistaminen	
käytöstä	66
Turvatyynyt ja	
turvavyönkiristimet	66
Turvatyynyverhojen järjestelmä	43

Turvaverkko	53
Turvavyö	8
Turvavyömuistutin	66
Turvavyöt	37
Tuulilasinpyyhkimet/tuulilasin pesulaite	57
Tyypikilpi	140
Työkalut	120
Tämän käsikirjan käyttö	3
Täyttötilavuudet	149
Töiden tekeminen	106

U

Ulkolämpötila	59
Ulkopeilien lämmitin.....	27
Ulkopinnan hoito	132
Ulkopuolen valot	69
Ulkovalot	12
Uuden auton totutuskäyttö	84

V

Vaara, Varoitus ja Huomio	3
Vaihteisto	15
Vaihteistonäyttö	63, 88
Vaihto ylös	68
Vakionopeussäädin	69, 96
Valintavipu	89
Valoautomaatiikka	74
Valokytkin	74
Vanteet ja renkaat	120

Varapyörä	127
Varoituskolmio	53
Varoitusvilkut	76
Varoitusäänet	71
Vetolaite	104
Vetolaitteen asennusmitat	151
Vika	92
Virtakatkos	92
Virtalukon asennot	85
Virtapistokkeet	60

Y

Yleisiä tietoja	103
-----------------------	-----

Ä

Äänitorvi	13, 57
-----------------	--------

Ö

Öljymäärä.....	62
----------------	----

